

DANS LE CENTRE DE LONDRES

## Des explosions font plusieurs morts

LIRE PAGE 24

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Laurens

3,50 F

Abonnement 1 an : 350 F (hors taxes) ; 2 ans : 650 F (hors taxes) ; 3 ans : 950 F (hors taxes).  
 Abonnement 6 mois : 180 F (hors taxes) ; 1 an : 320 F (hors taxes) ; 2 ans : 580 F (hors taxes) ; 3 ans : 850 F (hors taxes).  
 Abonnement 3 mois : 90 F (hors taxes) ; 6 mois : 160 F (hors taxes) ; 1 an : 300 F (hors taxes) ; 2 ans : 550 F (hors taxes) ; 3 ans : 800 F (hors taxes).  
 Abonnement 15 jours : 30 F (hors taxes) ; 1 mois : 100 F (hors taxes) ; 3 mois : 280 F (hors taxes) ; 6 mois : 500 F (hors taxes) ; 1 an : 900 F (hors taxes) ; 2 ans : 1600 F (hors taxes) ; 3 ans : 2400 F (hors taxes).  
 Abonnement 5 jours : 15 F (hors taxes) ; 10 jours : 25 F (hors taxes) ; 15 jours : 35 F (hors taxes) ; 20 jours : 45 F (hors taxes) ; 25 jours : 55 F (hors taxes) ; 30 jours : 65 F (hors taxes) ; 35 jours : 75 F (hors taxes) ; 40 jours : 85 F (hors taxes) ; 45 jours : 95 F (hors taxes) ; 50 jours : 105 F (hors taxes) ; 55 jours : 115 F (hors taxes) ; 60 jours : 125 F (hors taxes) ; 65 jours : 135 F (hors taxes) ; 70 jours : 145 F (hors taxes) ; 75 jours : 155 F (hors taxes) ; 80 jours : 165 F (hors taxes) ; 85 jours : 175 F (hors taxes) ; 90 jours : 185 F (hors taxes) ; 95 jours : 195 F (hors taxes) ; 100 jours : 205 F (hors taxes) ; 105 jours : 215 F (hors taxes) ; 110 jours : 225 F (hors taxes) ; 115 jours : 235 F (hors taxes) ; 120 jours : 245 F (hors taxes) ; 125 jours : 255 F (hors taxes) ; 130 jours : 265 F (hors taxes) ; 135 jours : 275 F (hors taxes) ; 140 jours : 285 F (hors taxes) ; 145 jours : 295 F (hors taxes) ; 150 jours : 305 F (hors taxes) ; 155 jours : 315 F (hors taxes) ; 160 jours : 325 F (hors taxes) ; 165 jours : 335 F (hors taxes) ; 170 jours : 345 F (hors taxes) ; 175 jours : 355 F (hors taxes) ; 180 jours : 365 F (hors taxes) ; 185 jours : 375 F (hors taxes) ; 190 jours : 385 F (hors taxes) ; 195 jours : 395 F (hors taxes) ; 200 jours : 405 F (hors taxes) ; 205 jours : 415 F (hors taxes) ; 210 jours : 425 F (hors taxes) ; 215 jours : 435 F (hors taxes) ; 220 jours : 445 F (hors taxes) ; 225 jours : 455 F (hors taxes) ; 230 jours : 465 F (hors taxes) ; 235 jours : 475 F (hors taxes) ; 240 jours : 485 F (hors taxes) ; 245 jours : 495 F (hors taxes) ; 250 jours : 505 F (hors taxes) ; 255 jours : 515 F (hors taxes) ; 260 jours : 525 F (hors taxes) ; 265 jours : 535 F (hors taxes) ; 270 jours : 545 F (hors taxes) ; 275 jours : 555 F (hors taxes) ; 280 jours : 565 F (hors taxes) ; 285 jours : 575 F (hors taxes) ; 290 jours : 585 F (hors taxes) ; 295 jours : 595 F (hors taxes) ; 300 jours : 605 F (hors taxes) ; 305 jours : 615 F (hors taxes) ; 310 jours : 625 F (hors taxes) ; 315 jours : 635 F (hors taxes) ; 320 jours : 645 F (hors taxes) ; 325 jours : 655 F (hors taxes) ; 330 jours : 665 F (hors taxes) ; 335 jours : 675 F (hors taxes) ; 340 jours : 685 F (hors taxes) ; 345 jours : 695 F (hors taxes) ; 350 jours : 705 F (hors taxes) ; 355 jours : 715 F (hors taxes) ; 360 jours : 725 F (hors taxes) ; 365 jours : 735 F (hors taxes) ; 370 jours : 745 F (hors taxes) ; 375 jours : 755 F (hors taxes) ; 380 jours : 765 F (hors taxes) ; 385 jours : 775 F (hors taxes) ; 390 jours : 785 F (hors taxes) ; 395 jours : 795 F (hors taxes) ; 400 jours : 805 F (hors taxes) ; 405 jours : 815 F (hors taxes) ; 410 jours : 825 F (hors taxes) ; 415 jours : 835 F (hors taxes) ; 420 jours : 845 F (hors taxes) ; 425 jours : 855 F (hors taxes) ; 430 jours : 865 F (hors taxes) ; 435 jours : 875 F (hors taxes) ; 440 jours : 885 F (hors taxes) ; 445 jours : 895 F (hors taxes) ; 450 jours : 905 F (hors taxes) ; 455 jours : 915 F (hors taxes) ; 460 jours : 925 F (hors taxes) ; 465 jours : 935 F (hors taxes) ; 470 jours : 945 F (hors taxes) ; 475 jours : 955 F (hors taxes) ; 480 jours : 965 F (hors taxes) ; 485 jours : 975 F (hors taxes) ; 490 jours : 985 F (hors taxes) ; 495 jours : 995 F (hors taxes) ; 500 jours : 1000 F (hors taxes).

Tarif des abonnements page 2  
 5, RUE DES ITALIENS  
 75002 PARIS CEDEX 02  
 01 42 55 12 37 - 01 42 55 12 38  
 Tél. : 246-72-23

## LES RENCONTRES DIPLOMATIQUES DE WASHINGTON

### La dégradation des rapports avec les États-Unis inquiète les dirigeants européens

Les devoirs de vacances de M. Schmidt

Le chancelier Schmidt, accompagné de son ministre de l'économie, M. Lambsdorff, entreprend, ce mardi 20 juillet, aux États-Unis, un voyage qui aura été surtout consacré aux vacances — en Californie — et à un cycle de conférences sur l'OTAN, mais que l'actualité internationale a transformé en véritable mission diplomatique. Mission au demeurant délicate, que les deux dirigeants allemands ont tenté de mener à bien sans beaucoup d'espoir : il leur sera pour le moins difficile de faire revenir les États-Unis sur leur attitude à l'égard de l'Union soviétique et sur le renforcement de l'embargo contre la construction du gazoduc euro-sibérien.

Le chef du gouvernement de Bonn va profiter de ce voyage pour rencontrer son « vieux ami » George Shultz, les Européens s'étant émus du départ de M. Haig, qui passait pour un auditeur attentif de leurs thèses.

La personnalité de M. George Shultz est cependant de nature à rassurer, de même que son passé de secrétaire au Trésor dans l'administration Nixon : il avait pu alors, mesurer l'efficacité de bien des sanctions économiques contre l'U.R.S.S.

M. Schmidt compte donc beaucoup sur son entretien avec le nouveau chef du département d'État. Il souhaite notamment le mettre en garde contre les dangers de la « guerre économique » avec l'Union soviétique dans laquelle les Américains s'engagent plus résolument que jamais. On estime en effet à Bonn comme dans d'autres capitales occidentales, que l'argument de la dépendance énergétique mis en avant dès le sommet d'Ottawa, l'an dernier, pour condamner les contrats de gaz sibériens, paraît aujourd'hui assez secondaire aux États-Unis. Il s'agit surtout pour eux d'éviter que l'Occident n'aide en quel que soit les Soviétiques à masquer leur échec économique et, au-delà, la faillite du système dont ils se réclament.

Les Allemands ont au moins deux bonnes raisons de s'opposer à une telle attitude. L'une économique, l'autre politique. Le chancelier devrait les faire valoir l'une et l'autre à ses interlocuteurs, au nombre desquels on ignorait encore, au début de ce voyage, si l'on pourrait compter le président Reagan.

Sur le plan économique, en effet, la R.F.A. est déjà largement engagée dans l'exécution du contrat. Ses banques ont signé voici quelques jours à Leningrad la partie financière de l'accord. Pour certaines de ses plus grosses entreprises, comme A.E.G.-Telefunken, dont on connaît les difficultés, et qui doit livrer quarante-sept turbines, le succès de l'opération est vital.

Sur le plan politique, d'autre part, M. Schmidt redoute que le regain de tension entre Moscou et Washington ne freine sensiblement les négociations euro-soviétiques de Genève, voire qu'il n'en ruine les chances. Or, face à un mouvement pacifiste dont de récentes manifestations ont rappelé la persistante vigueur, il a besoin d'un accord le plus rapide et le plus large possible avec les armements nucléaires. En outre, les relations interalliées, auxquelles on tient plus à Bonn (et aussi à Berlin-Est) qu'on ne l'avoue, ne pourraient que pâtir, à la fois par le jeu des alliances militaires et du fait de la dégradation générale du climat Est-Ouest, d'une sorte de nouvelle « guerre économique froide ».

M. Cheysson attendu dans la capitale américaine

Devant la dégradation des relations entre Européens et Américains, de nombreux responsables du Vieux Continent vont faire le voyage de Washington. Parallèlement aux entretiens que M. Schmidt aura, en compagnie de son ministre de l'économie et des finances, M. Lambsdorff, lors d'une visite semi-officielle aux États-Unis, M. Colombo, ministre italien des affaires étrangères, rencontrera le nouveau secrétaire d'État, M. Shultz, ainsi que MM. Baldrige et Reagan, ministres américains du commerce et du Trésor. M. Thors, président de la Commission européenne, fera de même, ainsi que M. Cheysson, qui a annoncé son intention de se rendre à Washington la semaine prochaine.

À Bruxelles, les ministres des affaires étrangères des Dix ont, dans une déclaration remise mardi matin 20 juillet à l'ambassadeur des États-Unis, exprimé leur inquiétude quant à la C.E.E. de chercher d'urgence un accord avec le gouvernement américain « en ce qui concerne le différend sur l'acier ». Cette approche communautaire, précise la déclaration, se traduira par une action conjointe de la Commission avec chacun des États membres concernés.

Dans un entretien accordé lundi à quelques journalistes, M. Galbraith, ambassadeur des États-Unis à Paris, a regretté les propos d'un responsable anonyme du Pentagone sur les relations commerciales franco-soviétiques, tout en réaffirmant très nettement la volonté de Washington de ne pas faciliter la mise en valeur par l'U.R.S.S. de son gaz naturel.

### Les convictions de M. E. Galbraith

Le porte-parole anonyme du Pentagone qui a dénoncé récemment un accord secret franco-soviétique « ne parlait pas au nom du gouvernement des États-Unis » et sa déclaration a provoqué « un malentendu qui aurait pu être évité ». M. E. Galbraith, ambassadeur des États-Unis à Paris, tenait à le souligner, ajoutant même : « Nous avons eu tort de soulever cette question à ce moment-là ».

Cela dit, la justification par le

diplomate américain de la politique de la Maison Blanche a pris l'allure d'une déclaration de guerre économique à l'U.R.S.S., à laquelle, vaillamment, les Européens devront bien participer.

« Les fondements stratégiques, philosophiques, moraux » de l'embargo décidé par le président Reagan sont clairs. La dépendance énergétique de l'Europe n'est pas un problème. « Une telle dépendance, affirme M. Galbraith, d'interventionnisme que si une troisième tranche était livrée à l'Europe ». Les livraisons actuelles et celles qui résulteraient des contrats récemment signés avec l'U.R.S.S. ne rendront donc pas cette dépendance excessive.

BRUNO DETHOMAS.

(Lire la suite page 21.)

LE TAUX D'ESCOMPTE  
 AUX ÉTATS-UNIS  
 EST RAMENÉ  
 DE 12 % À 11,5 %  
 (Lire page 24.)

## Un entretien avec M. Le Pensec

- Pêche : les bases d'un accord européen sont réunies
- Littoral : des actions « exemplaires » contre les plages privées

Après leurs collègues des affaires étrangères, puis de l'agriculture, les ministres des Dix chargés de la pêche se retrouvent mardi et mercredi à Bruxelles pour tenter de trouver un accord sur l'« Europe bleue », qui pètit depuis 1976. Les points de vue français et britanniques se sont rapprochés, mais un

accord définitif sur la répartition des quotas bute sur l'intransigeance du Danemark, qui occupe la présidence du conseil des ministres. Toutefois, dans l'interview que nous publions, M. Louis Le Pensec, ministre de la mer, déclare que les « bases d'un accord sont actuellement réunies ».

— Les problèmes d'actualité nous conduisent à parler de la pêche puisque nous rencontrons, mardi et mercredi, vos collègues de la C.E.E. Peut-on espérer aboutir à un accord

entre les Dix ? Quel est l'état d'esprit de la délégation française que vous conduisez ?

— Pour éclairer ma réponse, je vous rappellerai que cette question de l'Europe des pêches avait été évoquée lors du récent séminaire entre MM. François Mitterrand et Valéry Giscard d'Estaing, le 5 mai 1981. François Mitterrand avait alors, et à juste titre, reproché à un gouvernement de l'époque d'avoir manqué de fermeté dans la défense de nos pêcheries.

— La fermeté dans les négociations ? Je peux dire aujourd'hui qu'elle a été payante. En effet, on en sommes-nous au bout d'un an ?

— Procs recueillis par FRANÇOIS GROSCHARD

(Lire la suite page 20.)

**Roman**

**L'Alliance**

roman par l'auteur de Chesapeake

**James A. Michener**

Seuil

Un grand roman historique au cœur de l'Afrique du Sud par l'auteur de Colorado Saga et de Chesapeake.

888 pages - 89 F

**AU SEUIL**

### AU JOUR LE JOUR

Les auditeurs des radios libres frustrés de magazines manifestent dans Paris. Dans la bataille des fréquences, les minorités y vont de leurs grosses caisses.

On verra bientôt défilier les mutilés du pouce gauche, les adeptes du yoga transactionnel ou les grossistes en papillotes réclamant leur tranche

### Brouillages

horaires dans le plateau des ondes

Les plus discrets dans ce horaire restent les auditeurs de France-Musique. En cachette, ils tentent, le soir venu, de capter leur radio préférée au milieu des brouillages. Les mélomanes sont passés dans la clandestinité.

BRUNO FRAPPAT.

### AU PAVILLON DE FLORE

## Revoir Delacroix

Faut-il revoir Eugène Delacroix ? Une nouvelle exposition du grand peintre romantique n'a pas besoin d'être justifiée, il faut le revoir, encore et encore. Mais celle-ci, consacrée à l'œuvre sur papier, offre aussi, souvent, l'occasion d'une première rencontre. Elle réserve plus d'une surprise.

Que le dessin chez lui annonce,

fait pénétrer (et parfois égale), les peintures achevées, dont il est inséparable, n'est désormais un secret pour personne. Sur les six mille dessins qu'il a laissés, les quelques trois cent cinquante aquarelles par Arlette et Maurice Sérizay sont davantage qu'une initiation. Précédant la production entière, ils la recouvrent. « Qu'on vole chaque pièce en sa naissance », écrivait Montaigne. Pour l'artiste, qu'on la vole en sa gestation même.

Ce faisant, Delacroix a donné, sans le vouloir, une prodigieuse démonstration de ses dons de graphiste, fondamentalement anti-académiques, rapides, fougueux, nerveux, hâchés d'après nature en plein vol. Utilisant dans une diversité infinie, tour à tour le trait, l'arabesque, les hachures, les taches, il a usé de toutes les techniques : plume, crayon, mine de plomb, lavas, pastel, aquarelle.

JEAN-MARIE DUNOYER.

(Lire la suite page 12.)

### POINT

## Les fonctionnaires et la solidarité

Confronté à la virulence de quelques manifestations corporatistes, le gouvernement fléchit-il sur la voie courageusement esquissée de la solidarité ? Il en donne en tout cas fâcheusement l'impression.

Le 15 juillet, devant l'ensemble des partenaires sociaux, M. Pierre Mauroy avait indiqué qu'il ne saurait y avoir d'exception pour la contribution-chômage des Français. Il n'en excluait pas moins pour 1982 l'ensemble des catégories non salariées.

Au lendemain du sommet social, une mise au point paraissait éclaircir les choses : tous les salariés du secteur public, y compris les contractuels et auxiliaires de la fonction publique, pour lesquels un plan de titularisation vient d'être annoncé, verseraient leur obole pour le chômage des autres dès le 1<sup>er</sup> novembre prochain. La contribution des non-salariés était renvoyée à 1983.

Mais le 19 juillet, lors de la rencontre entre M. Mauroy, M. Le Pors et les représentants de fonctionnaires, le décor semblait changer de nouveau. Insistant sur le caractère « temporaire » de la contribution-chômage des fonctionnaires, à laquelle il demeure apparemment opposé, à titre personnel, bien sûr, le ministre de la fonction publique a ajouté : « Rien n'est figé en ce qui concerne les modalités d'application de cette contribution, y compris la date de son entrée en vigueur, qui avait été envisagée au 1<sup>er</sup> novembre prochain ».

L'impression d'un double langage, l'un de M. Mauroy, l'autre de M. Le Pors, est telle que Maitignon s'est cru obligé de mettre les choses une nouvelle fois au point le 20 juillet. Le projet de loi qu'examinera le 21 juillet le conseil des ministres prévoit bel et bien une contribution-chômage pour les salariés du secteur public « dès la sortie du blocage des prix et des revenus ». Au 1<sup>er</sup> novembre ? Sans doute. Surtout, s'il est ouvert et négociable, car renvoyée à un décret ultérieur, la fixation du taux de cette contribution et le seuil de rémunération à partir duquel elle s'appliquera.

Malgré les dénégations de M. Le Pors le 20 juillet, la démarche gouvernementale apparaît quelque peu zigzagante. Le gouvernement peut éprouver une certaine gêne à s'adresser, en 1982, aux seuls salariés du secteur public, qui forment un gros bataillon de son électorat. Mais il lui fallait mesurer l'impact politique et social de cette contribution avant de l'annoncer. Et ne pas tergiverser là où la solidarité, mise à mal par les réflexes corporatistes, exige des choix clairs et rigoureux.

(Lire pages 21 et 24.)



Le Monde

# idées

## Le nouveau rôle de la France au Levant

par  
YOUAKIM MOUBARAC (\*)

Si la guerre éternelle dite « paix en Galilée » était allée au bout de son dessein, nous aurions dû avoir une « République maronite » sous un super-major Haddad, autrement dit un protectorat israélien, cependant que la Bekaa, le « Akkar » et sans doute Beyrouth-Ouest auraient été cédés à la Syrie. A en croire ses sources, ce partage aurait eu la bénédiction des Super-Grands et l'assentiment obligé des Arabes qui comptent, les autres étant rendus à l'invective.

Outre le sursaut quasi universel qu'elle a suscité contre elle, l'opération « paix en Galilée » n'a pas réussi pour trois raisons :

1. Un maronite qui se croit aux abois, comme n'importe qui en pareil cas, accepte de « traiter avec le diable ». Mais il n'est pas au Liban de maronite qui accepte le partage de son pays entre Américains et Russes, par Israéliens et Syriens interposés. En arrivant jusqu'à Bealaba, les soldats de Sharon ont trouvé collaborateurs, marchands et prostituées, comme toutes les armées du monde en pays conquis. Mais quand Israël croyait tenir au Liban tout un peuple à sa dévotion, il n'y a pas trouvé l'homme aux trente deniers.

2. En dépit des erreurs accumulées sur le terrain, la principale étant d'avoir scé la branche où son nid était blotti, l'O.L.P., acculée à un combat inégal, a enfin consenti à observer au Liban la position inacceptable qui lui était soumise : à l'oreille des 1975 : faire triompher, par la voie diplomatique et l'arme au pied, le droit du peuple palestinien à disposer de lui-même et à recouvrer sa patrie.

3. Enfin, la France du général de Gaulle a compris sous François Mitterrand qu'elle n'avait qu'une carte au Levant, le Liban ; mais que pour la jouer dans la conjoncture actuelle les puissances ne lui laissent, tel un os à ronger, que le rebut de la politique internationale depuis Camp David, autrement dit la cause palestinienne. C'est cette cause que la France a assumée, et la solution en cours des grands et des petits s'en est trouvée bloquée.

Y a-t-il maintenant quelque chance de voir la situation non plus bloquée, mais débouchant sur une paix juste et durable ?

Quelle que soit l'issue de la bataille de Beyrouth, quel que soit aussi le résultat des négociations en cours sous le forcing israélo-

américain, il faut revenir aux positions de base des combattants pour y voir l'avenir se faufiler étroitement vers l'atavisme.

Après avoir longtemps préconisé une Palestine unitaire et égalitaire, où juifs, chrétiens et musulmans auraient les mêmes droits et les mêmes devoirs — ce que les propagandistes du sionisme appellent la destruction de l'Etat hébreu, alors que ce serait plus vrai des ultramontains parlant des Etats du pape — une tendance dominante de l'O.L.P. préconise, sans toujours le dire, deux Etats, l'un juif et l'autre arabe, sur le sol de la Palestine.

A présent, le général Sharon préconise la même chose, à deux différences près : Israël ayant mis la main sur toute la Palestine, qu'il soit flanqué, au-delà du Jourdain, d'un Etat palestinien, avec ou sans, dit-il, le roi Hussein, mais de telle manière que la suprématie israélienne dispose partout, comme elle l'entend, de la terre, des eaux et de la main-d'œuvre arabes.

Il a fallu attendre Pierre Mendès France et Nahoum Goldmann pour entendre dire que cette perspective n'était pas « dans le sens de l'histoire juive ». Mais qui obtiendra que réalisme palestinien, s'il en est, et mesure israélienne soient non seulement accordés, mais encore ordonnés à la prospérité de la région dans la paix ?

..

C'est assurément là, en liaison avec toutes les forces de progrès dans le monde, mais dans une solitaire et patiente mise en échec des puissances, le rôle de la France. Elle tient au Liban la seule alternative crédible de salut, non seulement pour les Libanais, mais encore pour les Palestiniens et les Israéliens, lesquels se trouvent, quoi qu'ils en pensent et disent, pris au même piège.

Dès avant 1975, puis de connivence avec la Syrie à partir de cette date, Israël s'est acharné au Liban à casser du Palestinien et du même coup à casser le Liban, tout en prétendant protéger les chrétiens. Le président de la République et les amis du peuple juif qui l'entourent peuvent-ils persuader Israël, comme il le dit mais n'y croit guère, qu'il est dans son intérêt d'avoir au Liban des partenaires et non des mercenaires ?

Si oui, Israël ne peut pas envisager autre chose avec les Palestiniens.

Un Etat israélien à dominante juive et un Etat libanais à dominante chrétienne n'ont aucune chance de survivre en Orient arabe, s'ils ne se convertissent pas en Etats modernes et ne s'associent, maillon obligé de cohésion et indispensable courroie de transmission, avec un Etat palestinien pleinement responsable, pour la même œuvre de justice et de réforme dans tout l'Orient.

Il tombe sous le sens que, pour aboutir à quelque coexistence que ce soit avec les Palestiniens, Israël devrait accepter des négociations avec eux, comme c'est toujours le cas entre belligérants. Ne faisant plus la guerre qu'aux Palestiniens, c'est avec eux qu'Israël, qu'elle que soit l'issue des combats, doit maintenant négocier. Le président de la République réussira-t-il, tôt ou tard, à engager Israël sur cette voie, en prenant les moyens qui sont à sa disposition et dans les termes qu'il a définis dès le début des opérations avec le chancelier Kreisky, c'est-à-dire sur la base d'un Etat palestinien en Cisjordanie et à Gaza ?

Si Israël ne voulait décidément pas se laisser raisonner, il serait sans doute en train de compromettre ses soi-disants alliés chrétiens, mais qui en ont vu d'autres. En libérant définitivement le sionisme tout autour de lui, Israël serait surtout en train de saper sa propre existence.

Pour peu, en revanche, qu'Israël accepte de s'inscrire dans son environnement et dans le cours de sa propre histoire, l'association libre des peuples les mieux outillés techniquement et culturellement à l'Orient et à la Méditerranée traiterait d'elle-même. L'organisation, dans la plénitude de leur souveraineté, des peuples palestiniens et israéliens, dans le respect et avec le concours du peuple libanais, est, en effet, la seule issue chargée de promesse. Et peu importe alors de savoir qui, de l'O.L.P. ou du sionisme, aura été obligé de s'aligner sur l'autre, dans l'ultime épreuve du Liban.

L'important est alors de voir l'œuvre de modernité enfin confirmée en Orient et l'accomplissement de sa renaissance relayée par toutes les composantes de l'Arabité.

Peut-on ajouter qu'il est dans l'ordre des choses de voir la France servir de médiatrice à cette mise en train définitive de la modernité en Orient ? N'a-t-elle regardé en Orient du côté de la modernité, d'abord regarder du côté de la France.

(\*) Prêtre maronite.

## La paix maintenant

par GERMAINE TILLION (\*)

POUR l'instant, les Israéliens disposent encore de la force (dans le jargon contemporain on appelle cela « menace crédible de solution militaire ») mais dès l'arrêt du combat il leur faudra négocier, et leur plus fidèle allié les lâchera alors ; les Palestiniens auront un jour de forts appuis diplomatiques, mais en attendant ils n'ont que celui de leur courage.

Les uns ont trop de prises sur l'avenir et pas assez de pouvoir présent, les autres ont trop de pouvoir présent et pas assez de vision ; les uns et les autres sont trop tentés de réajuster leurs ambitions à chaque tournant du combat. D'où ses lenteurs.

Des « sorties honorables » existent, qui arrêteraient cette guerre, mais elles ont toutes un préalable : accepter le réel, c'est-à-dire un Etat palestinien qui sera, quoi qu'il arrive, pour Israël un voisin immédiat et — pour la « diaspora palestinienne » — une patrie.

Dépêchez-vous, Israéliens, de rayer le mot « terroriste » de votre vocabulaire — vous fûtes aussi terroristes que vos adversaires. Traiter aujourd'hui en amis vos ennemis est la dernière bonne carte de votre jeu. Souvenez-vous qu'il y a tout juste vingt ans le modèle des neutres, la championne des discours moraux, la sage France, encore saignante de ses deux guerres mondiales, sacrifiait en Algérie une de ses générations, en massacrant « pour rien » des alliés objectifs et authentiques amis. Le monde entier mesurait la folie des combattants, eux seuls ne la voyaient pas.

En « occultant » un grand peuple, on le contraignait toujours au terrorisme ; or on ne supprime pas une or-

ganisation terroriste, car, par sa nature même, elle renait de ses cendres, mais en déviant les pressions internationales, en parlant ouvertement, de suite, à vos adversaires, vous aurez affaire, pour la dernière fois, à des hommes qui, connaissant la guerre, veulent l'épargner à leurs fils, et vous gagnerez ainsi le but de toutes les guerres : la paix. Une paix juste, donc stable.

Votre nation, Palestiniens, a probablement quadruplé en nombre depuis qu'elle a perdu sa patrie, mais ses enfants sont scolarisés aujourd'hui à presque 100 %, ce qui leur donne, pour une génération seulement, une avance vitale — car, dans ces temps où nous vivons, ce n'est déjà plus le rapport d'un petit champ qui fait vivre son homme, mais c'est (encore) un salaire, voire un salaire gagné au loin.

Si vous obtenez très vite le pavillon, le passeport, la patrie, pour lesquels vous combattez depuis quarante ans — maintenant, où vous pouvez, mieux que plus tôt ou plus tard, assurer la difficile et indispensable cohésion de votre peuple, — alors, l'intelligence que vous avez acquise dans l'épreuve et l'exil, les positions dispersées que vous détenez déjà, et vos grands appuis politiques, vous ouvriront les routes et les maîtrises du monde.

Pour vous aussi, votre intérêt réel, immédiat et médian, c'est « la paix maintenant ».

(\*) Vice-présidente de France-Algérie, arrivée il y a quarante ans par la police militaire allemande pour terrorisme, professeur honoraire d'ethnologie nord-africaine à l'Ecole des hautes études et sciences sociales.

## CORRESPONDANCE

### Ne touchez pas au symbole de Stalingrad

Mme Lilly Marcou nous écrit :

Les analogies historiques ont toujours été dangereuses. Les vrais historiens le savent et ils s'en méfient. Mais, lorsque les hommes politiques dressent des parallèles, l'entreprise peut être cocasse, pour ne pas dire aberrante.

S'identifier à l'héroïsme du peuple soviétique et de son armée durant la seconde guerre mondiale, à ses victoires et à son courage, emprunter les symboles des batailles de Moscou et de Stalingrad est de la

part de M. Arafat une prétention qui frôle la mégalomanie.

Ceux qui ont vécu cette grande histoire dans leur chair et qui, de surcroît, lui doivent leur vie, disent NON !

Faut-il rappeler que le poids de la bataille de Stalingrad a sauvé le peuple juif de la solution finale, c'est-à-dire de l'extermination ? Faut-il préciser que l'armée rouge n'a jamais été une armée de terroristes ?

Faut-il signaler que jamais dans son combat l'armée rouge n'a utilisé la société civile comme otage ?

Faut-il enfin le répéter que l'armée rouge n'avait pas comme but final la disparition de la carte de l'Allemagne en tant qu'Etat-nation ?

Se comparer à cette page de l'histoire de l'Union soviétique, qui par sa grandeur et ses répercussions concerne toute l'humanité, relève de l'impudence.

La cause palestinienne, cause juste, ne pourra jamais vraiment se faire entendre tant que sa branche terroriste tuera des enfants, des femmes et des hommes en Israël et ailleurs.

La gauche européenne ne pourra jamais la soutenir complètement face aux excès de certains dirigeants israéliens, tant que le terrorisme sévira dans le monde en son nom.

Pour pouvoir s'identifier à l'héroïsme de l'armée rouge lors de la seconde guerre mondiale, il faudra troquer l'arme pour la parole et quitter le bunker pour la négociation publique.

Le Monde

Service des Abonnements  
5, rue des Italiens  
75427 PARIS - CEDEX 09  
C.C.P. Paris 6207-23

ABONNEMENTS  
3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE-D.O.M.-T.O.M.  
273 F 442 F 611 F 788 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS  
PAR VOIE NORMALE  
533 F 962 F 1 391 F 1 820 F

ÉTRANGER  
(par aéroperles)  
L - BELGIQUE-LUXEMBOURG  
PAYS-BAS  
313 F 522 F 731 F 940 F

IL - SUISSE, TUNISIE  
386 F 667 F 949 F 1 230 F

Par voie aérienne  
Tarif sur demande.

Les abonnés qui paient par chèque postal (trois virements) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

(2) Interview d'Issam Sartouni, dans *Revolution* du 16 juillet.

## Comment s'en débarrasser ?

(Suite de la première page.)

Comment, arrivé à un tel point de déclinement et de haine, oser rêver d'une paix durable dans cette région qu'achève de perturber le rebondissement de la guerre irako-iranienne ? En tout état de cause, l'ampleur des bouleversements intervenus depuis le 5 juin est telle qu'elle appelle un premier bilan.

a) Yasser Arafat réussira-t-il à tirer de la terrible épreuve subie par les siens un avantage politique : il n'est pas négligeable pour lui, par exemple, que Farouk Kaddoumi ait été reçu à l'Elysée. Et si Henry Kissinger est chargé de la mission de bons offices dont on parle aujourd'hui, il sera, directement ou indirectement, son interlocuteur obligé. En attendant, il lui faut un beau courage pour conserver le sourire assuré qu'on lui voit sur toutes les photos. Des milliers de ses combattants ont été capturés par les Israéliens. Les fortresses de l'O.L.P., ces camps de réfugiés sous lesquels elle avait entreposé d'énormes stocks d'armes, sont tombées aux mains des envahisseurs. Elle ne conserve que ses bases de Beyrouth-Ouest. Si elle ne les évacue pas dans le cadre d'une convention négociée, il y a toutes chances que les Israéliens leur donnent l'assaut. Il est hors de question, en effet, qu'ils s'accommodent du maintien dans la capitale libanaise d'une présence militaire palestinienne. Si le général Sharon montre si peu d'enthousiasme à l'idée de voir arriver marines ou marsouins n'est-ce pas, nous dit le *New York Times*, parce qu'il ne veut surtout pas qu'ils empêchent les milices chrétiennes de nettoyer (to mop up) Beyrouth-Ouest après le départ des combattants de l'O.L.P. ?

### L'abandon arabe

b) A l'amertume de la défaite militaire s'ajoute pour l'O.L.P. celle de se sentir abandonnée par le monde arabe. Passe encore que celui-ci n'utilise pas l'arme du pétrole : la dépression universelle l'a terriblement ému. Mais personne, véritablement personne, n'a esquissé le moindre geste concret. L'Arabie Saoudite a bien menacé de transférer des États-Unis en France une partie de ses dépôts bancaires, mais, comme ils demeureraient libellés en dollars, la portée pratique de cette mesure serait fort limitée.

Le conseil de la Ligue arabe a attendu trois semaines pour se réunir, et, quand il l'a fait, ça a été pour rejeter la totalité des quatorze requêtes que lui avait adressées Yasser Arafat. Quand Bourguiba a préconisé un « sommet », nombre d'invités ne lui ont même pas répondu. C'est au point qu'un haut fonctionnaire américain, cité par le *Financial Times*, a pu dire que l'O.L.P. avait été « condamnée à mort par l'ensemble du monde arabe ». Aussi bien le colonel Kadhafi, qui a toujours le mot pour rire, a-t-il conseillé il y a quelque temps au chef de l'O.L.P. de... se suicider.

### La menace principale

Ne serait-ce pas que ceux qui se laissent prendre au piège des mots. En septembre 1970, qui était porté au secours des Palestiniens massacrés à Amman par les Bédouins de Hussein ? La Syrie, et elle seule. Encore a-t-elle suffi d'un froclement des sourcils des Israéliens, ostensiblement appuyés, il est vrai, par les États-Unis, pour que ses blindés fassent demi-tour. Depuis lors, la même Syrie a fait tirer sur les Palestiniens, coupables de chercher à mettre la main sur l'Etat libanais. Aujourd'hui, elle refuse définitivement d'accueillir les combattants de l'O.L.P. Les optimistes qui espèrent la voir revenir sur sa décision pensent qu'elle s'efforcera de monnayer cette carte maîtresse contre un accroissement de l'aide financière saoudienne et le maintien de troupes à elle dans la Bekaa libanaise. Les pays arabes ont une certaine tendance à se servir des Palestiniens plutôt qu'à les aider vraiment.

En fin de compte, le seul Etat arabe qui ait tendu la main à l'O.L.P. c'est l'Égypte : elle a proposé d'installer chez elle un gouvernement palestinien en exil. Moubarak pense évidemment faciliter ainsi la réinsertion de son pays dans le monde arabe, d'où il avait été exclu pour crime de Camp David. Il peut faire valoir qu'alors que les « durs » du Front du refus, occupés ailleurs comme l'Irak sur le Chou-el-Arab, ou l'Algérie au Sahara, sont incapables de faire quoi que ce soit pour l'O.L.P., le Caire a, à tout le moins, obtenu de Begin que la paix égypto-israélienne comporte un volet palestinien.

c) Le comportement de la plupart des dirigeants arabes s'explique certes par l'impuissance. Et aussi, s'agissant des régimes conservateurs, par le fait qu'ils n'ont aucune sympathie particulière pour ces combattants de l'O.L.P. Mais ils sont bien davantage préoccupés par l'offensive iranienne contre l'Irak. Si Khomeiny parvenait à faire tomber Saddam Hussein, tous les trônes de la région seraient en péril. Aussi craignent-ils pour l'Irak, et non pour l'O.L.P., que se mobilisent aujourd'hui nombre d'États arabes : l'Arabie Saoudite et les Émirats lui ont ouvert quelque 23 milliards de dollars de crédits ; Koweït sert de base arrière à son armée ; la Jordanie et le Yémen du Nord ont envoyé des volontaires ; l'Égypte livre des armes soviétiques ; l'Irak livre des énormes stocks dont elle dispose. Inutile de dire d'autre part à quel point l'évolution du marché pétrolier, vital pour le monde arabe, dépend de qui contrôle le pouvoir à Bagdad.

### La rhinocérotation

d) La passivité de l'U.R.S.S., à première vue, paraît plus surprenante que l'apathie arabe. Qu'elle fait, depuis le début de la guerre, sinon adresser aux États-Unis et à la France de très prudentes mises en garde contre la participation de leurs troupes aux opérations d'évacuation des Palestiniens, montrant une fois de plus par là le dépit qu'elle éprouve toujours à voir des affaires se régler sans elle ?

Calcul à long terme, ou impuissance ? On peut imaginer à ce comble de l'apathie arabe. Contentons-nous de le constater, tout en nous souvenant que, lorsque les Soviétiques avaient une couleur, il est rare qu'ils ne trouvent pas un moyen de rendre rapidement au responsable, généralement en un autre endroit du monde, la monnaie de sa pièce. Peut-être est-ce là l'une des explications de l'offensive des rebelles somaliens, vigoureusement soutenus par le gouvernement communiste éthiopien, contre le régime du président Siad Barre.

e) Si l'on excepte la France, dont les renouveau avec Israël n'auront décidément pas survécu longtemps à la visite de François Mitterrand, l'O.L.P. doit donc, en définitive, se sentir bien seule. D'autant plus que

Begin et Sharon bénéficient, eux, d'un atout énorme : l'appui de l'Amérique qui leur demeure acquis, quel que soit l'engagement qu'ils lui inspirent à l'occasion. Sans doute, la Maison Blanche prêche-t-elle la modération et s'efforce à plaire à Begin et Sharon, mais elle ne peut déceler l'assaut contre Beyrouth-Ouest. Mais, par deux fois, les Américains ont mis leur droit de veto au Conseil de sécurité au service de l'Etat hébreu et ils n'ont jamais parlé de lui couper l'aide économique ou les livraisons d'armes.

La tentation doit être forte dans ces conditions pour un homme aussi sûr de son jugement et de son bon droit que Menahem Begin d'aller jusqu'au bout et de faire subir à Beyrouth-Ouest le même sort qu'à Tyr ou à Salda. Après tout, quantité de Libanais, qui ne sont pas tous chrétiens, tant s'en faut, l'y encouragent ouvertement.

Curieusement, c'est chez lui que la guerre pose le plus de problèmes. Il est vrai que 83 % de la population, consultée par sondage, ont approuvé l'invasion du Liban et que la cote électorale de la coalition gouvernementale a énormément monté. Mais 68 % sont hostiles à une attaque contre Beyrouth-Ouest. Et si deux cent mille personnes ont follement acclamé, samedi, le premier ministre, près de cent mille, pièce plus tard, avaient manifesté contre la guerre. C'est le *Wall Street Journal*, peu suspect de progressisme, qui écrit qu'Israël aujourd'hui est « une maison divisée contre elle-même ». Un écrivain israélien, dans une publication aussi peu gauchiste que *l'Economist*, de Londres, fait écho au malaise de beaucoup de ses compatriotes devant ce qu'il appelle la « rhinocérotation » de leur pays, à sa tendance à devenir dur, impitoyable, par référence à la célèbre pièce de Ionesco, auteur décidément d'actualité puisque nous nous sommes permis d'emprunter à une autre de ses œuvres le titre de cet article.

Israël, dans le rêve sioniste, c'était la terre promise, le havre où le peuple juif, après tant de souffrances, connaîtrait enfin la paix et où tous ceux des siens que menace la persécution seraient assurés de trouver refuge. C'était aussi, un peu comme les États-Unis de Franklin et de Washington, l'incarnation d'un idéal moral, un vaste phalanstère où l'esprit communautaire supplante-rait l'ambition et l'égoïsme. Cet

Le Monde

## La guerre au Liban

La guerre au Liban... (Texte partiellement visible)

La guerre au Liban... (Texte partiellement visible)

La guerre au Liban... (Texte partiellement visible)

La guerre au Liban... (Texte partiellement visible)

La guerre au Liban... (Texte partiellement visible)

La guerre au Liban... (Texte partiellement visible)

La guerre au Liban... (Texte partiellement visible)

## Du côté

Robert M... (Texte partiellement visible)

Robert M... (Texte partiellement visible)

Robert M... (Texte partiellement visible)



Le Monde

## étranger

## La guerre au Liban et ses prolongements diplomatiques

Réunis lundi 19 juillet à Bruxelles, les ministres des affaires étrangères des Dix n'ont pas publié de nouvelles déclarations sur la situation au Proche-Orient. M. Hans Dietrich Genscher, ministre ouest-allemand des affaires étrangères, a rendu compte de ses entretiens avec le roi Hussein de Jordanie et le président Mubarak. Il a indiqué que les deux chefs d'Etat lui avaient demandé de veiller à ce que l'actuel sentiment anti-américain ne se transforme pas en une hostilité à l'égard de tout l'Occident. Selon M. Genscher, le roi Hussein et M. Mubarak ont soutenu une initiative européenne, mais uniquement si cette initiative était présentée en liaison avec les Etats-Unis. La politique européenne et celle des Etats-Unis doivent être harmonisées, a estimé le chef de la diplomatie ouest-allemande. Toujours selon M. Genscher, le roi Hussein de Jordanie considère qu'une répartition des Palestiniens encerclés à Beyrouth-Ouest ne résoudrait pas le problème. Il aurait ajouté que la Jordanie n'était prête à accueillir que cinq cents à huit cents Palestiniens.

● A MOSCOU, des consultations « ordinaires » sur le pro-

## M. Arafat qualifié de « provocation » l'enlèvement du président de l'université américaine de Beyrouth

De notre correspondant

Beyrouth. — L'enlèvement, lundi soir 19 juillet, du président de l'université américaine de Beyrouth (A.U.B.), à la veille de la rencontre entre le président Reagan et les ministres des affaires étrangères saoudien et syrien, a dramatisé un peu plus la situation. Provocation ou tentative de pression sur Washington ? Les deux hypothèses sont plausibles.

Le président de l'A.U.B., M. David Dodge, était un des très rares Américains qui étaient restés à Beyrouth-Ouest. L'ambassade elle-même a fermé ses portes et s'est réfugiée sur

Beyrouth-Est. Sa fonction est suffisamment importante pour que les Etats-Unis se considèrent gravement visés et pour qu'un homme comme le président Reagan soit peut-être amené à durcir sa position.

Le chef de l'O.L.P., M. Yasser Arafat, qui cherche depuis le début des événements en cours l'ouverture en direction de Washington — il est revenu à la charge lundi pour obtenir une négociation directe avec l'ambassadeur américain, M. Habib, qui a l'intention de le refuser, — a, pour sa part, considéré cet enlèvement comme une « provocation ». « Stigmatisant » le rapt et l'attribuant à une volonté délibérée de « torpiller la réunion Reagan-Saoud Al Fayçal-Khaddam », il a proposé les services de sa police pour contribuer à retrouver les ravisseurs et faire libérer M. Dodge. Le mardi en fin de matinée, on était sans nouvelles de ce dernier, enlevé par quatre inconnus.

La situation demeure tendue dans la capitale, où le blocus de Beyrouth-Ouest n'empêche pas son ravitaillement, sauf en carburants. Les voies de passage s'ouvrent et se ferment au gré des humeurs israéliennes. Des accrochages quotidiens mais limités se produisent toujours dans la banlieue sud, sur des lignes où l'armée israélienne est au contact des combattants palestino-progressistes.

On signale, en revanche, des concentrations de troupes syriennes et palestiniennes, d'une part, et israéliennes, de l'autre, dans la Bekaa, où une autre bataille est possible, Israël étant loin d'avoir fini de repousser l'armée syrienne du Liban, même dans les zones à population chrétienne, notamment Zahlé et les contreforts montagneux qui la surplombent.

LUCIEN GEORGE.

● A la suite d'une coquille, le nom d'une des avocates qui est à l'origine de la création du centre d'information sur les prisonniers, déportés et disparus palestiniens et libanais (le Monde du 11-12 juillet) a été écorché : il s'agit de Mme Beauvillard, et non Beauvillard.

● Deux attentats à l'explosif ont été commis à Paris, dans la nuit du lundi 19 au mardi 20 juillet. Le premier s'est produit aux alentours de 3 h 45 devant la banque Leumi Le Tassili, à l'angle du boulevard et de la rue des Italiens, dans le neuvième arrondissement. L'engin, de faible puissance, n'a provoqué que de très légers dégâts.

Le deuxième attentat a eu lieu vers 4 heures et visait les bureaux de la société Gazco, entreprise de matériel électronique détenant des marchés avec Israël, au 3, sente des Dordos, dans le dix-neuvième arrondissement. Les dégâts causés par cette explosion ont été plus importants. Aucun des deux attentats n'avait été revendiqué mardi matin.

● Une exposition « vents de peintures et de dessins offerts par des artistes solidaires des peuples libanais et palestiniens » est organisée au profit du Croissant rouge palestinien par l'Association médicale franco-palestinienne Radio-Soleil-Goutte-d'Or. Elle s'est tenue au Forum des Halles jusqu'au 17 juillet. A présent, elle circule dans une dizaine de villes de province où des artistes viennent en renouveler les fonds (Lyon, Grenoble, Marseille, Toulon, Tarbes, Bordeaux, Rennes, Dunkerque, Strasbourg).

blème du Proche-Orient sont prévues ce mardi entre la France et l'U.R.S.S. M. Serge Boldovitz, directeur du département Afrique du Nord - Moyen-Orient au ministère français des relations extérieures, est arrivé lundi à Moscou pour ces consultations prévues depuis plusieurs mois.

● AU CAIRE, selon le journal officiel « Al-Ahram », le gouvernement égyptien a lancé un nouvel appel aux Etats-Unis pour résoudre la crise libanaise le plus tôt possible et protéger les droits des Palestiniens. Selon le quotidien égyptien, cet appel a été lancé dans une lettre du président Mubarak à M. Reagan qui doit être remise ce mardi à l'ambassadeur américain au Caire, M. Alfred Atherton, et qui expose également la position de l'Egypte sur le conflit irano-irakien.

● A CASABLANCA, nous indique notre correspondant au Maroc, une manifestation de solidarité avec la Palestine, rassemblant environ deux mille personnes, s'est déroulée dimanche 18 juillet, à l'initiative d'organisations étudiantes de gauche et d'extrême gauche. Aucun des partis, qu'il soit de gauche ou de droite, n'avait appelé à la manifestation, qui a duré

quarante minutes; elle a été interrompue par la police qui a dispersé les manifestants scandant « Palestine arabe ». « Non aux capitulards ».

● A BEYROUTH, l'ambassadeur de Grèce, M. Entychios Stophoropoulos, a informé, lundi, le ministre libanais des affaires étrangères, M. Fouad Boutros, que son pays était disposé à participer à une « force de maintien de la paix au Liban ». A l'issue de son entretien avec M. Boutros, le diplomate a précisé que la Grèce était décidée à envoyer un bataillon (trois cents hommes environ) « dans les conditions qui seront agréées par toutes les parties concernées ».

● A NICOSIE, la commission ministérielle spéciale représentant le mouvement des non-alignés a annoncé, lundi, qu'elle n'avait pas obtenu l'autorisation de se rendre au Liban. M. Fouad Boutros a indiqué que « le gouvernement du Liban se prononçait en faveur de cette visite, mais se trouvait dans l'impossibilité d'assurer les mesures de sécurité nécessaires car les questions de sécurité et de liberté de mouvement dans le pays ne sont pas de son ressort ».

## Le pessimisme prévaut à Washington

Correspondance

Washington. — Le prince Saoud Al Fayçal et M. Khaddam, respectivement ministres des affaires étrangères d'Arabie Saoudite et de Syrie, s'entretenaient ce mardi 20 juillet avec le président Reagan. Mais sur la base des déclarations faites par les deux ministres avant et après leur discussion de deux heures avec le secrétaire d'Etat M. Shultz, les milieux officiels américains craignent que les entretiens avec le président ne soient aussi stériles que les précédentes conversations avec le secrétaire d'Etat.

Certes, on note que les deux ministres ne sont pas dans la capitale comme représentants de leurs pays, mais comme chargés de mission par la Ligue arabe qui, en choisissant deux hommes appartenant à un camp des modérés, l'autre à celui des « durs » du monde arabe, a voulu souligner la solidarité de tous les Arabes sur le problème palestinien. Vis-à-vis de leur mandat, les deux hommes se devaient d'être, de démontrer qu'ils avaient accompli leur mission.

Interrogés par les journalistes, les deux ministres ont maintenu des positions qui ne permettent pas d'espérer un progrès dans la négociation bloquée de Beyrouth. Le plus brutal a été M. Khaddam. Il a précisé qu'il avait invité les Etats-Unis à assumer leurs responsabilités.

Le prince Saoud Al Fayçal a une position plus nuancée. Selon lui l'impasse des négociations de Beyrouth n'est pas due, comme on le croit à l'incapacité ou au refus des Arabes d'accepter les combattants palestiniens, s'il est déclaré en substance, en précisant que l'Irak et l'Algérie étaient déjà prêts à les recevoir temporairement. Le problème fondamental, à son avis, est que les Palestiniens veulent recevoir des Etats-Unis et de la communauté internationale des assurances sur leur « ultime destination », et il a souligné que le monde arabe était uni pour demander que les Palestiniens recourent en Palestine, et plus précisément sur la rive gauche du Jourdain.

« De telles assurances », a dit le ministre saoudien, représentent « une nécessité absolue » pour les Palestiniens qui veulent connaître « leur ultime point de destination ». Le ministre saoudien a enfin déclaré que, en acceptant le principe de l'autodétermination

pour les Palestiniens et en commençant à négocier directement avec l'O.L.P., les Etats-Unis accompliraient un geste encourageant qui pourrait faire réussir la négociation en cours.

Mais, avant même les déclarations du prince Saoud, le département d'Etat répétait de nouveau que la position américaine était inchangée, à savoir : pas de négociation avec l'O.L.P. tant que cette organisation n'accepte pas le droit à l'existence d'Israël, et les résolutions 242 et 338 du conseil de sécurité de l'ONU.

Le porte-parole a précisé que M. Hassan, membre du Conseil national palestinien, ne serait pas autorisé à participer aux conversations avec le président Reagan, mais le représentant de la Ligue arabe à Washington précisait que M. Hassan ne faisait pas officiellement partie de la délégation arabe.

Les milieux officiels ne cachent pas leur déception, et aussi une certaine inquiétude, compte tenu des manifestations d'impatience d'Israël. Ils pensent aussi que la décision du président Reagan de suspendre l'envoi de quatre mille chars à fragmentation à Israël, en attendant les résultats d'une enquête sur les éventuelles infractions d'Israël à la loi américaine et des accords de 1977-1978 sur l'emploi de ces armes particulièrement meurtrières, créait une bonne atmosphère autour des entretiens. Bien qu'ils n'acceptent pas les explications données par Israël, justifiant l'emploi des bombes à fragmentation, les milieux officiels ne veulent pas engager un débat public avec Jérusalem à un moment où la coopération est recherchée pour tenter d'aboutir à un règlement du conflit au Liban.

Le pessimisme est revenu dans la capitale américaine où se manifeste une certaine inquiétude. Après l'audition du prince Saoud Al Fayçal par la commission sénatoriale des affaires étrangères, le sénateur Percy, son président, déclarait que, si Israël attaquait Beyrouth-Ouest avec des armes américaines, le monde arabe en tiendrait les Etats-Unis pour responsables et pourrait même envisager des mesures de représailles. « Nous vivons une des périodes les plus critiques que ce pays ait connues depuis la guerre », a dit le sénateur Percy.

HENRI PIERRE.

## Amman décide de créer une « armée populaire » et rappelle une partie des réservistes

Correspondance

Amman. — Le gouvernement jordanien a décidé de créer une « armée populaire, composée de tous les citoyens aptes au service des armes » et de rappeler une partie de ses réservistes, afin de « se préparer à faire face aux dangers qui menacent la nation ». Le premier ministre, M. Moudar Badrane, l'a annoncé le lundi 19 juillet au cours de la session hebdomadaire du Conseil national consultatif (qui tient lieu de Parlement depuis 1978).

Un certain nombre de réservistes ont déjà été rappelés pour suivre un stage d'entraînement, a également indiqué M. Badrane, tandis qu'un comité « sur des forces armées jordanaises » a été mis sur pied pour « étudier tous les détails et les aspects techniques » du recrutement et de la formation militaire des volontaires de « l'armée populaire ».

La nouvelle a quelque peu surpris à Amman, où on se prépare à célébrer les fêtes de fin de

ramadan. Cependant, depuis plusieurs semaines, « a été coalisée » les autorités jordanaises envisageaient la création au sein de leurs forces armées d'une nouvelle division « composée de réservistes ». Des rumeurs faisaient également état de distributions d'armes, dans certains villages proches des frontières irakiennes et syriennes, aux habitants ayant un entraînement militaire.

La combinaison de l'invasion israélienne au Liban et de l'entrée des troupes irakiennes en Irak, en accentuant la « crise des périls » dans la région, a sans aucun doute poussé les responsables jordanais à sortir de la position d'attente dans laquelle ils s'étaient cantonnés jusque-là. Mais les dernières déclarations de M. Begin et Shabon, respectivement premier ministre et ministre de la défense israéliens, sur avoir été le facteur déterminant

## Les menaces israéliennes

Amman pouvait en effet difficilement continuer à afficher une certaine « sérénité » officielle à l'égard des menaces à peine voilées contenues dans les propos des dirigeants israéliens, qui ont évoqué avec une insistance sans précédent, ces dernières semaines, l'idée d'un Etat palestinien en Jordanie. On remarque par ailleurs que l'annonce des mesures en question est intervenue au lendemain d'une déclaration du premier ministre israélien évoquant la possibilité de négociations de paix avec le royaume hachémite et une future confédération israélo-jordanienne. Des propos qualifiés hier de « manœuvres grossières qui n'appellent que le mépris » par M. Moudar Badrane.

Les mesures annoncées par Amman sont en quelque sorte une réponse directe aux dirigeants israéliens qui, lorsqu'ils parlent d'un Etat palestinien sur le sol jordanien, semblent penser que la Jordanie est une terre sans identité et sans peuple, selon les termes de M. Badrane, qui soulignait également lundi que la Jordanie « ne serait pas une cible facile pour quiconque serait tenté de l'attaquer ».

Un message qui ne s'adresse d'ailleurs pas seulement à l'Etat

hébreu, mais aussi aux Etats-Unis, à l'Europe et aux pays arabes, et qui signifie clairement qu'Amman ne se prêterait pas à des marchandages qui remettraient en cause la souveraineté du royaume hachémite et une « juste solution du problème palestinien ». Les Jordaniens s'attendent en effet à être l'objet de pressions accrues, au moins au niveau politique et diplomatique, dans un proche avenir.

Aussi faut-il voir dans l'appel à la formation d'une « armée populaire » et le rappel de réservistes une démarche aux objectifs dans l'immédiat beaucoup plus politiques que militaires, une volonté de sensibiliser la population jordanienne et de resserrer sa cohésion, de « faire en sorte qu'elle se sente plus directement concernée », afin de conjurer un isolement du roi Hussein, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays. Isolement qui serait préjudiciable à la stabilité du régime. Certains observateurs y voient également une volonté d'encadrer la population afin de parer à toute possibilité de subversion qui pourrait venir de l'extérieur comme de l'intérieur du royaume.

EMMANUEL JARRY.

## Du côté des récits et des nouvelles

<p><b>Robert Musil</b></p> <p><b>Trois femmes Noces</b></p> <p>Scufl</p> <p>Dans ces nouvelles se manifeste le don de l'auteur de l'homme sans qualités d'exprimer tous les impondérables du cœur et des sens. 50 F</p>	<p><b>Robert Musil</b></p> <p><b>Oeuvres pré-posthumes</b></p> <p>Scufl</p> <p>Musil, par l'acuité du regard et la tension du style, est tout de suite et toujours au niveau le plus haut. 45 F</p>	<p><b>FRUITERO &amp; LUCENTINI</b></p> <p><b>Je te trouve un peu pâle</b></p> <p>Récit d'été Avec trente fantasmagoriques de Federico Fellini traduit de l'italien par Gérard Bég</p> <p>AUX ÉDITIONS DU SEUIL</p> <p>Un ironique et tragique récit d'été dans le ton de la "Dolce Vita". 45 F</p>	<p><b>JEAN-MARIE BLAS DE ROCHES</b></p> <p><b>La mémoire de riz</b></p> <p>et autres contes</p> <p>AUX ÉDITIONS DU SEUIL</p> <p>"Il publie son premier livre, et se situe déjà parmi les grands gnostiques de notre littérature..." Pierre Combescot Les Nouvelles littéraires 59 F</p>	<p><b>JACQUES FULGENCE</b></p> <p><b>Les yeux de l'amour</b></p> <p>NOUVELLES</p> <p>AUX ÉDITIONS DU SEUIL</p> <p>Six nouvelles d'humour noir, d'auto-caricature féroce et souvent irrésistible de drôlerie. 59 F</p>	<p><b>PAUL FOURNEL</b></p> <p><b>Les grosses rêveuses</b></p> <p>NOUVELLES</p> <p>AUX ÉDITIONS DU SEUIL</p> <p>Vingt nouvelles à déguster comme les pâtisseries dont les héroïnes sont particulièrement friandes! 57 F</p>
---	---	--	---	---	--

## LE TEMPS DE LIRE AU SEUIL



## UN DIRIGEANT COMMUNISTE IRANIEEN A ÉTÉ ARRÊTÉ

DIX ANS DE RECHERCHE UNIVERSITAIRE FRANÇAISE  
SUR LE MONDE ARABE ET ISLAMIQUE

(1) 40 avenue d'Alsace 75116 Paris

Autres constatations : étudiants et chercheurs ne se cantonnent pas dans l'ethnologie traditionnelle, c'est-à-dire à l'investigation du passé, mais parcourent la littérature scientifique moderne et les classes de la rubrique (art, question paléolithique, etc.) met en évidence la prépondérance de l'ethnologie, mais aussi la concentration du champ de la recherche sur le monde musulman « central » et méditerranéen. À l'exception de la doigt, la faiblesse des travaux sur l'Islam périphérique, qu'on appelle « noir » (Islam de la deuxième vague) (*le Monde* du 30 mai 1981) en Afrique noire et en Asie. Toutes ces constatations ont été faites dans l'intérêt de cette somme, représentative, comme le souhaitent les auteurs, de l'état de la recherche interdisciplinaire.

(Publicité)

**50 grammes  
de caviar  
très frais...**

Une idée pour les soirs d'été aux Champs-Élysées, dans une ambiance détendue, romantique (piano) et des prix dégustation pour le meilleur caviar. AU GOLESTAN, 67, Champs-Élysées 225 63 01.

**S PHARMACIE**  
**E CINE**  
92 Rue de la 722.51.04785.00.10

## Afghanistan

### **UN TÉMOIGNAGE SUR LA SITUATION DANS LA VALLÉE DU PANSHIR**

#### **La résistance a mis en échec une vaste offensive soviétique**

ditionnés, aux Soviétiques et au régime de Kaboul.

Préparé de longue date, ce document avait été remis au chef des résistants dès le 9 avril, par un rapport officiel de l'armée afghane qui lui était parvenu de Kaboul. Le mouvement du Panthsr est, en effet, en contact permanent avec la capitale.

Messoud recevait des rapports de Kaboul par courrier tout le temps. En cinq mois, il y a eu en moyenne un bombardement tous les huit jours ; en général on savait à l'avance quel village était être bombardé. [...] Un jour, j'ai vu arriver à Kaboul un avion qui avait dû rejoindre la résistance. Messoud a accepté l'un, qui était simple soldat,

(1) Aide médicale internationale, 1119, rue des Américains, 75020 Paris, France. Tél. 01 47 73 73 73.

soldatiques et les bombardement systématiquement les villages.

Selon le docteur Lamoniher, le moral et la tactique des hommes de Massoud, ainsi que le soutien de la population, sont la clé de leur succès. Elle a vu des blessés repartir au combat après les premiers soins, les combattants ont des tentes, ils n'ont jamais peur que ça parte, ils perdent ». Très vite après, les attaques hélicoptères, la riposte s'est organisée. « Dans des gorges de la vallée, les commandos descendant d'hélicoptères étaient abattus les uns après les autres. Dans un endroit plus vaste, un camp de tentes soviétique a été attaqué au bout de deux jours : bilan, cinq cents à six cents victimes. » Le médecin évalue les pertes à deux mille ou trois mille hommes. Dans un endroit plus étendu, après vingt jours, la moitié

Bamyay, des gens de Kunduz, une centaine venus d'Andarab au nord, trois cents venus du Nouristan, qui sont arrivés pour aider les Panshiris, qui sont devenus un symbole de la résistance. Massoud les a chargés de s'opposer à l'arrivée de nouveaux blindés soviétiques. (...) Les Tadjiks du Panshir sont en contact avec leurs frères d'U.R.S.S. : un entraîneur anti-aérien soviétique raillait aux résistants venant du Tadjikistan et on s'a dit que d'autres transguges de même origine avaient participé à l'attaque du dépôt de Kaboul. »

fait des ravages, les médecins sont rares et sans moyens. L'offensive soviétique a mis à mal les cultures et les mœurs à venir risquent d'être pénibles. Toutofole, conclut le docteur Laumonier, qui espère pouvoir retourner en Afghanistan, « les Panshiris ne sont pas encore fatigués de la guerre. Je ne pense pas qu'ils aient l'intention de se réfugier au Pakistan ». Certains vont même jusqu'à rêver, une fois Kaboul « libérée », d'aller « prêter main-forte à leurs frères Tadjiks d'Union soviétique ».

**PATRICE DE BEER.**

## Inde

### **La grève des filatures de Bombay se poursuit depuis six mois**

### De notre correspondant

New-Delhi. — La grève des cinquante-quatre filatures qui emploient 150.000 ouvriers, a cessé de cinquante mille ouvriers, se poursuit depuis le 18 janvier, et ce conflit semble toujours dans l'impasse. Les entreprises affirment n'avoir rien fait pour améliorer les rémunérations de salaire réclamées par les grévistes, et ces dernières paraissent déterminées à tenir, en dépit des difficultés. Pourtant, les dirigeants du mouvement ont l'économie indienne. Bombay a produit 30 % des tissus fabriqués dans le pays, dont une part substantielle est destinée à l'exportation vers les pays étrangers. Les industries connexes (fabriques de machines à tisser, de produits chimiques, teintures) ont aussi été touchées.

Impagés depuis six mois, la plupart des ouvriers ont quitté Bombay pour aller travailler ailleurs, et la plupart des mille trois cents restaurants et bars qu'ils fréquentaient ont dû fermer leurs portes. Les dirigeants ont une situation difficile et leurs dirigeants ont peur que, même si la grève prend fin, ils aient besoin d'une aide gouvernementale pour tenir debout.

Le mouvement a entraîné l'arrêt de machines à l'arrêt pendant six mois leur a beaucoup coûté. Les dirigeants ont demandé aux autorités, autorités de fermer, tandis que d'autres envisagent de se réinstaller loin de Bombay.

La grève a pris une signification plus grande que la solidarité et l'esprit militant des ouvriers. Le Parti du congrès de Mme Gandhi avait revendiqué le contrôle de l'industrie et du travail; les communistes et autres organisations de gauche affirmaient compter parmi eux de nombreux sympathisants. En réalité, le mouvement a été dirigé par le docteur Datta Samant, un responsable syndical indépendant de toute attache politique. Le docteur Datta Samant représente un phénomène qui a surgi récemment, il en est suivi par un million et demi de travailleurs; bien plus que n'importe quelle formation politique. Le Congrès ne compte que 10 millions de membres dans ses rangs pour tout le pays, le P.C.M. (marxiste), 17 millions, et le F.C.I. (pro-soviétique), 14 millions. Le docteur Datta Samant est plus puissant que des partis qui effectuent un travail syndical depuis des décennies.

## Une lettre de l'ambassadeur à Paris

L'ambassadeur de l'Inde à Paris nous a écrit pour dire qu'il jugait « injuste et peu équitable » notre bulletin de févremur du 17 juillet, « l'essentiel de son argumentation ».

L'article ne mentionne pas que le président Zail Singh a été jusqu'à présent ministre de l'intérieur, qu'il a été pendant un long temps un ancien membre du gouvernement central et était auparavant premier ministre du Penjab. Si l'on fait ces constatations, il aurait été plus difficile de convaincre les lecteurs de la faiblesse de cet article, c'est-à-dire que le président est un homme sans importance dans la politique indienne et sans compétence de l'administration.

Il est vrai que ces faits sont mentionnés dans le bulletin, mais nous ne pouvons publier en page 6 du même numéro.

L'ambassadeur rappelle ensuite que le président est élu par le présidentielle par consensus (N.D.I.R. : mais nous n'avons jamais dit le contraire) et nous reproche, ce que nous n'avons jamais dit, d'être « nommé » par le « congrès » comme président des élections présidentielles et le chef du gouvernement d'avoir un président élu sur la base d'un consensus montrant la dispersion des normes de l'équité démocratiques. En réalité, les élections présidentielles ont été pratiquement conformes à la Constitution indienne, la pratique suivie depuis trente ans.

L'article précise que le parti du premier ministre, Mme Indira Gandhi, bénéficie d'une majorité absolue dans le parlement indien. Toutefois, il se livre à de vaines spéculations préjudiciables à l'image du président et du premier ministre en soutenant que cette majorité est obtenue grâce au Parlement. Ce qui ne peut être que

avec la majorité de plus de deux tiers dont elle dispose au gouvernement pour la simple du moment actuel. » (N.D.I.R. : nous n'avons rien soutenu de la sorte, nous avons seulement dit que la crise le chef de l'Etat a un rôle considérable à jouer.)

D'après la Constitution indienne, le président devrait se conformer à l'avis du conseil des ministres et pourrait à la rigueur renvoyer le projet de loi pour lequel il a donné son assentement. Il ne peut pas faire obstacle par conséquent aux lois et aux nominations. L'affirmation que le président a été projeté comme président de la République indienne afin de faciliter des amendements de la Constitution n'est pas donc valable. ...)

Le président Zail Singh a obtenu 72,7 % du nombre total des votes, alors que son adversaire M. H.R. Khanna, un ancien ministre, n'a obtenu que 27,3 %.

Les autres 27,3 % des votes ont été votés par M. Zail Singh venant de différents partis d'opposition, tels que le D.M.K., le A.D.M.C., le J.S.D., le P.M.I., etc. Vous remarquerez que dans ce schéma, le président, malgré le fait que Zail Singh ait en effet été un candidat du parti au gouvernement, il est considéré comme acceptable par la majorité des d'opposition dans le parlement de l'Inde, et donc, il a été considéré exclusivement comme étant un candidat du parti d'opposition.

L'Inde a joui actuellement d'une grande stabilité politique, de croissance économique et de progrès technologique de la plus grande importance pour l'avenir de ses peuples. Les abus que vous nous reprochez à l'ours opposants politiques, au moment d'élections démocratiques, ne doivent pas amener les étrangers à mal interpréter la

170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611  
 612  
 613  
 614  
 615  
 616  
 617  
 618  
 619  
 620  
 621  
 622  
 623  
 624  
 625  
 626  
 627  
 628  
 629  
 630  
 631  
 632  
 633  
 634  
 635  
 636  
 637  
 638  
 639  
 640  
 641  
 642  
 643  
 644  
 645  
 646  
 647  
 648  
 649  
 650  
 651  
 652  
 653  
 654  
 655  
 656  
 657  
 658  
 659  
 660  
 661  
 662  
 663  
 664  
 665  
 666  
 667  
 668  
 669  
 670  
 671  
 672  
 673  
 674  
 675  
 676  
 677  
 678  
 679  
 680  
 681

**Comme**

... ..

121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611  
 612  
 613  
 614  
 615  
 616  
 617  
 618  
 619  
 620  
 621  
 622  
 623  
 624  
 625  
 626  
 627  
 628  
 629  
 630  
 631  
 632

Enfin, il est à peu certain que  
l'absence de soutien pour l'industrialisation  
des entreprises étrangères, qui  
est le dernier argument des dirigeants  
des entreprises françaises, n'est pas  
un argument valable. C'est pourquoi  
il faut se demander si les entreprises  
françaises ne sont pas en fait  
moins compétitives que les entreprises  
étrangères. C'est pourquoi il est  
nécessaire d'effectuer une enquête  
sur la compétitivité des entreprises  
françaises et étrangères. Les  
résultats de l'ADP, les données  
des entreprises françaises, les  
données des entreprises étrangères,  
les données des entreprises étrangères  
et les données des entreprises étrangères.

[illegible]

## UNGUIDE PRATIQUE

1. The first part of the report  
 2. is a general statement of the  
 3. situation in the country.  
 4. The second part is a detailed  
 5. account of the events of the  
 6. past few days.  
 7. The third part is a summary  
 8. of the results of the  
 9. investigation.  
 10. The fourth part is a list of  
 11. the persons who were  
 12. interviewed.  
 13. The fifth part is a list of  
 14. the documents which were  
 15. examined.  
 16. The sixth part is a list of  
 17. the places which were  
 18. visited.  
 19. The seventh part is a list of  
 20. the persons who were  
 21. interviewed.  
 22. The eighth part is a list of  
 23. the documents which were  
 24. examined.  
 25. The ninth part is a list of  
 26. the places which were  
 27. visited.  
 28. The tenth part is a list of  
 29. the persons who were  
 30. interviewed.

## FRANÇAIS DE L'ÉTRANGER

### L'épilogue d'élections controversées

Après plusieurs semaines d'attente, le Journal officiel, dans son numéro complémentaire du 12-13 juillet, a publié la liste, par circonscriptions électorales, des noms des députés élus, pour la première fois au suffrage universel, au Conseil supérieur des Français de l'étranger, à la suite du scrutin des 23 mai et 6 juin (le Monde des 25 et 26 mai).

Les Français établis hors de France - environ un million et demi de personnes, dont les deux tiers inscrites dans les consulars - bénéficient depuis la Constitution de 1946 d'un privilège unique au monde parmi les communautés expatriées : une représentation parlementaire, en l'occurrence six députés, au pays.

Était-ce une raison, parce que sur ce point ils étaient comblés, pour se montrer cavaliers avec eux au point que - fait unique dans nos annales électorales - le gouvernement (et en l'espèce le Quai d'Orsay) n'ont jamais publié les résultats officiels globaux chiffrés des élections des députés au Conseil supérieur des Français de l'étranger (lesquels éliront plus tard six sénateurs) entraînant jusqu'à maintenant diverses polémiques au sujet de ce vote.

Selon M. Jean-Pierre Bayle, député national du parti socialiste aux Français de l'étranger, « la gauche, sur cent trente-deux sièges à pourvoir, en a obtenu quarante-deux, soit 32,1 % des sièges avec 30 % des suffrages exprimés, ces chiffres réduisant à néant les injures concernant les « ma-gouilles socialistes » et le « charcutage électoral ». D'après M. Jean-Pierre Cantegrit, sénateur des Français d'Afrique noire (radical valoisien, membre de la Gau-

che démocratique), « les candidats de la majorité ou proches d'elle ont obtenu quarante-quatre sièges, soit 31 % des sièges avec 29,77 % des voix ». M. Cantegrit précise que l'Association démocratique des Français de l'étranger (ADFE), créée en 1980, et « projection du P.S. hors des frontières », a eu quarante sièges, le parti communiste un siège (à Alger), et les « fameux divers gauches » approximativement trois, deux autres sièges étant encore incertains entre la majorité et l'opposition.

Le sénateur d'Afrique est hostile au nouveau mode électoral - « le scrutin à la proportionnelle avec application de la règle du plus fort reste (1) » - et il pense que sans la récente création de vingt-deux circonscriptions (sur quarante-six) où il suffit d'avoir 25 % des suffrages pour gagner un siège, « l'ADFE aurait eu dix députés en moins au Conseil supérieur des Français de l'étranger ».

M. Bayle souligne, quant à lui, qu'il est malhonnête de présenter l'ADFE comme une quelconque courroie de transmission du P.S., car « s'y trouvent également des radicaux de gauche, quelques communistes, des gauchistes de gauche et surtout des sans-parti ».

#### Une forte opposition

Les vifs reproches adressés par l'opposition au gouvernement à propos du mode de scrutin et du découpage des circonscriptions ne paraissent guère justifiés, surtout en regard du progrès que représente l'élection au suffrage universel des cent trente et

un (2) députés des Français de l'étranger à leur Conseil supérieur de Paris. En revanche, même si les deux élections ne sont guère comparables, il est patent - au vu des 30 % de voix pour M. Mitterrand, le 10 mai 1981, et d'un pourcentage à peu près identique pour les candidats de la majorité aux élections du Conseil supérieur - qu'un grand nombre de Français de l'étranger restent méfiants à l'égard de l'équipe au pouvoir.

Les députés nouvellement élus se réuniront dans un an pour procéder au renouvellement de deux sièges sénatoriaux « africains ». D'ici là le gouvernement pourrait porter de six à douze le nombre des sénateurs des Français de l'étranger, ce qui permettrait tout à la fois de renforcer la représentation parlementaire de ces derniers, généralement jugée insuffisante par la plupart des partis, mais encore d'assurer sans coup férir celle de la majorité parmi les porte-parole d'un million et demi d'expatriés. Après tout, même minoritaires, les Français de l'étranger se situant à gauche doivent pouvoir être représentés sur le plan parlementaire. Qui oserait les contester ?

J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ.

(1) Ce type de scrutin était pourtant utilisé jusqu'ici pour la désignation des députés des conseils municipaux élisant les sénateurs des Français de France.

(2) Le nombre total des députés est statutairement de cent trente-sept, mais la Suisse a refusé que les Français résidant chez elle élisent dans nos consulars leurs six représentants au Conseil supérieur, et il a donc fallu que le ministre des relations extérieures les désigne. Il en a nommé seulement deux, dont les noms sont publiés au Journal officiel du 12-13 juillet.

#### Correspondance

M. Eric de Merville, Français d'Abou-Dhabi, estime que : l'application de la règle du « plus fort reste » donne des résultats intéressants, comme on peut le constater dans la circonscription regroupant les pays de la péninsule Arabique. Ainsi, à Abou-Dhabi, sur deux sièges à pourvoir, l'un se trouve attribué à la liste de l'Union des Français de l'étranger (U.F.E.) (soutenue par l'opposition), qui a obtenu 72,78 % des suffrages exprimés, l'autre allant à la liste A.D.F.E. (de tendance pro-gouvernementale), qui n'a recueilli que 27,22 % de ces suffrages.

Il s'agit donc d'une bien curieuse proportionnelle dans laquelle la seconde liste, avec près de trois fois moins de voix, obtient un siège comme la liste majoritaire. La soi-disant volonté de démocratiser ce scrutin par l'introduction du suffrage universel est donc en réalité une simple manœuvre électorale destinée à « corriger » l'expression des sentiments des Français de l'étranger en majorité favorables aux partis de l'opposition.

D'après M. J. Grosdidier de Matons, docteur en droit, résidant à Washington l'élection s'est déroulée selon un redécoupage suspect des circonscriptions. Le mode de scrutin a été pratiquement imposé par le gouvernement, qui a refusé une solution plus équitable proposée à l'unanimité par la commission mixte Assemblée nationale-Sénat, comprenant quatre députés socialistes ; ceux-ci n'ont pas voulu, en fin de compte, suivre le gouvernement.

Certains électeurs, comme les fonctionnaires, ont été dispensés d'inscription sur les listes, ce qui est

inhabituel en matière électorale ; d'autres n'ont pu voter parce que la procédure permettant de déposer des procurations était obscure et exigeait des réactions très rapides ; on favorisait ainsi les uns, qu'on jugeait a priori favorables au pouvoir, et on écartait les autres. Les listes de l'A.D.F.E. socialiste ont été favorisées, au plan de la propagande notamment ; on a vu des missi dominici, rémunérés par le contribuable pour d'autres tâches, visiter les communautés françaises de l'étranger pour y répandre la bonne parole et chanter les troupes.

On s'est livré à des attaques verbales et écrites peu convenables contre les sénateurs sortants, bien que le décret organisant les élections ait formellement interdit toute polémique à l'égard de l'étranger. On a relancé les électeurs par lettres jusqu'au dernier moment, les consulars ayant communiqué à des associations ou comités d'action qui soutenaient les candidats de l'A.D.F.E., les listes des Français inscrits auprès du poste, ce qui est probablement à la limite de la légalité.

Un lecteur de Rio-de-Janeiro analyse ainsi les résultats de sa circonscription : Au Brésil, sur 6 367 inscrits, 1 327 ont voté, soit 20,8 %. La liste de l'Association démocratique des Français de l'étranger, qui soutient le gouvernement, a obtenu 429 suffrages, celles de l'Union des Français de l'étranger 860. Suivant les dispositions du décret du 22 février 1982 qui fixe les modalités de ces élections, chacune des deux listes aura un représentant à Paris. Trois remarques s'imposent :

1) Un cinquième des inscrits a voté. Tout s'est déroulé dans la hâte, aucune propagande électorale n'étant autorisée (1), de sorte que bien des Français n'ont pu être joints ou n'ont même pas su de quoi il s'agissait. En tout état de cause, lorsque 20 % des électeurs votent, il est permis de s'interroger.

2) Avoir un représentant pour 429 votants - sur les 6 367 inscrits du Brésil - à égalité avec une liste qui obtient exactement le double des suffrages, n'est-ce pas une conception assez singulière de la démocratie ?

3) Les Français résidant à l'étranger ont voté jusqu'à présent, en majorité, pour la droite : l'éloignement de France, qui tend à exacerber le patriotisme, les conditions matérielles de nombre d'entre eux, un certain conservatisme des idées et des mœurs, n'y sont pas étrangers. Mais ne voit-on pas qu'avec de tels procédés nombre de nos compatriotes, qui respectueux du pouvoir en place seraient prêts à soutenir le régime issu du 10 mai, risquent de se rallier à une opposition intrinsèque, en ayant le sentiment que la démocratie à laquelle ils sont aussi attachés que les Français de l'Hexagone est, en fait, bâouée ?

(1) C'est le cas dans tous les pays (N.D.L.R.).

Réagissant à la lettre de M. Yves Le Coadic, enseignant au Maroc, (le Monde du 25 mai) selon lequel il y a à l'étranger des « Français-immigrés » (dans les pays riches) et des « Français néo-colons » (dans le tiers-monde), deux coopérateurs de Marrakech, M.M. Claude Turbouche et Joël Guillotin, nous écrivent :

Assimiler les coopérateurs français à des mercenaires ou à des colonisateurs, comme le fait M. Le Coadic, enseignant, membre de l'A.D.F.E. et de l'AGEN-Maroc, nous paraît être une caricature pour le moins simpliste, voire malhonnête, de la coopération. Il existe des coopérateurs d'un troisième type, nous en avons rencontrés, ils sont la grande majorité. L'acte de coopération relève avant tout d'un certain état d'esprit de la part du coopérateur, bien sûr, mais aussi de la part des autorités du pays qui l'envoient et de celles du pays d'accueil. Il est vrai que cet état d'esprit est parfois absent chez certains des différents partenaires. La coopération ne doit pas être la soumission, l'exploitation, encore moins la subversion ! C'est un

échange en profondeur et de longue haleine, d'un savoir technologique et scientifique. Cet échange sous-entend des relations humaines diversifiées et prolongées. La durée de l'acte individuel de coopération n'est-elle pas la meilleure preuve de sa sincérité ?

M. Gilles Carasso, secrétaire général de l'Association démocratique des Français de l'étranger, insiste sur le fait que : lors du scrutin du 23 mai pour l'élection du Conseil supérieur des Français de l'étranger les listes de l'A.D.F.E. ont recueilli 30 % des suffrages et emporté 31 % des sièges à pourvoir. Cet écart exceptionnellement réduit entre la proportion de suffrages exprimés et de sièges attribués nous semble une réponse suffisante aux affirmations des six sénateurs représentant les Français établis hors de France, qui déclamaient que le système électoral démocratique mis en place par le gouvernement n'avait d'autre objet que de permettre une sur-représentation de l'A.D.F.E.

L'analyse en termes uniquement politiques à laquelle se sont livrés les sénateurs est bien sûr une pirouette de plus au service des forces politiques conservatrices. Mais c'est aussi et surtout, à nos yeux, une ultime tentative pour masquer ce que représente l'entrée de quarante élus de l'A.D.F.E. au Conseil supérieur des Français de l'étranger : une formidable bouffée d'air frais.

M. J.-C. Eudeline, président de l'Association de défense des expatriés de Zouérate (Mauritanie), d'Afrique et du Moyen-Orient (50, avenue François-Mansart, 78600 Maisons-Laffitte), nous précise, à propos de l'article de J.-P. Péroncel-Hugoz (le Monde du 25 mai) évoquant les hésitations des Français à s'expatrier :

L'absence de protection sociale des expatriés est le principal motif des réticences très compréhensibles des jeunes, comme des anciens, d'ailleurs. Profitant de la conjonction, les sociétés françaises exploitent les expatriés de façon éhonnée : souvent pas de contrat au départ, horaire du travail fixé sur place sans heures supplémentaires, retraite de réversion de sécurité sociale non indexée et payée avec de gros retards aux veuves d'accidentés du travail, non-paiement des assurances, etc., et pratiquement pas de recours, car les prud'hommes se désintéressent des expatriés.

(Publié)

Titulaires d'un baccalauréat préparez un DIPLOME NIVEAU III en

— PHOTOGRAPHIE

Renseignements et inscriptions :

INSTITUT SUPÉRIEUR NATIONAL DE L'ARTISANAT  
10, rue des Capucins, 57000 METZ - Tél. (8) 775-18-40

J.-P.-H.

**IL Y A ENCORE DES HOMMES QUI SE DÉPENSENT SANS COMPTER!**

europ assistance  
285.65.65

**ENGINEERING : COPIES COULEURS**  
Qualité photographique professionnelle  
ETRAVE 38 Av. DAUMESNIL PARIS-12\* 347.21.32

**ODOUL** AGENT  
**Garde-meubles**  
208 10-30  
16, rue de l'Atlas-75019 Paris

**IL Y A ENCORE DES HOMMES A QUI ON PEUT TOUT DEMANDER!**

europ assistance  
285.65.65

**ARCHITECTES BATISSEURS**

*« Ils ne sont pas en vacances !... Ils vous attendent dans toutes les régions de France. C'est le moment de réfléchir avec eux sur votre future maison. »*

Pour avoir leur adresse sur place appelez ou écrivez :  
Architectes-Bâtisseurs  
BP 84-84006 AVIGNON  
Tél. 9016523.24

**EUROP ASSISTANCE DES HOMMES QUI SOULEVENT DES MONTAGNES!**

En France ou au bout du monde, à la mer ou la campagne, quoi qu'il vous arrive, nous ferons tout pour vous aider. Vous qui allez partir cet été, adhérez à Europ Assistance dans les Banques, les Agences de voyages, chez les Assureurs et dans les Caisses d'Épargne Écureuil.

europ assistance  
285.65.65

#### UN GUIDE PRATIQUE

La ministre de la coopération et du développement vient d'attirer l'attention sur la publication d'un *Guide des Français à l'étranger*, réalisé par le service d'information et de diffusion du premier ministre. Cet ouvrage de 232 pages donne des informations, des conseils et des adresses sur l'emploi, la protection sociale, la fiscalité et la scolarisation. On y trouve également les références des organismes pouvant fournir tout renseignement aux personnes qui désirent s'expatrier ou revenir en France. Le guide, qui est édité par la Documentation française, renferme enfin un certain nombre d'adresses utiles, notamment celles des ambassades, consulars et chambres de commerce en France et à l'étranger, ainsi que celles des établissements scolaires français ou franco-étrangers à programme français reconnus par le ministère de l'éducation nationale.

On apprend aussi dans ce guide de 220 pages, à la rubrique « Activités semi-bénévoles », au moins quinze associations françaises s'occupent de fournir des activités

« exigent une vocation affirmée et un grand désintéressement » aux Français de l'étranger - notamment les conjoints ou les enfants de citoyens en poste dans des pays du tiers-monde - ou aux personnes (médecins, infirmières, enseignants, animateurs sociaux, etc.) acceptant, durant une période déterminée, de travailler pour un salaire minimum au profit d'une communauté humaine en difficulté. Les Volontaires du progrès peuvent être aussi ingénieurs, notamment en agronomie, les Compagnons bâtisseurs recrutent des techniciens en hydraulique, la Délégation catholique pour l'enseignement scientifique. Il y a là tout un domaine à explorer, notamment pour les jeunes gens désireux, avant d'entrer dans la vie professionnelle proprement dite, d'acquiescer une expérience sur le terrain à travers un semi-bénévolat. Une brochure annexe : « Que faire avec le tiers-monde ? », a d'ailleurs été éditée par les ministères des relations extérieures et de la coopération.







Le Monde

## politique

ADOPTION DU PROJET SUR LES COMPÉTENCES DE LA RÉGION CORSE À L'ASSEMBLÉE NATIONALE

## Quinze jours avant les élections...

C'est un « pari politique » ! Dans la bouche de MM. Séguin (R.P.R.) et Blanc (U.D.F.), l'expression a une connotation franchement péjorative. M. Defferre a nié une telle intention. Car, en fait, il ne s'agit pas de parier sur la victoire ou la défaite des uns ou des autres. Il s'agit de parier sur la capacité de la Corse à acquiescer à des mesures politiques plus normales et que la paix civile s'instaurera avec un statut particulier ? Le gouvernement a choisi de jouer la carte de la décentralisation non seulement parce que celle-ci correspond à la philosophie de la gauche, mais aussi parce qu'il n'y avait pas d'autre solution. Le statu quo, c'était la violence incontrôlable. A partir du moment où les Corses n'auront plus à s'adresser systématiquement à Paris (et l'on sait quels phénomènes de rejet entraînent, dans l'île, cette simple évocation), pour résoudre leurs propres problèmes, sans doute une nouvelle maturité politique peut-elle naître. Sans pour autant que l'Etat, que « Paris », renonce aux devoirs que lui crée l'insularité de la région.

C'est donc bien d'un pari qu'il s'agit. Et c'est parce qu'il n'y a pas de recette miracle que l'opposition, prudemment, s'est cantonnée dans une critique un peu systématique. Le projet pose plus de problèmes qu'il n'en résout, a dit M. Séguin. Peut-être, mais que fallait-il faire ?

Lundi 19 juillet, l'Assemblée nationale examinait, après déclaration d'urgence, le projet de loi portant statut particulier de la région de Corse. Ce texte a été sensiblement modifié par le Sénat (le Monde du 8 juillet), puisque deux seulement des six offices spécifiques à la Corse créés par le projet initial, demeurent dans le texte soumis aux députés. Celui-ci prévoit des dispositions particulières qui visent à donner à la région de Corse un statut particulier. Le projet concerne la répartition des compétences entre les communes, les départements, les régions et l'Etat.

Résumant par avance les critiques de l'opposition, M. Defferre (P.S., Seine-Saint-Denis), rapporteur de la commission des lois, explique que la discussion préalable de ce texte avant celui sur les compétences des collectivités locales est notamment justifiée par la date des élections régionales, qui en Corse, doivent avoir lieu le 8 août prochain.

M. Séguin (R.P.R., Vosges) défend une question préalable (dont l'objet est de faire décider qu'il n'y a pas lieu à débattre). Il estime « inopportuniste et aberrant » de statuer sur un régime dérogatoire avant d'avoir défini le droit commun de déterminer une exception avant la règle. Selon lui, le gouvernement se refuse à consulter l'Assemblée de Corse sur ses propres compétences. M. Séguin a le sentiment que le projet a été préparé « à la va-vite, sans grande conviction ni entraînement », et qu'il est le résultat de « calculs à la petite semaine ».

Les problèmes de la Corse ont été réduits par le gouvernement à un problème « essentiellement politique », ajoute-t-il. En outre, le projet « occulte les pouvoirs d'arbitrage de l'Etat ». En ce sens, il est « nocif ». Par ailleurs, d'un point de vue politique, M. Defferre dénonce un artifice destiné à favoriser les partisans du gouvernement lors des élections du 8 août.

M. Escudé (P.S., Paris) s'oppose à la question préalable, en soulignant que les problèmes de Corse et ceux de la décentralisation ne sont pas nécessairement liés. « Ils se recoupent fréquemment, note-t-il, mais ils ne s'assimilent pas ». Pour cette raison, observe-t-il, la discussion simultanée de ce texte avec celui sur les compétences des collectivités locales ne se justifiait pas.

M. Defferre, ministre d'Etat, ministre de l'Intérieur et de la décentralisation, évoquant le premier projet définissant un statut particulier pour la Corse, qui a été adopté par le Parlement, et les critiques soulevées alors par l'opposition, souligne : « Le Conseil constitutionnel n'a donné raison à cent pour cent ! » Il déclare que M. Séguin aurait raison si « le dérogatoire n'était pas un supplément au droit commun », puis, résumant l'argument selon lequel l'Assemblée de Corse n'a pas été consultée, il réplique : « Quand elle sera créée, on pourra la consulter ! » M. Defferre explique qu'il ne pouvait pas saisir l'Assemblée actuelle parce que celle-ci est éteinte au second degré. Par ailleurs, il parle de l'évolution de la violence en Corse, le ministre d'Etat assure qu'il y a eu 369 attentats de juin 1980 à mai 1981 contre 171 de juin 1981 à mai 1982. Les derniers, précise-t-il, « n'ont pas eu ce caractère d'insurrection qu'ils avaient pris quand vos amis étaient au gouvernement ». Le ministre de l'Intérieur rappelle que les élus seront majoritaires dans les offices, sauf dans l'office agricole où ce sont les agriculteurs qui seront majoritaires.

La question préalable est ensuite repoussée par 336 voix contre 154 sur 492 votants et 480 suffrages exprimés.

Dans la discussion générale, M. Porelli (P.C., Bouches-du-Rhône) souligne qu'il aurait souhaité discuter du projet après qu'eurent été définies les compétences de droit commun des collectivités territoriales, régionales et après « une plus large concertation ». Il comprend cependant la nécessité d'harmoniser le droit avec le fait, compte tenu de

l'état de tension dans lequel se trouve la Corse. M. Porelli insiste également sur la nécessité d'adopter une proposition de loi de son groupe prévoyant que les entreprises nationales consacreront 1 % de leurs investissements à la Corse.

M. Blanc (U.D.F., Lozère) juge que le projet est significatif de l'action du gouvernement qui estime-t-il, est conduite dans « la précipitation et l'incohérence » et qu'il apporte une bureaucratie supplémentaire là où il faudrait un surcroît de solidarité nationale. Dénonçant une « décentralisation-spectacle », M. Blanc assure que celle-ci entraînera un surcroît d'impôts. L'Assemblée régionale, indique-t-il, risque de substituer une tutelle régionale à celle de l'Etat. Le député U.D.F. estime enfin que la démarque du gouvernement relève d'un « jeu politique ».

M. Alfonsi (app. P.S., Corse-du-Sud) précise qu'il intervient uniquement en tant que « député d'Ajaccio ». Il déclare notamment : « Depuis un an, la représentation de la Corse est suspendue à ce qui reste encore pour beaucoup une abstraction : le statut particulier. » Après avoir regretté que le projet n'ait pas été élaboré après un référendum de concertation, il note que celui-ci est examiné « dans la précipitation, quinze jours avant une consultation qui aura lieu au milieu des camps hollandais et allemands ».

## Le développement industriel

L'Assemblée adopte un amendement de la commission et du groupe communiste, modifié par le gouvernement, tendant à créer, après un accord préalable, un comité de coordination pour le développement industriel de la Corse, regroupant les entreprises publiques et les sociétés nationales, et de leur établissement et de services publics. L'article 10 (création d'un office du développement industriel, artisanal et commercial) décliné par le Sénat.

L'article 12, qui prévoit que le schéma d'aménagement de la Corse « prend en compte » les programmes de l'Etat et « coordonne » ceux des collectivités locales, est supprimé. L'Assemblée maintient la suppression de l'article 10 (création d'un office du développement industriel, artisanal et commercial) décliné par le Sénat.

L'article 12, qui prévoit que le schéma d'aménagement de la Corse « prend en compte » les programmes de l'Etat et « coordonne » ceux des collectivités locales, est supprimé. L'Assemblée maintient la suppression de l'article 10 (création d'un office du développement industriel, artisanal et commercial) décliné par le Sénat.

L'article 16 (création d'un office d'équipement hydraulique en Corse) que le Sénat avait supprimé, est ensuite rétabli en revanche, l'Assemblée maintient la suppression de l'article 17 qui prévoit la dissolution éventuelle de la Société pour la mise en valeur de la Corse (« S.M.V.C. »).

L'article 18, qui prévoit que le Sénat avait supprimé, est ensuite rétabli en revanche, l'Assemblée maintient la suppression de l'article 17 qui prévoit la dissolution éventuelle de la Société pour la mise en valeur de la Corse (« S.M.V.C. »).

C'est vrai que, abstraction faite de l'impératif conjoncturel que constituent les élections régionales du 8 août, la logique qui consiste à définir un cas particulier (celui de la Corse) avant la règle générale, c'est-à-dire la loi répartissant les compétences entre l'Etat et les autres régions, n'apparaît pas très évidente. Même si, en l'espèce, le « dérogatoire » n'est qu'un « supplément » au droit commun. Le temps presse, a expliqué M. Porelli (P.C.) pour surmonter ses propres réserves.

Mais la logique — ou la cohérence — n'est pas le fort de M. Alfonsi (M.R.G.). Il ne doit pas être intellectuellement aisé de déplorer qu'il n'y ait pas eu un minimum de concertation avant l'élaboration d'un projet examiné dans la précipitation, pour, au bout du compte, voter ce même projet. M. Toubon (R.P.R.) a en beau jeu de souligner que les socialistes ne se sont pas beaucoup mobilisés pour soutenir le texte gouvernemental. C'est une relative indifférence des députés — notamment

corse — qui a marqué ce débat. Sans doute parce qu'avant le « destin corse », c'est toujours la « politique corse » qui prédomine. Quelle sorte de majorité peut sortir d'un scrutin où dix-sept listes vont s'affronter ?

M. Toubon (R.P.R., Paris) insiste longuement sur le fait qu'un créateur socialiste n'est monté à la tribune pour défendre le projet. Il souligne que celui-ci n'apporte qu'une réponse institutionnelle, « opportuniste », au problème économique, social et culturel, qui nécessiterait des moyens financiers supplémentaires. Le député R.P.R. parle de l'« indifférence » des députés de la région et assure que les offices « seront tous en déficit structurel », dénonce que la région devra prendre sa charge. Parlant enfin de la paix civile, il résume les chiffres avancés par M. Defferre, indiquant qu'il faut ajouter à celui de cent soixante-dix attentats, ceux de vingt-six tentatives d'attentat et de trente-six exactions perpétrées avec des armes à feu.

Dans la discussion des articles, les modifications suivantes sont notamment apportées : L'Assemblée supprime l'article 5 (répartition par la région des dépenses communales de l'enseignement primaire). Le rapporteur estime, en effet, que cette question relève davantage de la responsabilité départementale et qu'elle sera plus utilement réglée par la loi générale sur les compétences.

L'article 30 (modalités d'application de la loi), précisée par la commission, prévoit notamment la constitution, au sein de l'Assemblée de Corse, d'une commission composée de sept membres au minimum, 3 représentants du gouvernement, 2 représentants de la région, 1 représentant des entreprises publiques et 1 représentant des associations de citoyens. Elle sera chargée de veiller au bon fonctionnement des établissements publics institués par la loi, ainsi que des agences créées par la région. La commission soumettra un rapport à l'Assemblée avant l'élaboration et le vote du budget.

L'ensemble du projet de loi est ensuite adopté par 337 voix contre 218, sur 492 votants et 483 suffrages exprimés.

Le Comité de liaison pour l'Action locale (C.L.A.L.), qui apporte son soutien à la liste de l'U.P.C. pour l'élection de l'Assemblée de la Corse, estime que « l'expérience corse devrait servir de modèle à d'autres régions, à terme, peut déboucher sur un fédéralisme interne ».

L'article 21 prévoit notamment que l'Etat et la région définissent dans une convention révisée tous les cinq ans, sur la base notamment du principe de continuité territoriale, les modalités d'organisation des transports maritimes et aériens entre l'île et le continent, en particulier en matière de desserte et de tarifs. Cet article précise les conditions dans lesquelles la convention arrête les

tant équivalent aux charges assumées par l'Etat au titre de l'exploitation des transports ferroviaires en application des dispositions conventionnelles relatives à la date de promulgation de la présente loi. M. Defferre souligne que c'est la région qui aura la responsabilité de la gestion de ces transports.

L'article 21 prévoit notamment que l'Etat et la région définissent dans une convention révisée tous les cinq ans, sur la base notamment du principe de continuité territoriale, les modalités d'organisation des transports maritimes et aériens entre l'île et le continent, en particulier en matière de desserte et de tarifs. Cet article précise les conditions dans lesquelles la convention arrête les

L'article 18, qui prévoit que le Sénat avait supprimé, est ensuite rétabli en revanche, l'Assemblée maintient la suppression de l'article 17 qui prévoit la dissolution éventuelle de la Société pour la mise en valeur de la Corse (« S.M.V.C. »).

L'article 18, qui prévoit que le Sénat avait supprimé, est ensuite rétabli en revanche, l'Assemblée maintient la suppression de l'article 17 qui prévoit la dissolution éventuelle de la Société pour la mise en valeur de la Corse (« S.M.V.C. »).

L'article 18, qui prévoit que le Sénat avait supprimé, est ensuite rétabli en revanche, l'Assemblée maintient la suppression de l'article 17 qui prévoit la dissolution éventuelle de la Société pour la mise en valeur de la Corse (« S.M.V.C. »).

L'article 18, qui prévoit que le Sénat avait supprimé, est ensuite rétabli en revanche, l'Assemblée maintient la suppression de l'article 17 qui prévoit la dissolution éventuelle de la Société pour la mise en valeur de la Corse (« S.M.V.C. »).

L'article 18, qui prévoit que le Sénat avait supprimé, est ensuite rétabli en revanche, l'Assemblée maintient la suppression de l'article 17 qui prévoit la dissolution éventuelle de la Société pour la mise en valeur de la Corse (« S.M.V.C. »).

L'article 18, qui prévoit que le Sénat avait supprimé, est ensuite rétabli en revanche, l'Assemblée maintient la suppression de l'article 17 qui prévoit la dissolution éventuelle de la Société pour la mise en valeur de la Corse (« S.M.V.C. »).

LE PROJET SUR LES LIBERTÉS DES TRAVAILLEURS

## La majorité sénatoriale est hantée par la crainte du pouvoir syndical

Les sénateurs ont commencé, lundi 19 juillet, et jusqu'à une heure avancée de la nuit, l'examen du projet de loi sur les libertés des travailleurs dans l'entreprise (premier des quatre textes issus du « rapport Auroux »).

Les critiques du rapporteur de la commission spéciale M. Chérioux (R.P.R., Paris), qui visent moins le texte lui-même que le contexte, ont été reprises par la plupart des orateurs de la majorité sénatoriale.

Elles peuvent se résumer ainsi : Nous approuvons ce que vous nous dites de vos intentions, mais le moment ne nous semble pas opportun pour la réalisation de cette réforme et, surtout, nous ne vous croyons pas car, sous prétexte de favoriser la liberté d'expression des travailleurs, vous allez renforcer un pouvoir syndical qui prétend parler en leur nom alors qu'il ne les représente pas.

A ce procès d'intention, les orateurs de la gauche répondent en substance : Le moment des réformes que vous prétendez approuver ne sera jamais « opportun ». Quant à l'objection du contre-pouvoir syndical, elle a été récusée par M. Michel Dreyfus-Schmidt (P.S., Belfort), qui a cité le jugement d'un homme peu suspect de sympathies marxistes, Jean Girette, polytechnicien, ingénieur des mines, ancien collaborateur de Raoul Dautry, Jean Girette, entré en religion à cinquante-cinq ans comme « frère » du Prado sous l'autorité de Mgr Angel, a été ouvrier tourneur dans une usine de la banlieue lyonnaise. En 1977, après vingt années d'expérience ouvrière, il s'adressait à des patrons pour les mettre en garde contre l'illusion que tout irait mieux si n'existait pas, ce qu'ils appellent, disant-il, « le monopole syndical ». « Dans le monde ouvrier, soulignait Jean Girette, les hommes doués pour militer se retrouvent tous dans les rangs des syndicats (...) Le système souhaité par le patronat conduit à l'impasse ».

« Nous voulons, déclare M. Auroux, ministre du travail, ouvrir de nouveaux espaces de liberté et de démocratie, compatibles avec la finalité de l'entreprise et y modifier d'abord et avant tout les relations du travail : c'est donc une vision humaniste, progressiste, réaliste et responsable qui sous-tend ce premier texte, sans doute le plus novateur ».

Le ministre indique alors que sont les « deux chemins » vers ces libertés, proposés par son texte : mettre fin à l'arbitraire patronal par la mise en place d'un règlement intérieur ; « donner la parole à ceux qui ne l'ont jamais eue, c'est-à-dire ajouter aux deux formes d'expression qui existent déjà un dialogue au niveau de l'unité de travail ». « Le gouvernement, précise-t-il, s'engage à remettre au Parlement pour le 31 décembre 1984 un rapport sur les expériences menées dans les entreprises, au vu duquel le projet de loi pourra être définitivement adopté ». Après l'avis du Conseil économique et social, exposé par son rapporteur M. Deniset, avis nuancé comportant des propositions de modifications, de caractère technique, le président de

la commission spéciale du Sénat, M. Foussat (Un.-centriste, Hauts-de-Seine), vient dire que le projet lui paraît « incontestable dans ses finalités » mais « irréaliste » en ce qu'il diminue le rôle de l'encadrement et introduit dans l'entreprise, « en étendant le rôle du syndicat », un climat conflictuel qui nuira à la gestion et aux résultats.

Le rapporteur, M. Chérioux, souligne ce qui a déjà été réalisé dans le domaine de la participation depuis l'arrivée au pouvoir du général de Gaulle. Il déplore néanmoins l'échec des réformes proposées dans le rapport Sudreau. Le projet lui-même ne l'inquiéterait pas s'il ne se situait dans un ensemble où se profile « le dessin beaucoup plus vaste d'une rupture avec le modèle de société existant ». Cette philosophie de rupture, affirme M. Chérioux, procède d'une « vision extrêmement manichéenne et archaïque de l'entreprise. On ne peut, conclut-il, accepter de mettre en place un droit qui pourrait être déformé de sa finalité ».

Pour M. Souvet (R.P.R., Doubs), les projets Auroux s'inspirent d'un « spontanéisme » qui date de mai 1968 et qui n'est plus de mise.

## Citoyenneté et citoyenneté

M. Champin (Maire-et-Loire), porte-parole du groupe de l'Union centriste, souligne que l'entreprise n'est pas de même nature qu'une collectivité publique. Son rôle ne se résume pas à la satisfaction des aspirations individuelles ou collectives ; sa finalité est de créer de la richesse. Quel sera, demande-t-il, le coût pour les entreprises des mesures proposées ?

M. Dreyfus-Schmidt (P.S., Belfort) reproche à la majorité sénatoriale, dont les amis politiques ont gouverné jusqu'en juin 1981, d'avoir fait échouer toutes les

grandes réformes de structures. Il dénonce sa crainte du pouvoir syndical et lui oppose l'expérience de Jean Girette.

M. Schwint (Doubs), président de la commission des affaires sociales et porte-parole du groupe socialiste, conteste la « double lecture » que le rapporteur a faite du projet. Il s'agit, dit-il, « d'une commission spéciale, dit-il, à l'Assemblée nationale, qui a travaillé, entourée de spectres : la C.G.T., le programme commun, les nationalisations... Le rapport examine les dispositions incontestablement positives du projet mais le fait sous le titre : Ne pas se laisser abuser ! ». M. Schwint termine en dénonçant vivement le procès d'intention ainsi fait aux auteurs du texte. M. Viron (P.C., Nord) juge « tout à fait spécial » le travail de la commission et M. Leducman (P.C., Val-de-Marne) estime que le changement s'impose dans l'entreprise plus que partout ailleurs, car elle demeure « la capitale des forces rétrogrades, fondée sur une échelle des valeurs qui remonte à la nuit des temps ».

Pour M. Pintat (R.I., Gironde) il ne faut pas confondre « citoyenneté » dans l'entreprise et « citoyenneté » dans l'Etat. M. Monly (Gauche dém., Corse) ne veut pas que l'expression des salariés soit « confisquée par les syndicats ». Mme Besseau (P.C., Val-d'Oise) s'élève contre le caractère monarchique du pouvoir dans l'entreprise.

Le moment semble « particulièrement mal choisi », a M. Boyer (R.I., Loiret) pour tenter « des expériences aventureuses » et créer un « monopole d'expression » au profit des syndicats. M. Louvet (R.I., Haute-Saône) estime que le projet va créer des « privilèges syndicaux abusifs ». M. Legend (Gauche dém., Loire-Atlantique), formule le reproche inverse ; il se demande si le texte ne court-circuitera pas par l'expression directe, les organisations syndicales.

M. Béranger (M.R.G., Vendée) souligne que le rapport Sudreau préconisait déjà plusieurs mesures inscrites dans le projet, et cite un journal allemand qui a pu écrire que les salariés français ne disposaient que de 70 % du pouvoir que détient le salarié allemand. Dernier orateur, M. Barbier (R.I., Côte-d'Or) déclare notamment : « Ce ne sont pas ceux que vous nommez travailleurs qui auront la parole, ce sont les délégués de la C.G.T. et l'idéologie marxiste prévalera ».

A. G.

RADIO LATINA  
105,25 MHZ FM STÉRÉO  
24 heures sur 24

- Une radio vraiment différente... puisque à côté d'émissions culturelles et de chansons du Québec, de Wallonie, d'Acadie, de Catalogne, des pays d'Oc, de Corse — elle sera la tribune musicale, artistique et littéraire des pays latins d'Europe et d'Amérique.

## RADIO LATINA

- Une fenêtre ouverte sur le monde latin qui comptera 900 millions d'habitants à la fin du siècle, soit 1/6<sup>e</sup> de l'humanité.

## RADIO LATINA

- Un argument dans nos relations extérieures avec le monde latin dont nous négligeons trop les langues et les cultures, notamment dans l'enseignement, et qui nous le reproche fréquemment.

## RADIO LATINA

- Un facteur de pluralisme, parmi des médias de plus en plus marqués par l'influence anglo-américaine, souhaitable certes, mais aujourd'hui trop exclusive des autres.

RADIO LATINA

# “Croque moi et tu convaincras.”



Pour réussir, l'homme doit sans cesse convaincre. Soi-même et les autres. Et pour augmenter son pouvoir de conviction, il se fabrique des outils à sa mesure. L'ordinateur personnel Apple en est un.

Rappelez vous. Il n'y a pas si longtemps, l'ordinateur personnel c'était un rêve. Aussi fou que de vouloir posséder son propre vaisseau spatial.

Et puis il y eut Apple.

L'informaticienne indépendante, -  
abordable (un Apple coûte moins  
qu'un simple photocopieur) et  
accessible (on apprend à s'en servir en  
quelques heures).

Un Apple ne vient jamais seul. Avec lui, vous disposez d'une bibliothèque de programmes avec lesquels vous pouvez vous mettre tout de suite au travail. Sans avoir à apprendre le langage informatique.

Un Apple, c'est le meilleur moyen d'aller plus vite et plus loin. D'être créatif sans aucune contrainte. De regagner le temps perdu en tâches répétitives, en routine. D'aller jusqu'au bout de chaque nouvelle idée. De redevenir inventif à 100 %.

Vous faut-il d'autres bonnes raisons ?

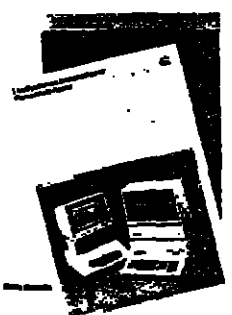
Alors examinez une de vos journées de travail, vous en trouverez. Mais si vous savez déjà qu'un ordinateur personnel peut vous faire du bien, documentez vous (voyez le bon à croquer Apple ci-dessous). Et gardez bien en tête que votre ordinateur personnel doit disposer de programmes pour vos travaux habituels. Et qu'il doit être capable de grandir en fonction de vos besoins (Apple dispose de plus d'accessoires que n'importe quel autre ordinateur personnel).

Choisissez aussi un ordinateur célèbre et qui a fait ses preuves : 400.000 Apple fonctionnent chaque jour dans le monde. C'est la meilleure preuve de leurs hautes performances et la certitude d'un service disponible sur le champ.

On ne devient pas célèbre par hasard.

Un Apple, c'est vrai, change les façons de travailler, de penser, de décider.

**A vous de décider:**



## BOÑ A CROQUÈR

SEEDRIN

Avenue de l'Océanie - Z.I. de Courtabœuf - 91944 LES ULLIS.

☐ Que tire ? Si vous voulez vous familiariser avec le monde de l'ordinateur personnel, à travers la littérature Apple et les revues spécialisées, cochez cette case.  
☐ En Français ☐ En Anglais ☐ Si vous ne pouvez plus attendre, cochez cette case pour recevoir la liste des revendeurs agréés Apple.

☐ En Français ☐ En Anglais ☐ Si vous ne pouvez plus attendre, cochez cette case pour recevoir la liste des revendeurs agréés Apple.

**Nome**

**Société**

Adresse

Code postal

LM 3



**Leo Burnett**



## Le Monde

## SCIENCES ET TECHNIQUES

## «Botryococcus braunii», une algue à hydrocarbures

L'exploitation de la biomasse et les « cultures énergétiques » figurent parmi les solutions envisagées dans la recherche de sources d'énergie susceptibles de remplacer les combustibles fossiles. Parmi les nombreux végétaux étudiés, l'algue d'eau douce « Botryococcus braunii » présente un intérêt particulier puisque son poids sec est constitué de 15 à 75 % d'hydrocarbures utilisables directement comme source d'énergie ou de matières premières, sans aucun traitement biochimique (fermentation) ou chimique (pyrolyse). Une culture à grande échelle de cette algue permettrait donc d'obtenir une

production renouvelable d'hydrocarbures, qui ne demanderait pas les millions d'années nécessaires à la constitution des gisements d'hydrocarbures fossiles.

Cette algue, également trouvée à l'état fossile dans des terrains sédimentaires, est à l'origine de la formation de certains kérogènes, qui sont les éléments-clés de la constitution des combustibles fossiles. Elle pourrait donc aider à mieux comprendre la genèse du pétrole, dont tous les processus ne sont pas encore parfaitement connus.

La place dominante qu'occupent actuellement les hydrocarbures fossiles s'explique aisément : sur le plan énergétique, ce sont les composés qui, avec un pouvoir calorifique très élevé, offrent les plus grandes facilités de transport et de stockage ; sur le plan des matières premières, la simplicité et la multiplicité de leurs structures chimiques en font des produits de base d'un très grand nombre de synthèses de l'industrie pétrochimique. C'est pourquoi le meilleur succédané des hydrocarbures fossiles reste les hydrocarbures renouvelables.

Devant ce constat, Malvin Calvin, prix Nobel de chimie américain, avait émis l'idée en 1978 de rechercher et de cultiver de nouvelles plantes qui seraient des « plantes à pétrole ». Outre les constituants habituels et dominants de la biomasse (hydrates de carbone, acides gras, protéines), les végétaux sont, en effet, capables de produire des hydrocarbures. Deux d'entre eux sont exploités industriellement : l'hévéa, qui fournit le caoutchouc, et le pin des Landes, dont la résine est en grande partie formée d'hydrocarbures. Ces derniers sont, d'ailleurs, très largement répandus dans le règne végétal, où ils contribuent à la formation de la cuticule des plantes supérieures et entrent dans la composition de nombreux latex. Mais leur concentration reste toujours extrêmement faible par rapport au poids de la plante entière.

On ne connaît actuellement qu'une seule espèce végétale fai-

sant exception à cette règle. Il s'agit d'une algue unicellulaire d'eau douce ou d'eau saumâtre, « Botryococcus braunii » (B.b.), dont le poids sec est constitué de 15 % à 75 % d'hydrocarbures (alors qu'il est généralement inférieur à 1 % dans les autres végétaux).

On trouve cette plante aquatique dans la nature, sous toutes les latitudes : dans les zones à climat froid (Soudan, arctiques), tempéré (Écosse, Canada, Angleterre, Turkestan soviétique, France, Australie) ou tropicale (lac Tchad, Mozambique), où elle se développe parfois de manière spectaculaire.

## Verte ou rouge

Elle a été observée sous deux formes, l'une verte, l'autre rouge, qui se distinguent également par la nature des hydrocarbures qu'elles produisent. La première renferme des hydrocarbures linéaires à nombre impair d'atomes de carbone (de 25 à 31) et contient une faible quantité de doubles liaisons. La seconde produit des hydrocarbures également linéaires (de 34 à 38 atomes de carbone), mais de nature chimique différente, appelés « botryococènes ».

On a longtemps pensé que les deux formes d'algues étaient associées à deux états physiologiques successifs, la verte correspondant à la phase de croissance active et la rouge à la phase de repos. Cependant, le passage de l'une à l'autre n'a jamais été observé en laboratoire. En outre,

on a récemment trouvé des souches vertes de Botryococcus sauvage, qui ne renfermaient que des botryococènes. La production d'hydrocarbures de natures différentes pourrait donc ne pas résulter d'un changement physiologique de l'algue, mais plutôt de l'existence de plusieurs variétés de Botryococcus, dont certaines pourraient devenir rouges.

Mais, qu'elle soit verte ou rouge, l'algue B.b. renferme une grande quantité de composés uniquement formés de carbone et d'hydrogène, ce qui justifie pleinement que l'on tente de la cultiver à grande échelle.

C'est à cette tâche que se sont attelés, depuis 1976, les chercheurs du laboratoire de chimie bio-organique et organique physique associé au C.N.R.S. à l'École nationale supérieure de chimie de Paris.

Ils ont d'abord constaté que les hydrocarbures sont formés et s'accumulent essentiellement (à 95 %) dans la paroi externe des cellules, où ils forment de gros globules dont la taille est parfois supérieure à celle de la cellule elle-même. Il devrait donc être possible de recueillir ces hydrocarbures par un simple traitement mécanique, tel que la centrifugation.

## Le rôle des bactéries

Autre élément en faveur de Botryococcus braunii : la formation d'hydrocarbures est une manifestation normale du métabolisme de l'algue ; elle n'est pas consécutive à un arrêt de croissance lié à un appauvrissement du milieu de culture. La production d'hydrocarbures a lieu lorsque les cellules de B.b. sont encore dans une phase de croissance, ce qui devrait permettre d'atteindre des productions élevées de composés carbonés. Il pourrait même être possible après séparation des hydrocarbures, de remettre les algues dans leur milieu de culture et de les réutiliser.

Enfin, et ce n'est pas son moindre mérite, Botryococcus fabrique des produits très proches, par leur composition, de ceux de certaines coupes pétrolières. Les hydrocarbures extraits de l'algue pourraient donc, comme les produits fossiles, servir de source d'énergie et de matières premières pour la pétrochimie, soit directement, soit après un cracking léger.

Jusqu'à présent, les algues cultivées en laboratoire se développaient lentement : il fallait près d'une semaine pour doubler la quantité d'algue initiale.

ELISABETH GORDON.  
(Lire la suite page 10.)

## Un résultat inattendu du vol spatial franco-soviétique

## L'étroitesse du nuage zodiacal

UN des premiers résultats scientifiques « bruts » de la mission spatiale franco-soviétique de la fin juin est une vue surprenante par son étroitesse du nuage zodiacal, dans sa partie comprise entre les orbites des planètes Mercure et Vénus. Elle a été prise au cours de l'expérience « photographie du ciel nocturne » (P.C.N.), proposée par l'Institut kmir, de Moscou (astronomie et géophysique), l'Institut d'astrophysique de Paris et le laboratoire d'astrophysique spatiale (C.N.R.S.) de Marseille.

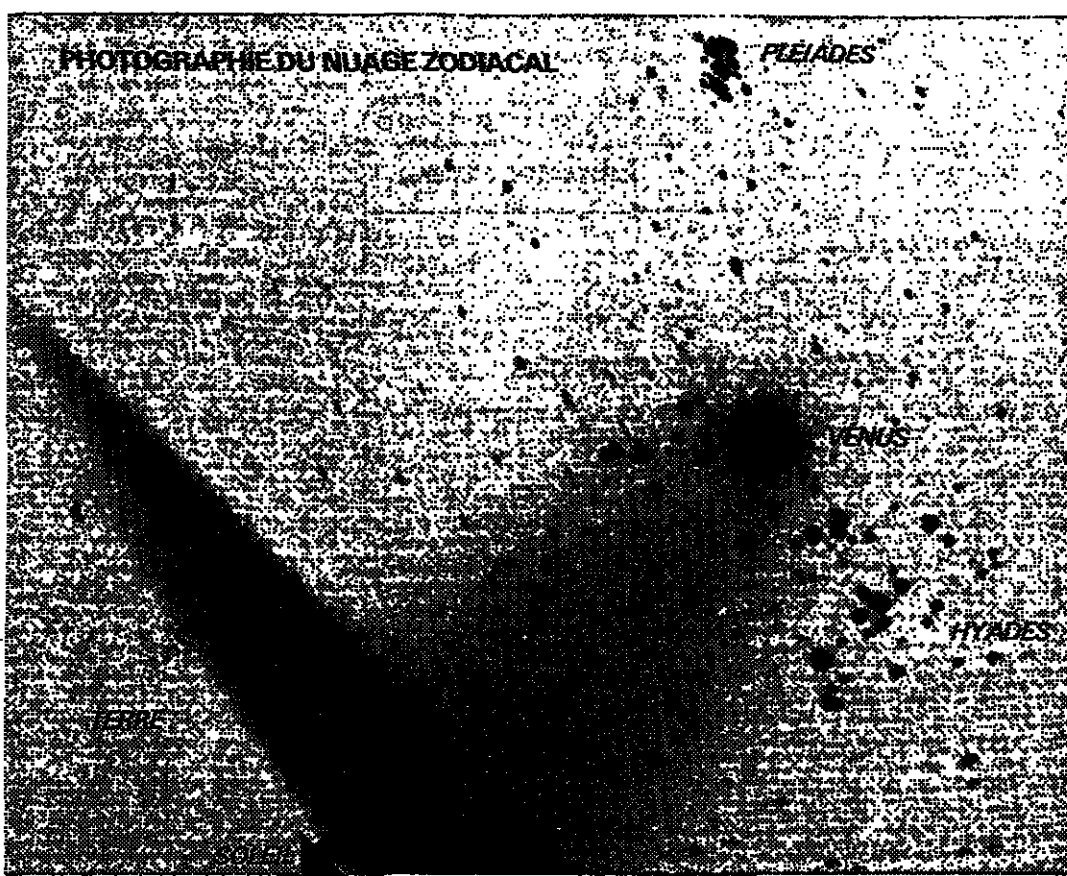
Le nuage zodiacal se signale à l'observateur terrestre par une lueur blanchâtre — très comparable à celle de la voie lactée — qui apparaît au voisinage du

plan de l'écliptique (plan de l'orbite de la Terre) un peu avant le lever et un peu après le coucher du Soleil.

Ce nuage est constitué de poussières gravitant autour du Soleil, mais son origine demeure inconnue. Il y a dix ans, on pensait qu'il pouvait s'agir soit d'un résidu de la nébuleuse primitive qui a formé les planètes, soit de poussières produites par les collisions entre astéroïdes. On privilégiait, maintenant, l'hypothèse selon laquelle il s'agit de poussières et de gaz libérés par les comètes nouvelles quand elles s'approchent pour la première fois du Soleil. Mais d'autres origines — nuages interstellaires, essaims météoriques, couronne solaire — ne sont pas exclues.

Les expérimentateurs ont été surpris par cette photographie, car ils attendaient à ce que la zone impressionnée soit environ trois fois plus large. Il apparaît donc que le nuage zodiacal est plus aplati qu'on ne le pensait, et qu'il se présente comme un disque assez fin par rapport à son rayon.

Cette indication, ainsi que les mesures qui seront faites sur le cliché original et qui devraient permettre de déterminer le plan de symétrie du nuage zodiacal, la distribution en couleur et en intensité de la lumière qu'il émet, seront des éléments importants pour trancher entre les différentes hypothèses faites sur l'origine du nuage zodiacal.



Cliché interversion C.N.R.S. La photographie est en négatif : les régions obscures sont blanches, les étoiles et les régions lumineuses sont grises ou noires. La Terre — face nocturne — est en bas, à gauche, et la bande sombre gris foncé qui la surmonte est l'émission lumineuse de l'ionosphère et de la haute atmosphère terrestre. Perpendiculairement à cette bande, la région grise est le nuage zodiacal. La tache noire à l'extrémité du nuage est la planète Vénus. Un peu plus haut, on voit l'amas des Pléiades, plus bas et un peu à droite, celui des Hyades.

## A GRENOBLE

## Des positons pour voir les organes

Le laboratoire d'électronique et de technologie de l'information (LETI) de Grenoble développe depuis plusieurs années des outils de pointe pour la recherche médicale et biologique. Il a ainsi construit le premier scanner corps entier français en exploitation au centre hospitalier universitaire de Grenoble, depuis 1978. Les ingénieurs du LETI ont présenté, au début de ce mois, une nouvelle machine — le tomographe à positons — qui utilise un principe jamais exploité en association notamment la technique

dite du temps de vol aux méthodes traditionnelles de reconstruction d'images. Pour résoudre ce problème technologique, le laboratoire grenoblois a développé de nouveaux cristaux scintillateurs rapides et il a affiné les techniques de mesures de temps.

Cet appareil, dit « caméra à positons », permet de suivre le cheminement dans l'organisme de molécules « marquées » : ce sont des molécules où un atome de carbone ou d'oxygène a été remplacé par un atome d'un isotope radioactif, qui émet, dans un bref délai, un positon (anti-électron). Celui-ci s'annihile immédiatement avec un électron, créant deux rayons gamma qui partent dans des directions opposées.

La machine est constituée de plusieurs couronnes de scintillateurs qui détectent ces rayons gamma et déterminent précisément l'instant où le rayon gamma atteint le détecteur. La différence entre les temps mesurés par les deux détecteurs qui reçoivent les deux rayons gamma permet de localiser précisément la cellule qui contenait la molécule marquée et de visualiser ainsi le fonctionnement de l'organe qui la contient.

L'utilisation de ce type d'appareillage est extrêmement complexe et coûteuse. Des équipements lourds doivent être associés à cette machine, notamment un cyclotron pour la fabrication des isotopes, ainsi qu'un laboratoire de radiochimie pour fabriquer les molécules marquées par ces isotopes. Le coût de la seule caméra à positons, qui fournit l'image, est évalué à 14 millions de francs. Deux ou trois machines de ce type pourraient être construites par le LETI.

CLAUDE FRANCHILLON.

## BIBLIOGRAPHIE

## UNE HISTOIRE DES ORDINATEURS

L'informatique est aujourd'hui omniprésente. « L'ordinateur de poche » et le microprocesseur sont monnaie courante et paraissent bien éloignés des « monstres » qui, il y a une quarantaine d'années, étaient les premiers ordinateurs.

En fait, nous montre l'ouvrage de René Moreau, *Ainsi naquit l'informatique*, même si les méthodes et les technologies ont évolué — à combien ! — les concepts de base n'ont pas changé, et Charles Babbage (1791-1871) les avait déjà, en son temps, pour la plupart définies.

Le livre que nous propose le directeur du développement scientifique d'I.B.M.-France retrace complètement, et très clairement, l'évolution de l'informatique. Il devrait intéresser un double public : celui des informaticiens, tout d'abord, qui y trouveront l'histoire technique de leur discipline. Celui d'un public plus large auquel sont offertes, de surcroît, des explications fort claires et détaillées sur ce qu'est, encore aujourd'hui, un ordinateur.

L'informatique moderne se veut « conviviale » et cherche naturellement à faire oublier la complexité de l'ordinateur. Le livre de R. Moreau profitera à ceux qui veulent en savoir un peu plus. — X. W.

★ Ainsi naquit l'informatique, par René Moreau. Dunod Informatique, 230 pages, 66 francs.

● PRECISION. — M. Alain Vermet (et Dan Vermet, comme il était indiqué dans le Monde des sciences du 7 juillet), conservateur du musée municipal de Millan, est en outre chargé de recherches au C.N.R.S. Il dirige depuis 1975 les fouilles du site gallo-romain de la Graufesenque (Aveyron).

## Comprendre la genèse des pétroles

AVANT de pouvoir servir d'usine à pétrole, l'algue verte Botryococcus braunii peut aider à la compréhension de la genèse des pétroles. Les analogues fossiles des Botryococcus actuelles sont en effet impliqués dans la genèse de certains pétroles, et des spécimens de Botryococcus fossiles, vieux de plus de trois cents millions d'années, ont été trouvés dans des roches sédimentaires pétrolières.

Tous les combustibles fossiles sont issus de la transformation lente, dans les sédiments de la matière organique, qui renferme principalement au départ du carbone, de l'hydrogène et de l'oxygène. Au cours du temps, la matière de base subit une dégradation poussée, le résidu se polymérise pour former une substance insoluble, le kérogène. Celui-ci se transforme peu à peu en raison de l'élévation de température et de pression résultant de l'enfouissement des sédiments. Il perd son oxygène sous forme de dioxyde de carbone et d'eau, et s'enrichit par la même en carbone et en hydrogène. Il évolue ensuite en libérant des hydrocarbures et en perdant ainsi son hydrogène (c'est la phase de formation du pétrole), et laisse finalement un résidu riche en carbone. On comprend donc qu'une matière organique à l'origine riche en oxygène relâchera beaucoup plus d'hydrogène sous forme d'eau et fournira, quelques millions d'années plus tard, plutôt du carbone que du pétrole.

## Modèle d'évolution

C'est pourquoi la matière organique des algues a plus de chances de former du pétrole que celle qui provient des plantes terrestres. En effet, du fait de leur environnement aquatique, les algues se déposent dans un milieu relativement confiné qui les protège — au moins en partie — de l'oxydation par l'oxygène de l'air et de la dégradation par les bactéries aérobies. Au con-

traire, les végétaux terrestres subissent des dégradations massives dues aux agents atmosphériques et aux bactéries avant d'être incorporés dans les sédiments.

Du fait des transformations subies par la matière organique initiale, les hydrocarbures fossiles relâchés par le kérogène ne sont pas identiques aux hydrocarbures « biologiques » contenus au départ dans les Botryococcus, de même qu'ils sont différents de ceux que l'on extrait de l'algue contemporaine.

Toutefois, les chercheurs du laboratoire de chimie bio-organique et organique physique ont constaté que la paroi cellulaire de B.b. et les kérogènes dérivés de cette espèce, lorsqu'ils étaient soumis à l'analyse de la spectroscopie infra-rouge, ou à d'autres, conduisaient à des spectres identiques, ce qui tend à prouver que les macromolécules qui les constituent ont des structures comparables. La paroi de l'algue peut donc servir de modèle pour suivre l'évolution de ce kérogène : en chauffant progressivement des échantillons de cette paroi, on pourra simuler artificiellement la dégradation de la matière insoluble en pétrole.

Ce type d'étude devrait apporter une meilleure compréhension fondamentale des mécanismes d'évolution du kérogène, élément-clé de la genèse pétrolière. Il présente aussi un intérêt pratique auquel les compagnies pétrolières sont sensibles. A partir d'une simulation de la genèse des pétroles, on pourra en effet établir des critères suffisamment précis pour caractériser les différentes étapes de la transformation d'une matière organique en hydrocarbures. Il sera alors possible d'utiliser ces critères pour déterminer le degré d'évolution d'un kérogène extrait d'une roche-mère et d'évaluer le potentiel pétrolier de cette dernière.

E. G.

## POUR UN GRAND ORDINATEUR SCIENTIFIQUE ET INDUSTRIEL FRANÇAIS

Harmoniser le développement de la recherche scientifique et le développement industriel et technologique est un objectif que beaucoup approuvent à l'Université et au C.N.R.S. Un domaine où cette harmonisation est urgente et nécessaire est celui du calcul scientifique et de l'informatique. Il est évident que les chercheurs et les universitaires, dont le travail s'appuie sur l'emploi de grands ordinateurs de fabrication américaine, ne peuvent, sans une remise en cause totale de leur activité scientifique, se voir imposer de se servir des ordinateurs vendus actuellement par une compagnie française.

Aussi, dans la perspective de l'utilisation par l'Université et le C.N.R.S. d'ordinateurs existants ou d'ordinateurs futurs fabriqués par l'industrie informatique française, une collaboration et une concertation à long terme sont indispensables.

L'Université de Paris-Sud, en proposant un plan de modernisation des ordinateurs de son centre de calcul, s'est délibérément placée dans le cadre d'une telle collaboration et d'une telle concertation.

Nous voudrions, nous, chercheurs et enseignants de cette Université, que ce plan soit considéré avec le plus grand intérêt par le Ministère de la Recherche et de l'Industrie et le Ministère de l'Éducation Nationale. La réussite de ce plan nous paraît être un pas décisif vers une collaboration réussie dans le domaine, crucial pour l'avenir, de l'électronique et de l'informatique. C'est là tout le sens de cet appel.

Des chercheurs et des enseignants  
Université PARIS XI — 91405 ORSAY Cedex









# Le Monde

## FESTIVALS

UNE MISE EN SCÈNE DE JEAN-LOUIS THAMIN A AIX-EN-PROVENCE

### Le Turc et les Quatre-Dauphins

Le Festival d'Aix-en-Provence a retrouvé un de ses lieux légendaires, la place des Quatre-Dauphins où se tenaient jadis des concerts et naquirent les opéras décapités montés par Jean Le Poulain. La mauvaise humeur compréhensible d'un voisin, qui, tel le Morosus de Richard Strauss, détestait le bruit, avait ramené la place aux seuls murmures des eaux vives rejetées par les dauphins. Mais Morosus disparu, les saltimbanques ont replanté leur théâtre de tréteaux, à la joie de tous, pour un excellent *Turc en Italie*, de Rossini.

Cet endroit délicieux, avec ses maisons blanches par le soleil et les grands marronniers frémissant au moindre souffle, ne va pas sans inconvénient : la contenance s'est révélée trop faible devant l'afflux des demandes et l'on s'entasse sur des chaises d'autant plus dures qu'il faut venir une heure avant pour y prétendre, les places n'étant pas numérotées ; la colère des gens non prévenus, qui ont payé 120 F pour être mal assis et souvent ne voir presque rien, est compréhensible (il en est de même au théâtre de Saint-Louis). Dans son propre intérêt, le Festival devra y remédier et peut-être rechercher un lieu plus vaste, même s'il est moins enchanteur.

« *Dramma Buffo* », le *Turc en Italie* ? Mis à part un air « tragique » de Fiorilla, la prima donna qu'il

s'agissait de faire briller de toutes les manières, c'est surtout une guirlande de bouffonneries inlassables, sans aucune recherche psychologique, où le librettiste s'acharne à mettre des personnages typiques - la femme volage, le vieux mari jaloux, le Turc, la favorite répudiée par erreur, un amoureux supplémentaire pour fournir un emploi au ténor et un poète pirandellien chargé de faire rebondir l'intrigue - dans les situations les plus invraisemblables pour satisfaire le compositeur.

A partir de là, Rossini tire un feu d'artifice, multiplie les acrobaties de sa *prima donna*, enchaîne une multitude d'ensembles virtuoses, du duo au septuor, qui font tourner la tête du spectateur.

#### Péripéties

Le spectacle d'Aix a paru cependant moins lisse que cela. Nous gardions le souvenir du *Turc* de Nantes, en novembre dernier, sous la direction étincelante de Vittorio Negri, qui alliait délicatesse et poésie à une comédie endiablée, presque aux confins de *Così fan tutte*. La direction plus sage, solide et un peu fade de Maurizio Arena, à la tête du Nouvel Orchestre philharmonique n'était sans doute pas au diapason

de ce Rossini, génial amateur de vingt-deux ans, qui dilapide ses dons avec tant de plaisir.

De son côté, la mise en scène de Jean-Louis Thamin, pleine d'intelligence et de drôlerie, surcharge quelque peu une intrigue déjà fort embrouillée. Rideau qui s'ouvre et qui se ferme, amants et déçus de Jacques Noël qui se promènent sans cesse, accessoires pleins d'élégance qui transforment à toute allure le mobilier, chœurs de fétards qui se répandent dans les loges d'un petit théâtre constamment reconstruit et délogé, danses orientales, c'est tout ce qui se passe sur cette scène minuscule, autour des personnages qui, eux-mêmes, multiplient les péripéties comiques, avec une verve digne de la commedia dell'arte.

Car la distribution est excellente autour d'un pivot dans la meilleure tradition italienne : Paolo Montarsolo, le vieux mari jaloux, aussi extraordinaire et inoubliable que jadis, à Aix, les Leporello, Bartolo ou Alfonso de Marcello Cortis ; le Turc sentimental et mal léché de Domenico Trimarchi, lourde baderne bondissante, n'est pas moins savoureux ; Knut Skram (le poète) déploie une amusante activité bouillonnante pour tirer les ficelles de cette comédie, qui, sans cesse, défie son imagination, et Marilyn Schmiegue incarne une pétulante Zaida, tandis que Paolo Barbacini joue habilement son rôle de ténor amoureux, même si quelques déraillements dans ses vocalises lui ont valu des huées trop cruelles.

Mais tous doivent s'incliner devant la révélation de cette soirée, Michèle Lagrange, palpitante Fiorilla, dont la voix fraîche, encore un peu tendue par l'effort extraordinaire auquel elle s'est astreinte, accroît notre bonheur à chacune des redoutables difficultés dont elle triomphe avec une infatigable délicatesse. La petite fleur poussée dans l'ombre de l'Opéra-Studio accède, à force de travail et de talent, au seuil du royaume des divas.

JACQUES LONCHAMPT.  
\* Prochaines représentations les 20, 23, 25 et 29 juillet. Cet opéra a pu être réalisé grâce à une coproduction avec Setales.

## JAZZ

CECIL TAYLOR, SUN RA ET JIMMY GIUFFRÉ

### En passant par Paris

Cecil Taylor, Sun Ra et Jimmy Giuffrè à Paris en moins de dix jours : ce n'est même pas un festival. Paris, comme tous les mois de juillet, se transforme en ville étape sur la route des Composés du jazz.

Outre le Casino de Paris, il y a l'Escalier d'or, où les musiciens contemporains (Barthélémy, Levaillant, McCraven) alternent avec des interprètes de musique classique comme pour demander : l'art-bien descendu ? Le New Morning, lui, saisit au vol les Américains en partance pour la Côte (Stan Getz, Mike Brecker et Eddie Gomez). Festival des tropiques à la Chapelle des Lombards. Eté-jazz à l'Espace Galiléï enfin.

Cecil Taylor, Sun Ra et Jimmy Giuffrè ont à des titres divers incarné quelques moments de l'avant-garde. Et chacun à sa façon s'est tenu sans défaille à cette image, ce qui est bien sûr le plus difficile. En fait, la comparaison entre eux s'arrête à peu près là. Mais il n'est pas trop tard pour découvrir l'énergie somptueuse de Cecil Taylor, ce sens aigu et physique de la dilapidation qui, à chaque concert, estompe. Pas trop tard non plus

pour les fatbas et les synthétiseurs à paillettes de Sun Ra : le Casino de Paris devrait donner à l'Arkestra un cadre digne de ses mirages.

Pas trop tard enfin pour voir celui qu'en un précédent passage, il y a bien longtemps, Paris refusait d'accueillir : Cecil Taylor, le mordu d'une conception si douce de la clarinette et de la composition qu'on pourrait les croire venues d'une autre planète que la planète du jazz, si le rythme n'était là, discrètement insistant : « Il m'arrive même de rêver que je suis Debussy. » Pour le bonheur de nos rêves, il continue d'être plus simplement, Jimmy Giuffrè. Giuffrè dont il sera inutile de venir nostalgiquement chercher la légende : l'activité d'aujourd'hui fait largement l'efface.

FRANCIS MARMANDE.

\* Cecil Taylor : New Morning, ce mardi 20 juillet, à 19 heures, et le 21, à 21 h 30.  
\* Sun Ra : Arkestra : Casino de Paris, ce mardi 21 juillet, à 19 heures et 22 h 30.  
\* Jimmy Giuffrè : New Morning, les 28, 29 et 30 juillet, à 21 heures.


MERCREDI

ALAIN TESSIER

JEAN ROCHEFORT JEAN-PIERRE MARIELLE DOMINIQUE SANDA

## L'indiscrétion

Tout peut arriver...



UN FILM DE PIERRE LARY

JEAN ROCHEFORT JEAN-PIERRE MARIELLE DOMINIQUE SANDA

## EXPOSITIONS

### Revoir Delacroix

(Suite de la première page.)

Cette masse, on l'a distribuée par thèmes, suivant peu ou prou le classement projeté par Delacroix - qui ne prévoyait pourtant pas les copies qui prennent déjà l'allure d'œuvres originales et nous éclairent sur ses affinités : Michel-Ange, Rubens, Goya.

Puis tout un dossier sur la toile qui, dès 1822, imposa non sans scandale le futur chef de file romantique : la *Barque de Dante*. Il comporte notamment les scènes de Dante et de Virgile et un grand dessin, un Virgile de pied en cap (pinseau, encre et lavas).

Suivent les compositions religieuses commandées à ce mécène tout au long de sa carrière, telle une *Montée au calvaire* en sa double version. Puis les thèmes historiques : dans la hiérarchie des genres encore adhésive, Delacroix nous fait « *peindre d'histoire* » et il l'a prouvé.

Une demi-douzaine d'esquisses annonçant par exemple la *Bataille de Taillebourg*, quelques autres la *Bataille de Nancy* ou l'entrée des croisés à Constantinople...

Mais Delacroix était fondamentalement un littérateur, habitué à dialoguer avec ses pairs. On l'a vu avec Dante. La voici aux prises avec Shakespeare (son *deu*), Goethe, Byron inspirateur de la *Mort de Sardanapale* (elle est sublime, dans son érotisme, cette étude de l'esclave égorgée, cambrée sous le coup mortel, au pastel avec des rehauts de craie) et du furieux *Combat du Giaour et du Pacha*.

C'est déjà l'Orient. On a eu raison de « mettre le paquet », dans la salle centrale, sur la vague d'orientalisme qui déferla en ces temps bannis sur les lettres et les arts et leur infusa un sang neuf. A Paris, Delacroix en rêvait, profilait les Arabes, faisait combattre Grecs et Turcs. En 1832, le fameux voyage au Maghreb lui permit d'aller à la source. C'est inouï, ce

qu'il en a ramené : outre ses précieux carnets de croquis, ouverts à la bonne page, les paysages marocains, une des feuilles d'études pour le *Sultan du Maroc*, pour les *Femmes d'Alger*, pour une *Marée juive à Tanger* et d'autres jeunes juives, etc. Et cet *intérieur marocain*, avec sa porte verte qu'on jurerait peinte par un de nos contemporains. Ce n'est certes pas la seule fois que Delacroix a fait son œuvre de novateur, et dans tous les registres : intimiste avec *Coin d'atelier*, lit défait ; coin d'impressionnisme dans ses marines et ses paysages, tels les *Grands Arbres le long d'une allée* ou la *Nuit*, surréelle ; quasi abstrait dans la *Vaste Plaine sous un grand ciel au soleil couchant*.

Nous ne sommes pas au bout du compte. L'œil et la main de Delacroix englobent toute la création. Qu'on s'arrête aussi devant les nus voluptueux, les portraits, ceux de Chopin par exemple, les animaux prêts à bondir, insectes, tigres, chevaux, et ces rats innombrables, saisis à leur tour « sur le motif ».

On n'a en garde, d'autre part, de rappeler les compositions exécutées d'après les Antiques et surtout les projets pour les grandes peintures murales où Delacroix se sentait à l'aise : Palais-Bourbon, bibliothèque du Sénat, salon de la Paix à l'Hôtel de Ville, plafond de la galerie d'Apollon au Louvre. La chapelle des Saints-Anges, à Saint-Sulpice, n'est pas oubliée, ni ses études pour *Héliodore chassé du temple*. Pourtant, qui veut voir Jacob lutter avec l'Ange doit aller au musée Delacroix contempler un dessin préparatoire qui s'y trouve en permanence au milieu d'un accrochage renouvelé.

JEAN-MARIE DUROYER.

\* Musée du Louvre, pavillon de Flore. Jusqu'au 22 septembre.  
\* Musée Delacroix, 6, rue de Furstemberg.

\* M. Louis Fougère succède à M. Étienne Burin des Roziers à la présidence du conseil d'administration de l'Académie de France à Rome (villa Médicis). MM. Guy Brat, Christian Patry, Guy Charpentier, André Chastel et Pierre Schaeffer ont leur mandat au conseil d'administration renouvelé. Les nouveaux membres sont M<sup>me</sup> Anne Potier, MM. Claude Mol-

lard, Jacques Thibaut, Joseph Goy, Claude Roy et Roland Simouneau.  
\* La chanteuse américaine Katherine Handy Lewis, fille du compositeur William C. Handy, est morte le 15 juillet à New-York. Elle était âgée de quatre-vingt ans. Elle avait été la première à interpréter *Saint Louis Blues* et *Memphis Blues*.

LES PROPOSITIONS DU SYNDEAC A AVIGNON

### Le matériel au service de l'art, et non le contraire

Si quelqu'un croit encore que faire du théâtre, c'est cueillir la gloire sous le rayonement des projecteurs, qu'il vienne à Avignon. Il y verra des spectacles suivis par un public avide. Il pourra également se rendre compte de la complexité du système qui permet au spectacle de se faire : voici venu le temps où les organismes professionnels tiennent leurs assises, donnent des conférences de presse. Le SYNDEAC (Syndicat national des directeurs d'entreprise d'action culturelle), présidé par Claude Alric, a fait part le 18 juillet de ses réflexions sur les premières mesures prises par la direction du théâtre et des spectacles, ainsi que sur le rapport Fusax.

M. Paul Puxux, président du conseil d'administration de l'Opéra, successeur de Jean Vilar, et prédécesseur de M. Bernard Faivre d'Arzier à la direction d'Avignon, a été chargé par le ministère d'une étude sur le fonctionnement et la rénovation des maisons de la culture et de leurs frères des villes moyennes, les CAC (centres d'action culturelle). Tout le monde sait ou peut deviner à quel servent ces bâtiments. Justement, à quoi servent-ils ? En gros, à une sorte de pédagogie diversifiée complémentaire de l'éducation nationale, destinée à mettre le public en relation directe avec le patrimoine culturel français et régional à l'aide de manifestations diverses : expositions, concerts, débats, spectacles. « Toute action culturelle implique la prise en considération des artistes », dit M. Paul Puxux. Les artistes se cabrent et répliquent : « En refusant la différence entre art et culture, on vient vite à une idéologie de l'art utilitaire. » Autrement dit, faites-nous donc quelque chose qui soit utile à un maximum de spectateurs. Pour le SYNDEAC, la fonction de l'art est d'innover, de se renouveler, de déstabiliser la culture pour empêcher de vieillir : « L'action culturelle est un ensemble d'outils, de moyens, de personnes, de lieux, de méthodes, de convictions au service des arts et des idées. »

Il ne s'agit pas d'une querelle théorique, mais d'une question pratique : d'un côté, il y a donc les bâtiments avec des équipements, des forces de production. De l'autre, des producteurs sans équipements pour produire ni même montrer leurs productions. Des expériences sont tentées. La maison de la culture de Nanterre a été confiée à Patrice Chéreau, celle de Grenoble à Georges Lavandant pour qu'ils en fassent autre chose, des foyers où le travail de chacun est dirigé vers la création. La maison de la culture de Bourges, à une échelle moindre, invite des équipes à rester le temps nécessaire pour créer un spectacle. Mais, dit le SYNDEAC, ces expériences resteront isolées tant que l'action culturelle sera sous la tutelle d'une direction autonome séparée de celle du théâtre et des spectacles (*le Monde* du 20 juillet). Il n'est pas question d'imposer le théâtre partout, mais la création, quelle que soit la discipline. Le matériel au service de l'art et non pas le contraire.

Les artistes sont nombreux, d'autant plus que, en 1982, le budget du ministère de la culture a été considérablement augmenté. L'année a été placée sous le signe de la quantité. En 1983, l'augmentation prévue n'est que de 8 %. L'année devrait être placée sous le signe de la qualité, c'est-à-dire rigueur des critères professionnels, sélection. Le ministère doit prendre le risque de ces choix. Or, dès qu'on sort des circuits officiels, c'est la pagaille. Il y a cent onze compagnies indépendantes et deux cent trente-deux compagnies qui bénéficient d'une aide, sur six cent cinquante qui l'avaient postulée.

#### Les élus et le ministère

Actuellement, celui qui a besoin d'argent pour monter un spectacle s'adresse aux collectivités locales et à l'État. Il doit constituer une compagnie (et la plupart sont factices). Il envoie un dossier (parfois d'une ambition surréaliste) au ministère. Le dossier sera examiné par une commission dont l'avis sera ou non suivi et qui, dans beaucoup de cas, n'a pas d'avis parce que les « troupes » n'ont encore rien fait ou tout joué dix fois dans l'année. Ces troupes, d'autre part, doivent justifier leur aide, si minime soit-elle, par au moins un spectacle par an.

Treize commissions régionales, plus exactement commissions nationales affectées à une région, sont formées. Il est à craindre que leur multiplication n'entraîne celle des

demandes et ne complique singulièrement l'arbitrage final, chacun voulant avoir sur son terrain au moins autant de compagnies que les autres. En outre, lorsque la décentralisation administrative sera en place, il faudra veiller à ce que les élus ne considèrent pas le ministère comme une simple source de financement pour leurs projets. Là, c'est au ministère de se montrer vigilant, le SYNDEAC se bornant - c'est déjà énorme - à une série de propositions concrètes pour assainir la profession.

Définir le terme de compagnie dramatique : permanence d'un outil de production et projets artistiques. Les compagnies qui dépendent de la commission doivent toucher entre 100 000 F et 400 000 F (tarif 1982) et ne peuvent pas y rester plus de quatre ans. Ensuite, soit elles sont financées, soit elles sont éjectées. Mais il faut plus que du courage pour faire admettre à un responsable de compagnie, forcément endetté, que, décidément, il ne vaut rien et qu'il ne touchera plus un sou. Pour les sélectionnés, le SYNDEAC propose un financement annuel (minimum 600 000 F) ou un contrat pluri-annuel (minimum 1 million de francs par an) selon le type de travail, avec toujours l'idée acceptée d'un non-renouvellement possible du contrat.

D'autre part, le SYNDEAC demande la prise en charge par le ministère de la culture du théâtre amateur avec, pour chaque compagnie, une subvention fixe. Si la troupe veut devenir professionnelle, quelle prenne ses risques. Pour ce secteur seraient aménagés ou construits sur tout le territoire des maisons du théâtre, lieu de travail et de formation. Enfin, pour éviter l'obligation contraignante de former une compagnie, le SYNDEAC voudrait voir instaurer une aide à la réalisation d'un spectacle sous la responsabilité d'une commission chargée de donner son avis sur un projet. Cette structure parallèle aurait le mérite de la souplesse et faciliterait la réforme de l'aide à la création et aux auteurs (*le Monde* du 29 mai).

« Il s'agit seulement, conclut le SYNDEAC, et c'est déjà beaucoup, d'assurer un terrain sain sur lequel tout serait possible. »

COLETTE GODARD.

## A VESOU

### La double vie de Dyverneresse

« La caricature est le seul genre de dessin qu'on apprenne à l'école, sans maître et sur les murs. » En se croquant lui-même avec cette légende pour l'un de ses nombreux ex-libris, l'employé de banque modèle Maurice Dyverneresse a aussi montré que la caricature est un art de vivre. Vesoul avait son peintre du XIX<sup>e</sup> siècle avec le maître académique Jean-Léon Gérôme. En exposant au musée Georges-Garret l'œuvre de ce caricaturiste amateur, Vesulien d'origine, mort il y a treize ans, le chef-lieu de la Haute-Saône vient de se découvrir une autre image de marque pour le vingtième siècle.

En 1927 - il avait trente et un ans - Dyverneresse se signala à l'attention de ses compatriotes en fondant une revue mensuelle locale de poèmes et de portraits-charges. Vesoul, qui n'était pas encore une ville moyenne, s'arracha alors les mille exemplaires de ce drôle de *Mandarin*. Puis s'en lassa.

Dyverneresse quitta la ville. Il vécut quatre ans au Havre, puis revint dans l'Est, à Epinal, où ses dessins parurent dans *le Merle blanc* et des « feuilles » régionales. Et, bientôt, lui qui avait collaboré à *Brise d'automne* dans les tranchées de la première guerre mondiale, il laissa l'occupation lui inspirer en feuilleton le personnage sempiternel de « Monsieur Satisfait Malgrétou ».

Mettant comme une politesse dans la moquerie, ce pêcheur à la ligne, poète autant qu'anarchiste, ne blaguait que le chapeau à la main. Cette élégance, on la trouve aussi dans les ex-libris, vignettes de bibliothèque dont il s'était fait une spécialité, illustrateur et collectionneur, échangeant ses œuvres avec ses homologues du monde entier. Fin et fécond, il savait, dans les marques de possession qu'il créait pour les prêteurs de livres, représenter ce que leurs propriétaires pensent d'eux-mêmes et ce qu'ils voudraient que l'on pensât d'eux.

Ses contemporains ne virent en Dyverneresse qu'un chef de service des titres de la Banque nationale du crédit. Même son avis de décès le

désigne comme « retraité de la banque, ancien combattant ». Pourtant, comme son ami le cheminot Paul Petitot, Dyverneresse se doublait d'un bibliophile et d'un artiste amateur pur comme savait en produire un temps d'avant la télévision.

ANDRÉ MOISSÉ.

\* Dyverneresse, musée de Vesoul, mercredi, samedi et dimanche après-midi jusqu'à la mi-oct.

## CINÉMA

« AU-DELÀ DE CETTE LIMITE VOTRE TICKET N'EST PLUS VALABLE »  
de George Kazander

Un financier américain, approchant la soixantaine, a de sérieuses difficultés en affaires. Il rejoint à Paris sa jeune maîtresse, Laura, et c'est un fiasco, sauf quand il l'imagine violée par un mystérieux gitan qui a surgi, une nuit, dans sa chambre de palace. L'amaroc d'un couteau et lui a volé sa montre en or.

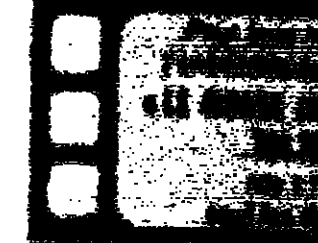
Tiré d'un roman de Romain Gary et tourné en 1980, ce film franco-canadien traite d'une des phobies masculines les plus tenaces : l'impuissance sexuelle, essorée, ici, de fantasmes pervers, de voyeurisme et de mort. Les effets tapageurs de la mise en scène, l'insistance mise sur les symboles phalliques et une psychanalyse de bazar désamorcent ce que le sujet aurait pu avoir de dramatique ou d'obsessionnel.

Ridicule (par son maquillage et sa coiffure) en play-boy décati, Richard Harris s'efforce à tenter de nous intéresser. Les scènes d'érotisme graves, présentées à rir et, sauf Jennifer Dale (Laura), les interprètes dont Jeanne Moreau en teneur de maison de rendez-vous, photographiés d'une manière effarante, sont très mauvais.

JACQUES SICLIER.

\* Voir les films nouveaux.

## théâtre



Le théâtre de Nanterre a été confié à Patrice Chéreau, celui de Grenoble à Georges Lavandant pour qu'ils en fassent autre chose, des foyers où le travail de chacun est dirigé vers la création. La maison de la culture de Bourges, à une échelle moindre, invite des équipes à rester le temps nécessaire pour créer un spectacle. Mais, dit le SYNDEAC, ces expériences resteront isolées tant que l'action culturelle sera sous la tutelle d'une direction autonome séparée de celle du théâtre et des spectacles (*le Monde* du 20 juillet). Il n'est pas question d'imposer le théâtre partout, mais la création, quelle que soit la discipline. Le matériel au service de l'art et non pas le contraire.

Les artistes sont nombreux, d'autant plus que, en 1982, le budget du ministère de la culture a été considérablement augmenté. L'année a été placée sous le signe de la quantité. En 1983, l'augmentation prévue n'est que de 8 %. L'année devrait être placée sous le signe de la qualité, c'est-à-dire rigueur des critères professionnels, sélection. Le ministère doit prendre le risque de ces choix. Or, dès qu'on sort des circuits officiels, c'est la pagaille. Il y a cent onze compagnies indépendantes et deux cent trente-deux compagnies qui bénéficient d'une aide, sur six cent cinquante qui l'avaient postulée.

## cinéma

« La caricature est le seul genre de dessin qu'on apprenne à l'école, sans maître et sur les murs. » En se croquant lui-même avec cette légende pour l'un de ses nombreux ex-libris, l'employé de banque modèle Maurice Dyverneresse a aussi montré que la caricature est un art de vivre. Vesoul avait son peintre du XIX<sup>e</sup> siècle avec le maître académique Jean-Léon Gérôme. En exposant au musée Georges-Garret l'œuvre de ce caricaturiste amateur, Vesulien d'origine, mort il y a treize ans, le chef-lieu de la Haute-Saône vient de se découvrir une autre image de marque pour le vingtième siècle.

## La double vie de Dyverneresse

« La caricature est le seul genre de dessin qu'on apprenne à l'école, sans maître et sur les murs. » En se croquant lui-même avec cette légende pour l'un de ses nombreux ex-libris, l'employé de banque modèle Maurice Dyverneresse a aussi montré que la caricature est un art de vivre. Vesoul avait son peintre du XIX<sup>e</sup> siècle avec le maître académique Jean-Léon Gérôme. En exposant au musée Georges-Garret l'œuvre de ce caricaturiste amateur, Vesulien d'origine, mort il y a treize ans, le chef-lieu de la Haute-Saône vient de se découvrir une autre image de marque pour le vingtième siècle.

## A VESOU

« La caricature est le seul genre de dessin qu'on apprenne à l'école, sans maître et sur les murs. » En se croquant lui-même avec cette légende pour l'un de ses nombreux ex-libris, l'employé de banque modèle Maurice Dyverneresse a aussi montré que la caricature est un art de vivre. Vesoul avait son peintre du XIX<sup>e</sup> siècle avec le maître académique Jean-Léon Gérôme. En exposant au musée Georges-Garret l'œuvre de ce caricaturiste amateur, Vesulien d'origine, mort il y a treize ans, le chef-lieu de la Haute-Saône vient de se découvrir une autre image de marque pour le vingtième siècle.

## La double vie de Dyverneresse

« La caricature est le seul genre de dessin qu'on apprenne à l'école, sans maître et sur les murs. » En se croquant lui-même avec cette légende pour l'un de ses nombreux ex-libris, l'employé de banque modèle Maurice Dyverneresse a aussi montré que la caricature est un art de vivre. Vesoul avait son peintre du XIX<sup>e</sup> siècle avec le maître académique Jean-Léon Gérôme. En exposant au musée Georges-Garret l'œuvre de ce caricaturiste amateur, Vesulien d'origine, mort il y a treize ans, le chef-lieu de la Haute-Saône vient de se découvrir une autre image de marque pour le vingtième siècle.

## A VESOU

« La caricature est le seul genre de dessin qu'on apprenne à l'école, sans maître et sur les murs. » En se croquant lui-même avec cette légende pour l'un de ses nombreux ex-libris, l'employé de banque modèle Maurice Dyverneresse a aussi montré que la caricature est un art de vivre. Vesoul avait son peintre du XIX<sup>e</sup> siècle avec le maître académique Jean-Léon Gérôme. En exposant au musée Georges-Garret l'œuvre de ce caricaturiste amateur, Vesulien d'origine, mort il y a treize ans, le chef-lieu de la Haute-Saône vient de se découvrir une autre image de marque pour le vingtième siècle.

## CINÉMA

« AU-DELÀ DE CETTE LIMITE VOTRE TICKET N'EST PLUS VALABLE »  
de George Kazander

Un financier américain, approchant la soixantaine, a de sérieuses difficultés en affaires. Il rejoint à Paris sa jeune maîtresse, Laura, et c'est un fiasco, sauf quand il l'imagine violée par un mystérieux gitan qui a surgi, une nuit, dans sa chambre de palace. L'amaroc d'un couteau et lui a volé sa montre en or.



## SPECTACLES

### théâtre

Les salles subventionnées et municipales

Comédie-Française (296-10-20), 20 h 30 : Dom Juan.

Les autres salles

Assolvi Théâtre (202-34-31), 20 h 30 : Les Bonnes.

Boffes Parisiens (296-97-03), 21 h : Diable d'homme.

Comédie de Paris (281-00-11), 22 h : Les Amours de Jacques le Fatigué.

Espace Marais (271-10-19), 22 h 30 : Le Tour mystérieux de la Philosophie solitaire.

Festival (274-74-00), 20 h 30 : Si jamais je te place, j'invite le colonel.

Gallé Montparnasse (322-16-18), 20 h 15 : Tite de Tulipatus.

Galerie 55 (326-63-51), 20 h 30 : Entertainement M. Sloane.

Huchette (326-38-99), 20 h 15 : La Cantatrice chauve ; 21 h 30 : La Leçon ; 22 h 30 : Okéane.

Lacourrière (544-57-34), Théâtre Noir, 20 h 15 : Sylvie Joly ; 22 h 15 : Le Crâne de Chicago ; le Sang des fleurs ; Théâtre Rouge, 18 h 30 : Éon ; 20 h 30 : Tobiou ; 22 h 15 : Gustave Parking ; Petite salle, 18 h 30 : Paroles françaises ; 21 h : Le Fédéraliste ; 22 h 15 : Dialogues de sœurs.

Madeline (265-07-09), 20 h 45 : L'Alouette.

Mathurina (265-90-00), 21 h : Emballage perdu.

Montparnasse (320-89-90), 21 h : La Cagnotte.

Noventa (770-52-76), 20 h 30 : Folle Amanda.

Pastel (261-44-16), 20 h 30 : Une fille très drôle.

TAI - Théâtre d'Essai (278-10-79), 20 h 30 : L'Écume des jours.

Théâtre d'Édgar (322-11-02), 20 h 30 : Les Babas-café ; 22 h : Zouave d'aujourd'hui.

Théâtre des 400-Coups, (633-01-21), 20 h 30 : Les Pantins.

Théâtre du Rex (245-28-12), 20 h 30 : Jean Harlow contre Billy the Kid.

Tristan-Bernard (322-08-40), 20 h 45 : Le Troisième Témoin.

Variétés (233-09-92), 20 h 30 : Lorsque l'enfant paraît.

Les cafés-théâtres

Am bee fin (296-29-35), 20 h 30 : Tobu Bunt ; 22 h : Le Président ; 23 h 30 : Vous descendez à la prochaine ?

Bleues - Montparnasse (287-15-84), 1. 20 h 15 : Arabes - MC 2 ; 21 h 30 : Les Démones Loulou ; 22 h 30 : Des bulles dans l'encier ; 11. 20 h 15 : Pas une pour rattraper l'autre ; 21 h 30 : Qui a tué Betty Grand ? ; 22 h 30 : Comment ça va Zami ?

Café d'Edgar (322-11-02), 1. 20 h 30 : Tiers, voilà deux bouffins ; 21 h 45 : Mangroves d'hommes ; 11. 21 h 45 : L'Amour, c'est comme un bateau blanc.

Fanal (233-91-17), 20 h : Une maison en enfer ; 21 h 15 : Les Grandes Sarrasines.

La Gougare (367-62-45), 21 h : La Gougare ; 22 h 30 : Un cœur sous une souche.

Le Petit Casino (278-36-50), 21 h : Doubly... be good ; 22 h 30 : Les Bas de Harlow.

Point Virgule (278-67-03), 20 h 15 : Le Petit Prince ; 21 h 30 : Tranches de vie ; Le Tintamarre (287-33-82), 18 h 30 : W. Anon ; 20 h 30 : Phéris ; 22 h : L'Apprenti fou.

Théâtre de Dix-Heures (606-07-48), 20 h 30 : Le Pain de ménage ; le Défunt ; 21 h 30 : Jean-Claude Anouilh ; 22 h 30 : Carie.

Vieille Grille (707-60-93), 20 h 30 : A. Burton ; 22 h 30 : B. Fontaine et Areski ; Petite salle, 22 h : Catherine Zarcate.

Les chansonniers

Caveau de la République (278-44-45), 21 h : Achetez Français.

Le music-hall

Comédie de Paris (281-29-36), 20 h 30 : Brul, je persiste et signe.

THEATRE NATIONAL DE L'OPERA DE PARIS

LE BALLET DE L'OPERA DE PARIS RECRUTE DES DANSEUSES SURNUMERAIRES A CONTRATS

A DUREE DETERMINEE : UNE AUDITION EST PREVUE LE MERCREDI 15 SEPTEMBRE 1982 A 10 HEURES AU THEATRE DE L'OPERA, SALLE SERGE LIFAR

LES INSCRIPTIONS sont reçues dès à présent et jusqu'au 12 septembre inclus au SECRETAIRAT DE LA DANSE, 8, rue Scribe, 75009 PARIS, par courrier seulement.

AGE : minimum 16 ans le 15-9-1982.

Maximum 25 ans le 15-9-1982. Joindre obligatoirement à la demande d'inscription une fiche individuelle d'état civil et une enveloppe timbrée (autorisation parentale écrite obligatoire pour les mineures).

CEITE AUDITION comportera une variation classique et une variation contemporaine au choix et des enchaînements de pas indiqués par le Maître de Ballet.

UN PIANISTE de l'Opéra sera à la disposition des candidates (qui doivent se munir de la partition de leur variation).

LA TENUE SOUHAITEE se compose d'une tunique et d'un colant chair.

LES CANDIDATES devront être prêtes une demi-heure avant l'horaire prévu pour leur passage, et précises sur la convocation.

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles « LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES » 704.70.20 (lignes groupées) (de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

Mardi 20 juillet

#### Les concerts

Eglise Saint-Séverin, 21 h : Orchestre et chœur P. Koenig (Monogramme). Sainte-Chapelle, 21 h : Ensemble d'orchestre français, dir. J.-F. Gonzales (Vivaldi, Pergolèse).

#### Jazz, rock, pop, folk

Caveau de Paris (271-14-66), 19 h et 22 h 30 : Sun Ra Arkestra.

Caveau de la Huchette (326-65-05), 21 h 30 : G. Collier's London All Stars.

Chapelle des Lombards (357-24-24), 21 h : Agave.

Cloître des Lombards (233-54-09), 22 h 30 : Los Saleros.

L'Homme (542-71-16), 22 h : M. Thompson.

Espace Galilé (327-95-94), 22 h : B. Rangel, A. Berquez.

New Morning (323-51-41), 21 h : C. Taylor.

Petit Journal (326-28-59), 21 h 30 : Métropolitain Jazz Band.

Petit Opéra (236-01-36), 20 h 30 : B. Tint.

Théâtre Noir (797-45-14), 20 h 30 : Tao Blues-Band.

#### Les festivals

FESTIVAL FESTIVAL DE PARIS (225-22-55)

Eglise Saint-Merri, 18 h 30 et 20 h 30 : Ensemble vocal orthodoxe slave de Sofia, dir. S. Kravet.

JUILLET MUSICAL DE L'ESCALIER D'OR (523-15-10)

21 h : N. Fallier (Fauré, Debussy, Poulenc, Satie, Duparc).

RENCONTRE DU CARREAU DU TEMPLE (274-46-42)

Carreau du Temple, 18 h : Arloquin poli par l'amour (Théâtre Renversé) ; 21 h 30 : Atout cœur.

Square du Temple, 18 h 30 : Le Stellan ; 20 h : Arloquin poli par l'amour. (Compagnie du Fond de cœur.)

#### cinéma

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treize ans, (\*\*) aux moins de dix-huit ans.

#### La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24)

15 h : La Cigande du silence, de M. L. Herber ; 19 h et 21 h : XXXe anniversaire de « Postif » ; 19 h : Aubervilliers, de E. Lotar ; Violons d'ingens, de J.-B. Brunini ; Paris la belle, de P. Prévert et M. Duhamel ; 21 h : Les Aventures de Pinocchio, de L. Comencini.

REBAUBOURG (278-35-57)

Relâche.

#### Les exclusivités

AMERICAN TOUR OF THE ROLLING STONES 1981 (A. v.o.) : Vidéo-stone, 6 (325-60-34).

LES ANNEES DE PLOMB (A. v.o.) : Quintette, 5 (633-79-38).

APHRODITE (Fr.-A. v.o.) : (\*) : Mari-gna, 8 (359-92-82) ; v.f. : Gaumont-Halles, 1 (297-49-70) ; Richelieu, 2 (233-56-70) ; Quintette, 5 (633-79-38) ; Montparnasse-83, 6 (544-14-27) ; Français, 9 (770-33-88) ; Nation, 12 (343-04-67) ; Fauvette, 13 (331-56-86) ; Gaumont-Sad, 14 (327-84-50) ; Gaumont-Convention, 15 (828-42-27) ; Paramount-Maillet, 17 (758-24-24) ; Wepler, 18 (522-46-01).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A. v.o.) : George V, 8 (562-41-46) ; v.f. : 3 Haussmann, 9 (770-47-55).

BANDITS, BANDITS... (Arg. v.o.) : Cluny-Ecoles, 5 (354-20-12).

CHATEAU DE VERSAILLES

Salon d'Hercule samedi 26 dimanche 25 juillet 20 heures (p. e. Mondial Musique)

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE VERSAILLES

dir. : Bernard WAHL

sol. Jo Ann PICKENS

MOZART - PURCELL MONTEVERDI

(loc. : FEP - 225-22-55)

#### CONCERTS DANS L'YONNE

VEZELAY - Lundi 26 juillet 1982, 21 heures

Basilique Sainte-Madeleine

FAURÉ : REQUIEM

En première partie du concert : CAPLET, 3 Prières

ORCHESTRE DE CHAMBRE BERNARD THOMAS

CHEF DE MUSIQUE EN MORVAN

Direction : Bernard Thomas

Solistes : Odile Pietti, Michel Piquemal, Françoise Lefebvre.

Association Yonne et Touraine

1-2, quai de la République, 89000 Auxerre

Téléphone (86) 52-26-27

Prix des places : réservées, plein tarif, 60 F.

Tarif réduit, 35 F.

Non réservées, plein tarif, 40 F. - Tarif réduit, 25 F.

Réservation téléphonique possible, se renseigner pour les conditions.

#### MERCREDI

ROMY SCHNEIDER - JACQUES DUTRONC

FABIO TESTI - KLAUS KINSKI

L'IMPORTANT C'EST D'AIMER

ANDREZJ ZULAWSKI

#### LA MAITRESSE DU LIEUTENANT

FRANCAIS (Ang. v.o.) : Epi de Bois, 5 (337-51-47) ; Elysees Lincoln, 8 (359-36-14).

LES MAITRES DU TEMPS (Fr.) : Studio Cujas, 5 (354-89-22).

LA MEMOIRE FERTILE (Palest.) : Saint-Séverin, 5 (354-50-91).

MEURTRE AU SOLEIL (A. v.f.) : U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32).

MISSING (PORTE DISPARU) (A. v.o.) : Gaumont-Halles, 1 (297-49-70) ; Saint-Michel, 5 (326-79-17) ; U.G.C. Odéon, 6 (325-71-08) ; Normandie, 8 (359-41-18) ; 14 Juillet-Beaugrenelle, 15 (575-79-79) ; v.f. : Brossage, 6 (222-57-97) ; Caméo, 2 (246-66-44) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; Mistral, 14 (539-52-43) ; Paramount Maillet, 17 (758-24-24) ; Cluny-Palé, 18 (522-46-01).

MOURIR A 30 ANS (Fr.) : 14-Juillet-Radio, 6 (633-43-71) ; 14-Juillet-Parma-see, 6 (326-58-00) ; Olympia-Balzac, 8 (561-10-60) ; 14-Juillet-Bastille, 11 (357-90-81) ; 14-Juillet-Beaugrenelle, 15 (575-79-79).

LA NUIT DE VARENNES (Fr.-It.) : Studio de la Harpe, 5 (354-34-43) ; Calypso, 17 (380-36-11).

ON S'EN FOUT, NOUS ON S'AIMÉ (Fr.) : Ambassade, 8 (359-19-08) ; Montparnasse-Palé, 14 (320-12-06).

PASSIFLOR (All. v.o.) : Pagode, 7 (705-12-15).

LA PASSANTE DU SANS-SOUCI (Fr.) : Paramount Marivaux, 2 (296-80-40) ; Paramount Odéon, 6 (325-89-83) ; Paramount Marivaux, 8 (562-75-90) ; Paramount Galaxie, 13 (580-18-03) ; Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10) ; Paramount Maillet, 17 (758-24-24).

PASSION (Fr.) : Studio-Alpha, 5 (354-39-47) ; Paramount City, 8 (562-45-76) ; Paramount Opéra, 9 (742-56-31).

PIKOTE, LA LOI DU PLUS FAIBLE (Br.) : (\*) - v.o. : Studio Cujas, 5 (354-89-22) ; Capri, 2 (508-11-69).

POUR CENT BRIQUES, T'AS PLUS RIEN (Fr.) : Rio Opéra, 2 (742-82-54) ; U.G.C. Odéon, 6 (325-71-08) ; Biarritz, 8 (723-69-23) ; Montparnasse, 15 (544-25-02) ; 14-Juillet-Beaugrenelle, 15 (575-79-79).

QUEST-CE QUI FAIT COURIR DAVID ? (Fr.) : U.G.C. Danton, 6 (329-42-62) ; Biarritz, 8 (723-69-23) ; U.G.C. Caméo, 9 (246-66-44) ; 14-Juillet-Bastille, 11 (357-90-81) ; Bienville Montparnasse, 15 (544-25-02) ; 14-Juillet-Beaugrenelle, 15 (575-79-79).

QUEST-CE QUI FAIT CRAQUER LES FILLES ? (Fr.) : U.G.C. Émirage, 8 (359-15-71) ; U.G.C. Opéra, 9 (261-50-32) ; Mistral, 14 (539-52-43).

REDS (A. v.o.) : George V, 8 (562-41-46).

LE RETOUR DE MARTIN GUERRE (Fr.) : Le Paris, 8 (359-53-99) ; Parmassio (320-52-11) ; Sp.

LES RISQUES DE L'AVENTURE (A. v.o.) : Cluny-Palé, 5 (354-07-76) ; U.G.C. Biarritz, 8 (723-69-23) ; v.f. : U.G.C. Caméo, 9 (246-66-44) ; Maxé, 10 (770-72-66) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59) ; U.G.C. Gobelins, 13 (336-23-44) ; Montparnasse, 14 (327-52-37) ; Convention Saint-Charles, 15 (575-79-79) ; Paramount Montparnasse, 15 (544-25-02) ; Secrétaire, 19 (241-77-99).

ROX ET ROUEY (A. v.f.) : Napoléon (380-41-46).

#### CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

ÉGLISE ST-SÉVERIN

mardi 27 juillet

421 h

loc. : Biarritz

J. Priet

(823-87-81)

et Royal

Tourisme

(220-91-84)

(p. e. Valentin)

CHATEAU DE VERSAILLES

Salon d'Hercule

samedi 26

dimanche 25

juillet

20 heures

(p. e. Mondial Musique)

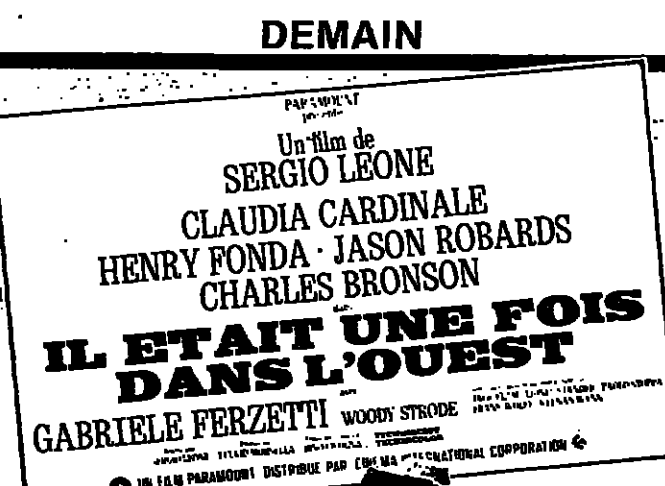
ORCHESTRE DE CHAMBRE DE VERSAILLES

dir. : Bernard WAHL

sol. Jo Ann PICKENS

MOZART - PURCELL MONTEVERDI

(loc. : FEP - 225-22-55)



GAUMONT COLISÉE V. F. - GAUMONT RICHELIEU V. F. - MONTPARNASSE V. F. - GAUMONT CONVENTION V. F. - GAUMONT GAMBETTA V. F. - CLICHY PATHÉ V. F. - 3 HAUSMANN V. F. - PATHÉ Champigny - GAUMONT Evry - GAMMA Argenteuil - CYRANO Versailles

#### DEMAIN

LE CHEF-D'ŒUVRE DE CECIL B. DEMILLE

Samson et Dalila

PARAMOUNT CITY V.O. - PARAMOUNT OPÉRA V.F. - PARAMOUNT MONTMARTRE V. F. - PARAMOUNT MONTPARNASSE V. F. - PARAMOUNT Gobelins V. F. - PARAMOUNT BASTILLE V. F. - PARAMOUNT MAILLOT V. F. - CONVENTION SAINT-CHARLES V. F. - BUXY Boussy-Saint-Antoine - STUDIO Party 2 - 4 TEMPS La Défense - ARTEL Marne-la Vallée - ALPHA Argenteuil - ULIS Orsay

CECIL B. DEMILLE SAMSON ET DALILA (L'AMPHITHÉÂTRE SANDERS LANSBURY WILCOXON)

PARAMOUNT CITY V.O. - PARAMOUNT OPÉRA V.F. - PARAMOUNT MONTMARTRE V. F. - PARAMOUNT MONTPARNASSE V. F. - PARAMOUNT Gobelins V. F. - PARAMOUNT BASTILLE V. F. - PARAMOUNT MAILLOT V. F. - CONVENTION SAINT-CHARLES V. F. - BUXY Boussy-Saint-Antoine - STUDIO Party 2 - 4 TEMPS La Défense - ARTEL Marne-la Vallée - ALPHA Argenteuil - ULIS Orsay

CECIL B. DEMILLE SAMSON ET DALILA (L'AMPHITHÉÂTRE SANDERS LANSBURY WILCOXON)

PARAMOUNT CITY V.O. - PARAMOUNT OPÉRA V.F. - PARAMOUNT MONTMARTRE V. F. - PARAMOUNT MONTPARNASSE V. F. - PARAMOUNT Gobelins V. F. - PARAMOUNT BASTILLE V. F. - PARAMOUNT MAILLOT V. F. - CONVENTION SAINT-CHARLES V. F. - BUXY Boussy-Saint-Antoine - STUDIO Party 2 - 4 TEMPS La Défense - ARTEL Marne-la Vallée - ALPHA Argenteuil - ULIS Orsay

CECIL B. DEMILLE SAMSON ET DALILA (L'AMPHITHÉÂTRE SANDERS LANSBURY WILCOXON)

PARAMOUNT CITY V.O. - PARAMOUNT OPÉRA V.F. - PARAMOUNT MONTMARTRE V. F. - PARAMOUNT MONTPARNASSE V. F. - PARAMOUNT Gobelins V. F. - PARAMOUNT BASTILLE V. F. - PARAMOUNT MAILLOT V. F. - CONVENTION SAINT-CHARLES V. F. - BUXY Boussy-Saint-Antoine - STUDIO Party 2 - 4 TEMPS La Défense - ARTEL Marne-la Vallée - ALPHA Argenteuil - ULIS Orsay

CECIL B. DEMILLE SAMSON ET DALILA (L'AMPHITHÉÂTRE SANDERS LANSBURY WILCOXON)

PARAMOUNT CITY V.O. - PARAMOUNT OPÉRA V.F. - PARAMOUNT MONTMARTRE V. F. - PARAMOUNT MONTPARNASSE V. F. - PARAMOUNT Gobelins V. F. - PARAMOUNT BASTILLE V. F. - PARAMOUNT MAILLOT V. F. - CONVENTION SAINT-CHARLES V. F. - BUXY Boussy-Saint-Antoine - STUDIO Party 2 - 4 TEMPS La Défense - ARTEL Marne-la Vallée - ALPHA Argenteuil - ULIS Orsay

CECIL B. DEMILLE SAMSON ET DALILA (L'AMPHITHÉÂTRE SANDERS LANSBURY WILCOXON)

LA CINQUÈME VICTIME (A. v.o.) : Studio Bertrand, 7 (783-64-66).

LA CIOCIARA (It. v.o.) : Tempeliers, 3 (772-94-56).

CLAIR DE FEMME (Fr.) : Châtelain Victoria, 1<sup>re</sup> (508-94-14).

CRUA CUERVOS (Esp. v.o.) : Gaumont-Halle, 29 (297-62-70) ; Studio de La Harpe, 5 (354-34-83) ; George-V, 6 (562-41-46) ; - V.F. : Impérial, 2 (742-72-52).

LE CRIME ÉTAIT PRESQUE PARFAIT (A. v.o.) : Actina Christiane, 6 (325-47-46).

2001, L'ODYSSÉE DE L'ESPACE (A. v.) : 3 Haumanum, 6 (770-45-55).

LES DANKINES (It. v.o.) : A. Bazin, 19 (580-10-83) ; Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10).

DARK VICTORY (A. v.o.) : Olympia Balzac, 6 (561-10-60) ; Olympic Entrepôt, 14 (542-67-41).

LE DROIT DE TUEUR (A. v.o.) : (\*\*\*) : Forum, 10 (297-53-74) ; Quintette, 2 (354-34-83) ; Elysées, 14 (329-83-11).

EMMANUELLE (Fr.) : (\*\*\*) : Paramount Marius, 2 (296-80-40) ; Paramount Odéon, 6 (325-59-83) ; Paramount City, 6 (562-45-76) ; Paramount Opéra, 9 (562-45-76) ; Paramount Montparnasse, 14 (580-10-83) ; Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10).

L'EMPIRE DES SENS (Jap. v.o.) : (\*\*\*) : Forum, 10 (297-53-74) ; Quintette, 2 (354-34-83) ; Elysées, 14 (329-83-11).

V.F. : Saint-Lazare Pasquier, 6 (387-35-15) ; Lumière, 9 (246-49-07).

LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.) : Radiant, 12 (328-56-56).

EXCALIBUR (Angl. v.) : Opéra-Night, 2 (296-62-56).

LE FANFARON (It. v.o.) : Studio Médicis, 5 (633-25-97) ; Paramount Odéon, 6 (325-59-83) ; Publicis Elysées, 14 (329-83-11) ; Paramount Marius, 2 (296-80-40) ; Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10).

FELLINI-ROMA (It. v.o.) : Champso, 5 (354-51-60).

LA FIEVRE DANS LE SANG (A. v.o.) : Studio Bertrand, 7 (783-64-66).

FRANKENSTEIN (Fr.) : (A. v.f.) : Opéra-Night, 2 (296-62-56).

FRENZLY (A. v.o.) : (\*\*\*) : Ciné-Beaubourg, 6 (271-52-36) ; Publicis St-Germain, 6 (222-72-80) ; Paramount City, 6 (562-45-76) ; V.F. : Paramount City, 6 (562-45-76) ; Paramount Galaxie, 13 (580-18-03) ; Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10) ; Convention Montparnasse, 14 (329-90-10) ; Paramount Majoll, 17 (578-24-36) ; Paramount Montmartre, 18 (606-34-25).

LA GUERRE DES ÉTOILES (A. v.o.) : : Marignan, 6 (359-92-82) ; V.F. : Richelieu, 13 (323-56-70) ; Edison, 12 (343-64-55) ; P. L. 14 (329-83-11) ; Paramount Montmartre, 18 (606-34-25) ; Convention St-Charles, 15 (579-33-50).

LE GUÉPARD (It. v.o.) : Ranelagh, 16 (298-56-18) ; H. Sp.

LES HÉLÉZOPATES (A. v.o.) : Ciné-Beaubourg, 6 (271-52-36).

LES INDOMPTABLES (A. v.o.) : Studio Bertrand, 7 (783-64-66).

L'INTROUVABLE (A. v.o.) : Olympia-Luxembourg, 6 (633-97-77).

LES LÉZARDIERS (Fr.) : Saint-Germain Village, 5 (633-63-20).

LAWRENCE D'ARABIE (A. v.o.) : Ranelagh, 16 (288-64-44) ; H. Sp.

LE LOCATAIRE (Fr.) : (\*\*\*) : Saint-Lambert, 15 (532-61-68) ; H. Sp.

LOVE (Angl. v.o.) : Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77).

LES MAINS DANS LES POCHES (Fr.) : Club, 9 (770-81-47).

LA MAMAN ET LE PUTAIN (Fr.) : Olympia-Luxembourg, 6 (633-97-77).

MIDNIGHT EXPRESS (A. v.o.) : (\*\*\*) : Olympia-Luxembourg, 6 (633-97-77) ; Capri, 2 (508-11-69).

LES MISÉFITS (A. v.o.) : Action Christiane, 6 (325-47-46) ; Action République, 11 (800-50-53) ; Moe-Maison, 17 (380-50-53) ; Capri, 2 (508-11-69).

LA MORT AUX TROUSSEAUX (A. v.o.) : : Olympia Hallas, 15 (278-34-13) ; Action Ecolat, 5 (323-74-37) ; Olympia Salut-Lazare, 14 (329-83-11) ; Gaumont-Palé, 6 (561-10-60) ; Paramount, 14 (329-83-11).

MUSIC LOVERS (Angl. v.o.) : : Olympia Salut-Lazare, 14 (329-83-11).

NEW-YORK-NEW-YORK (A. v.o.) : : St-Germain Huchetta, 5 (633-63-20).

NON L'APPELLE TRINITA (It. v.f.) : Berlioz, 2 (742-60-31) ; Richelieu, 13 (323-56-70) ; Marignan, 6 (359-92-82) ; Olympia Salut-Lazare, 14 (329-83-11) ; Gaumont-Palé, 14 (329-83-20) ; Montparnasse Paris, 14 (323-56-70) ; Wepler, 18 (522-62-62) ; Olympia Salut-Lazare, 14 (329-83-11).

OPERATION TONNERRE (A. v.o.) : : Marignan, 6 (359-92-82) ; V.F. : Berlioz, 2 (742-60-31) ; Paramount 83, 6 (770-21-37) ; Hollywood Boulevard, 9 (770-21-37) ; Paramount, 15 (331-60-74) ; Gaumont Convention, 15 (828-42-72) ; Cléty Pathé, 18 (326-64-01) ; Olympia Salut-Lazare, 14 (329-83-11).

ORANGE MEILLEURE (A. v.o.) : (\*\*\*) : Capri, 2 (508-11-69) ; Studio Galante, 5 (354-72-71) ; h. sp.

PAFILLON (A. v.o.) : : U.G.C. Dancon, 6 (325-47-46) ; Elysées, 14 (329-83-11) ; V.F. : Rex, 2 (256-83-93) ; U.G.C. : Opéra, 2 (261-90-32) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-61-99) ; U.G.C. Gobelins, 12 (343-61-99) ; Gaumont-Palé, 14 (329-83-22) ; Mistral, 16 (539-52-43) ; Magic Convention, 15 (828-20-64) ; Muzai, 16 (651-99-75) ; Secrétan, 19 (539-52-43).

LA PLANÈTE SAUVAGE (Fr.) : Nuctambules, 5 (354-42-34).

RAGTIME (A. v.o.) : Refo à films, 17 (622-64-21).

LES RASINS DE LA COLÈRE (A. v.o.) : : Studio Comptecap, 9 (325-78-37).

LE SHERIF EST EN PRISON (A. v.f.) : : Opéra-Night, 2 (296-62-56).

SOLEIL VERT (A. v.o.) : : Cinoche St-Germain, 6 (633-10-82).

SOLEIL VERT (A. v.o.) : : Daumesnil, 12 (343-97-77) ; h. sp.

LE TROUPEAU NOIR (A. v.o.) : : Tempeliers, 3 (772-94-56).

LE TROUPEAU (Turc. v.o.) : : 14 Juillet-Parnasse, 6 (326-59-00).

UNE HISTOIRE SIMPLE (Fr.) : Châtelain Victoria, 1<sup>re</sup> (508-94-14).

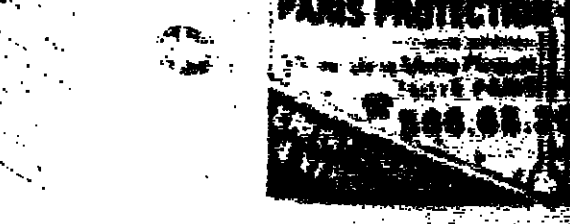
VACANCES ROMAINES (It. v.o.) : : Cinoche Opéra, 2 (296-62-56).

LES VALSEUSES (Fr.) : (\*\*\*) : U.G.C. Rotonde, 6 (633-08-22).

LE VIEUX PUSILL (Fr.) : Locomobile, 6 (544-57-34).

STIENS CHEZ MOI J'HAÏTÈ CHEZ VOUS (Fr.) : : Auster, 17 (627-78-37).

**THE**

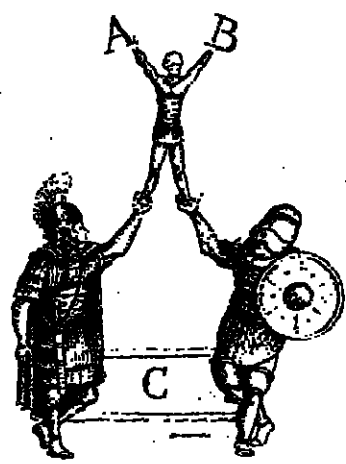
[illegible]



# INFORMATIONS « SERVICES »

## UN COIN POUR JOUER

JEU N° 3



### « Les Romains ont des lettres »

Trouver les mots de huit lettres correspondant aux définitions 1 à 19, sachant qu'aux colonnes verticales A et B doivent apparaître des chiffres romains, c'est-à-dire les lettres (majuscules) I, V, X, L, C, D et M (qui correspondent respectivement, rappelés-le, à 1, 5, 10, 50, 100, 500 et 1 000).

Le total des chiffres romains de la colonne A fournit un multiple de 125. Si l'on modifie l'ordre des quatre chiffres de ce nombre, on peut obtenir la date d'un carnage, celle de la prise d'une Ville éternelle, ou bien l'année qui vit la condamnation d'un grand ouvrage de vulgarisation et encore celle qui vit le mariage d'un roi de France.

Le total des chiffres romains de la colonne B donne la date d'une victoire des Français sur des Impériaux.

1. Du bois pour le feu. — 2. Ses estampes ne sont pas obligatoirement japonaises. — 3. Gaillards vêtus pour Vert-Galant. — 4. Auteur de scènes à Rio. — 5. Mélange toujours explosif. — 6. Tube de l'année en Italie. — 7. Sorte de paon. — 8. Homme qui rapporte. — 9. Suit les mouvements de grève. — 10. Dessiné. — 11. Issu des profondeurs d'un corps constitué. — 12. Porte-plumes américain. — 13. Tas de briques. — 14. Pagne de poche. — 15. Résultat de la cuisson de fruits jaunes. — 16. Porteur de nite-scence. — 17. Tels les propos de la femme serpent. — 18. Qualificatif pour un « peau rouge ». — 19. Peut s'appliquer à une variété de rosier.

JEAN-PIERRE COLIGNON.

	A		B
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			

### FILMS

**HIROSHIMA ET NAGASAKI.** — L'Association de presse France-Japon (14, rue Cimarosa, 75116 Paris) organise la projection de deux films japonais inédits sur les bombardements atomiques d'Hiroshima et de Nagasaki, le lundi 26 juillet à 10 heures, au studio Saint-Séverin, 12, rue Saint-Séverin. Entrée gratuite. La projection sera suivie d'une conférence de presse à laquelle participera, lors de son passage à Paris, une délégation de victimes japonaises de la bombe atomique. La séance sera animée par Robert Guillemin. Les deux films, d'une longueur de vingt et quarante minutes respectivement, ont été établis avec des documents japonais et américains par une association de victimes de la bombe sans aucune attache politique. C'est la même association qui a édité un livre illustré intitulé *Hiroshima-Nagasaki, images des bombardements atomiques*, *le Monde* du 10 juin.

### TOURISME

**LA DEMEURE DE LÉONARD.** — Le Clos-Lucé d'Amboise, demeure de Léonard de Vinci, plus de quarante machines, sa chambre, etc., est ouvert tous les jours, de 9 à 19 heures.

\* Le Clos-Lucé, 37400 Amboise, tél : (47) 57-62-88.

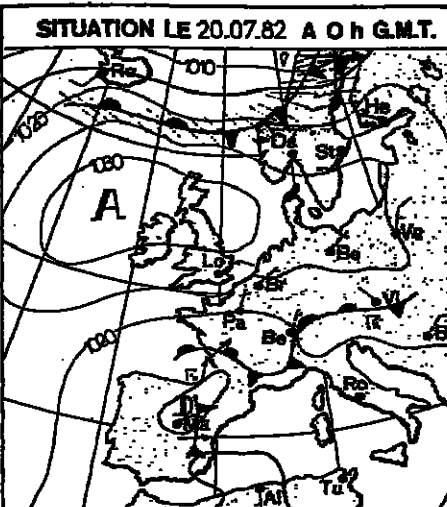
Édité par la S.A.R.L. *le Monde*  
Gérant :  
André Laurens, directeur de la publication  
Anciens directeurs :  
Hubert Bouvet-Méry (1944-1969)  
Jacques Fauvet (1969-1982)

Imprimerie :  
du « Monde »  
5, r. des Halles  
PARIS-10  
Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.  
Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437.  
ISSN : 0395 - 2037.

## Halte au Vol

**serrure à 5 points**  
**IZIS - LAPERCHÉ**  
**ou PICARD**  
Matériel  
**GARANTI 5 ANS**  
+  
**1 blindage acier**  
**15/10"**  
+  
**renforcement**  
**du bâti bois par**  
**1 cornière en acier**  
+  
**1 cornière anti-pince**  
**à l'extérieur sur le**  
**pourtour de la porte**  
+  
**NOUVEAU**  
(Sécurité renforcée)  
**1 cornière**  
**de pivotement**  
**paumelles soudées**  
**Offre**  
**exceptionnelle**  
**au lieu de 4.300 F**  
**4.000 F TTC**  
Pose et dépi. compris  
PARIS-BANLIEUE  
**Société**  
**PARIS PROTECTION**  
(1 seule adresse)  
55, av. de la Motte Picquet  
75015 PARIS  
**566.65.20**  
**CREDIT GRATUIT**  
**4 VERS**

## MÉTÉOROLOGIE



Évolution probable du temps en France entre le mardi 20 juillet à 0 heure et le mercredi 21 juillet à 24 heures :

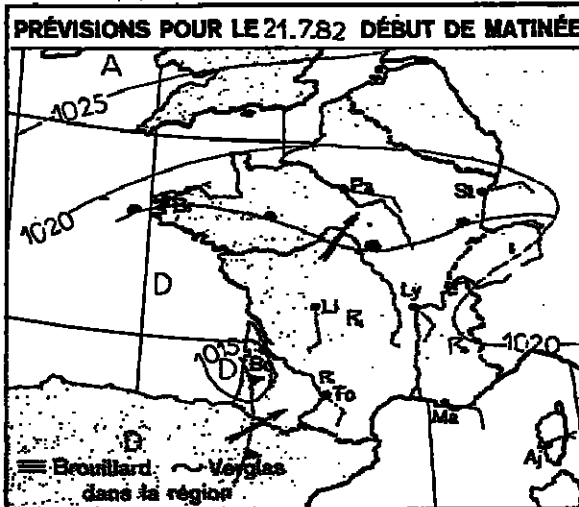
L'anticyclone des îles britanniques s'éloigne lentement vers l'ouest tandis qu'une dépression qui se forme sur le golfe de Gascogne favorisera l'extension de l'air chaud et instable de nos régions méridionales à l'ensemble de la France.

Mercredi matin le temps sera peu nuageux de la Bretagne aux Flandres et aux Vosges. Sur l'ensemble des autres régions, il fera lourd avec des averse orageuses isolées. Progressivement ce temps orageux s'étendra à l'ensemble du pays. Les averse orageuses seront plus fréquentes et plus fortes des Pyrénées au Massif Central avec localement de la grêle. Dans l'ensemble les vents seront faibles, excepté de violentes rafales sous les orages.

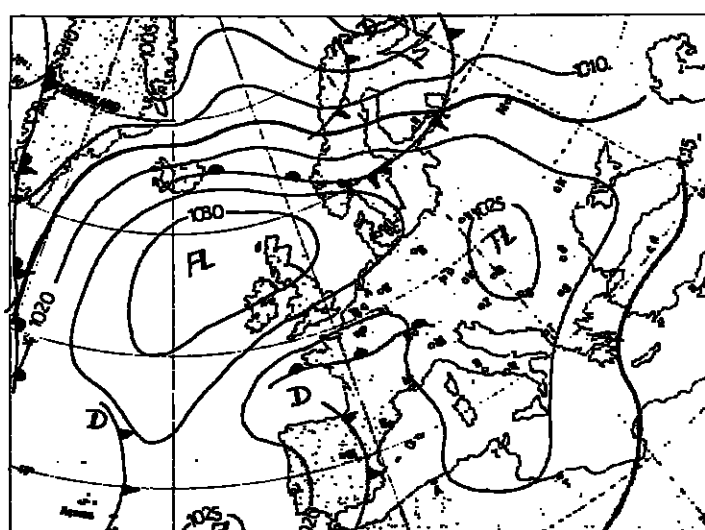
Les températures nocturnes seront voisines de 15 °C au nord de la Loire, 22 à 24 °C près de la Méditerranée, 18 °C à 20 °C ailleurs. Les températures maximales atteindront 30 à 35 °C sur le Sud-Est, 25 à 30 °C ailleurs.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 19 juillet ; le second, le minimum de la nuit du 19 au 20 juillet) : Ajaccio, 29 et 17 ; Barria, 27 et 20 ; Bordeaux, 30 et 18 ; Bourges, 29 et 18 ; Brest, 23 et 15 ; Caen, 23 et 15 ; Cherbourg, 20 et 15 ; Clermont-Ferrand, 29 et 17 ; Dijon, 28 et 17 ; Grenoble, 30 et 16 ; Lille, 24 et 14 ; Lyon, 29 et 19 ; Marseille-Mariniana, 31 et 25 ; Nancy, 25 et 14 ; Nantes, 29 et 19 ; Nice-Côte d'Azur, 29 et 22 ; Paris-Le Bourget, 27 et 15 ; Pau, 31 et 16 ; Perpignan, 30 et 20 ; Rennes, 28 et 15 ; Strasbourg, 25 et 15 ; Tours, 29 et 16 ; Toulouse, 34 et 17 ; Pointe-à-Pitre, 31 et 26.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 33 et 22 ; Amsterdam, 22 et 14 ;



PRÉVISIONS POUR LE 21 JUILLET À 0 HEURE (G.M.T.)



Athènes, 30 et 22 ; Berlin, 25 et 16 ; Bonn, 25 et 14 ; Bruxelles, 24 et 12 ; Le Caire, 33 et 24 ; Les Canaries, 24 et 15 ; Copenhague, 21 et 12 ; Dakar, 31 et 27 ; Djibouti, 33 et 27 ; Genève, 25 et 14 ; Jérusalem, 30 et 19 ; Lisbonne, 23 et 15 ; Londres, 23 et 12 ; Luxembourg, 24 et 15 ; Madrid, 25 et 14 ; Moscou, 28 et 18 ; Nairobi, 25 et 12 ; New-York, 32 et 27 ; Palma-de-Majorque, 34 et 20 ; Rome, 30 et 20 ; Stockholm, 25 et 16 ; Téhéran, 39 et 27 ; Tunis, 34 et 22.

Pression atmosphérique réduite au niveau de la mer à Paris le 20 juillet à 8 heures : 1 020,7 millibars soit 765,6 millimètres de mercure.

JEUDI : le temps orageux sera généralisé à l'ensemble du pays. Temps lourd

sur toutes les régions avec un ciel le plus souvent nuageux et des orages qui éclateront çà et là mais qui seront plus nombreux près des côtes atlantiques, sur le sud-ouest ainsi que sur les massifs montagneux.

VENREDI et SAMEDI : Lente régression de la zone orageuse vers le Sud ; le ciel des régions au nord de la Seine et de l'Est devrait devenir à nouveau ensoleillé alors que la tendance orageuse devrait se maintenir partout ailleurs.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## PARIS EN VISITES

**JEUDI 22 JUILLET**  
• Château de Bagatelle, 15 h, entrée route de Neuilly à Suresnes, autobus 43, M<sup>e</sup> Bachelier.  
• Le Moyen Âge, 15 h, 6, place Paul-Painlevé, M<sup>e</sup> Garnier-Ahlberg.  
• Naissance du gothique à la basilique Saint-Denis, 15 h, entrée basilique, M. Guiller.  
• Le quartier Latin, 15 h, jardin de Saint-Julien-le-Pauvre, M<sup>e</sup> Legrand, (Caisse nationale des monuments historiques).  
• Naissance de l'écriture, 15 h, Grand Palais (Approche de l'art).  
• Vestiges et souterrains de la Montagne Sainte-Geneviève, 15 h, métro Cardinal-Lemoine, M<sup>e</sup> Moutard.  
• La franc-maçonnerie, 15 h, 16, rue Cadet, M<sup>e</sup> Raguenau (Connaissance d'ici et d'ailleurs).  
• Hôtels de la rue du Bac, 15 h, église Saint-Thomas-d'Aquin, M<sup>e</sup> Ferrand.  
• Hôtels de l'île Saint-Louis, 15 h, métro Saint-Paul, M<sup>e</sup> Hauller.  
• Le Marais illuminé, 21 h, métro Saint-Paul, M<sup>e</sup> Hauller.  
• Saint-Philippe-du-Roule et le parc Monceau, 15 h, 154, rue du Faubourg-Saint-Honoré (Histoire et archéologie).  
• Quartier Saint-Gervais, 15 h, église Saint-Gervais, M<sup>e</sup> Leblanc.  
• Hôtels du Marais, 21 h, métro Saint-Paul (Lutèce visites).  
• Chapelle Louis XVI et sa crypte, 14 h 45, entrée rue Pasquier, M. de la Roche.  
• Hôtel Lauzun, 15 h, 17, quai d'Anjou (Paris et son histoire).  
• Hôtels du Bourg-Saint-Paul, 14 h 30, métro Pont-Marie (Paris pittoresque et insolite).  
• Hôtels de l'île Saint-Louis, 14 h 30, métro Pont-Marie (Résurrection du passé).  
• Le Père-Lachaise, 14 h 45, métro Père-Lachaise (Tourisme culturel).  
• Abbaye de Saint-Germain-des-Près, 14 h 30, 16, rue de l'Abbaye, E. Romann.  
• Le Marais, la place des Vosges, 14 h 30, 2, rue de Sévigné (Le Vieux Paris).

**CONFÉRENCE**  
**JEUDI 22 JUILLET**  
20 h 30, 5, rue Laffitte, M. J. Carver : Le monde romain : le culte des Vierges noires (Nouvelle Acropole).

**JOURNAL OFFICIEL**  
Sont publiés au Journal officiel du 20 juillet 1982 :  
**UN DÉCRET**  
• Portant changements de noms.

**DES ARRÊTÉS**  
• Relatif aux concours de recrutement des professeurs des collèges d'enseignement technique chargés d'assurer les enseignements professionnels théoriques et les enseignements professionnels pratiques ;  
• Relatif aux modalités des concours internes de recrutement des professeurs des collèges d'enseignement technique ;  
• Portant organisation de l'administration centrale.

### VACANCES

**PIQUE-NIQUE SUR L'AUTO-ROUTE.** — Pour rendre plus agréable le voyage des vacanciers qui empruntent l'autoroute, la Société de l'autoroute Paris-Rhin-Rhône et les Sociétés des autoroutes du sud de la France organisent une opération « pique-nique » avec les boutiques se trouvant sur l'axe Paris-Marseille.

### ENSEIGNANTS DE GESTION

2 postes d'agréés ou certifiés en Économie et gestion (B.O.E.N. n° 25 du 24.06.82) sont à pourvoir :  
**1 en gestion comptable ; 1 en gestion commerciale.**  
Les candidatures sont reçues jusqu'au 30 juillet à l'I.U.T. du Havre.  
Place Robert-Schuman  
B.P. 4006  
76077 - Le Havre Cedex  
Tél. : (35) 47-28-47

**AV. HOCHÉ**  
**A LOUER**  
**ÉTAT NEUF**  
**TRÈS BEL**  
**IMMEUBLE**  
**à usage de**  
**BUREAUX**  
**GRANDE COUR PARKING**  
**conviendrait aussi pour**  
**ambassade ou administration**

S'adresser à M. BING  
9, rond-point des Champs-Élysées, Paris-8<sup>e</sup>  
tél. 359-14-70

**Solution du problème n° 3235**  
**Horizontalement**  
I. Infarctus. — II. Circé. Ore. — III. Haïr. Ange. — IV. Tho. Odes. — V. Vs. Baden. — VI. Eau. Ut. — VII. Lenteur. — VIII. Ouvert. Fa. — IX. INRI. — X. Irréel. En. — XI. Eus. Tente.  
**Verticalement**  
I. Ichtyologie. — 2. Niais. Eu. Ru. — 3. Frit. Envers. — 4. Acrobate. — 5. Ré. Auer. Et. — 6. Aod. Utile. — 7. Tondeur. — 8. Urgent. Fret. — 9. Sées. Gaine.

GU Y BROUTY.

## MOTS CROISÉS

### PROBLÈME N° 3236

#### HORIZONTALEMENT

1. On l'a vu parfois les gens qui arrivent en retard croiser ceux qui partent en avance. — II. Est de la région pour Noël, jamais en août. Se rencontre dans les forêts canadiennes. Une fois sur deux. — III. Agrément chez les Soviets, complément d'agrément chez nous. Borgne chez les aveugles. Pour rafraîchir la Grenadine. — IV. L'excellence pour la grandeur. Désigne un comp. brillant ou qualifie un sujet sans brillance. — V. Sac de couchage. Nom d'une dame Jeanne. Contestée. — VI. État mettant à l'abri des vestes électorales. — VII. Lettres en dépôt. Telle une jument prête pour la monte. Souteneur opérant dans les vieux quartiers. — VIII. Avec lui, la fermeture est claire. Le jouet des innocents ou des supposés du diable. — IX. Cadeau d'un garçon amoureux. Fait partie des maux auxquels il vaut mieux ne pas prêter l'oreille. — X. Brunes en robe blanche. On partage sa fortune entre intimes. Moyen d'expression qui fut cher à Mauriac. — XI. Criard autant par le ramage que par le plumage. Agent au service de l'identité. Adorateur des idoles. — XII. Se rend d'autant mieux qu'on le possède bien. Doit souvent payer le prix fort. — XIII. Appât charnu permettant aux filles d'Eve de jouer au fruit défendu. Lieu de désunion dans un des États de l'Union. Bien parti pour une promenade en zigzag. — XIV. Protecteurs des eaux pluviales pour navigateurs en eaux fluviales. Avancée quand elle est tardive. — XV. Ce n'est pas sans appareil qu'il est reçu dans les galas. Personnel. Corps organisés.

ne tient pas à ce qu'il vienne trop tôt, mais on le craint quand il est tardif. Donne ou s'abandonne. — 7. Personnel. Maîtresses que l'on caresse, mais qu'on ne peut étreindre. — 8. Le valet y travaille parfois secondé par la servante. Dialogue où il est de bon ton d'élever la voix. — 9. Voyage extraterrestre. Groupement d'huiles truant le pétrole. Interjection. — 10. Blonde de service dans les pubs. Malade se soignant en soulagant les autres. — 11. Frédec le mieux connu ne pas. Forme d'avoir. Son bain n'est pas particulièrement purificateur. — 12. Portent devant les instances de Thémis. Cour d'Angleterre. — 13. Air aimable. Chasser les agents corrompus. — 14. Femme constamment déçue. Détérioré. Le plus connu des inconnus. — 15. Évoque, toute révérence gardée, des transports dans les draps. De quoi se casser le nez ou les dents.

**VERTICALEMENT**  
1. C'est quand elle fait le plus mal qu'elle soulage le plus. C'est souvent les mains dans l'huile que son propriétaire fait son beurre. — 2. Pare les dames. Procure quelque douceur dans l'affection. — 3. Personnel. Un « pas ». Façon de s'attendre à tout alors qu'on n'est préparé à rien. — 4. Tel le pays des merveilles. Ouvrage feuilleté pour le dessert de l'esprit. Charge qui s'accroît sans cesse. — 5. Brillant publicitaire. Des gens y font leur beurre d'une manière ostentatoire. État permettant la conservation des espèces. — 6. Divine incestueuse qui protégeait le mariage. On

	La ligne	La ligne TTC
OFFRES D'EMPLOI	71,00	83,50
DEMANDES D'EMPLOI	21,00	24,70
IMMOBILIER	48,00	56,45
AUTOMOBILES	48,00	56,45
AGENDA	48,00	56,45
PROP. COMM. CAPITAUX	140,00	164,64

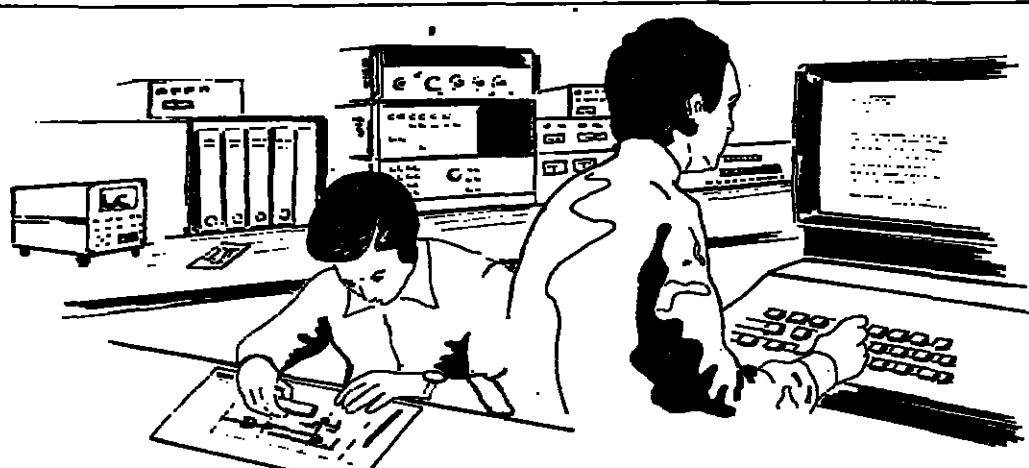
## ANNONCES CLASSEES

	La ligne	La ligne TTC
ANNONCES ENCADRÉES	40,00	47,04
OFFRES D'EMPLOI	12,00	14,10
DEMANDES D'EMPLOI	31,00	36,45
IMMOBILIER	31,00	36,45
AUTOMOBILES	31,00	36,45
AGENDA	31,00	36,45

\* Dégressifs selon surface ou nombre de parutions



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux



### Crouzet recrute ses ingénieurs de demain

Débutants ou quelques années d'expérience

Pour le développement de ses activités, Aéronautique et Espace, Composants d'automatismes, Transports et Télécommunications :

- Ingénieurs Electroniciens
- Ingénieurs Informaticiens
- Ingénieurs Microtechniciens
- Ingénieurs Electromécaniciens

Postes à pourvoir à Valence  
bureaux d'études - recherche appliquée  
qualité/fiabilité - industrialisation

Crouzet ... groupe industriel européen ... 6.000 personnes ...  
secteurs de pointe ... haute technologie ... qualité ...  
fiabilité ... recherche et développement ... potentiel humain  
à très haute qualification ... implantation internationale ...



Adresser C.V., photo, références et prétentions à :  
Crouzet SA - Direction du Personnel - 25 rue Jules Védrières - 26027 Valence cedex

VILLE DE VALENCE (Drôme)  
Recrute par voie de  
CONCOURS SUR TITRES :

- 1. Architecte pour service  
Educatif du Musée.
- Diplômes exigés :
- DEUG d'Architecture
- DEUG d'Art Plastique
- Certificat d'Inscription Plastique
- Ou diplôme équivalent.

Adresser candidature avec C.V. et photo à Mairie de Valence - Service du personnel, avant le 1<sup>er</sup> septembre 1982.

U.A.P. SAINT-ETIENNE  
recrute  
1 PROFESSEUR  
ARCHITECTE-DIPLOME  
Spécialiste des problèmes  
d'analyse géométrique de l'espace, de composition et de représentation.  
Rens. U.P.A. 1, rue Suisse  
42000 SAINT-ETIENNE T41  
(77) 32.69.31.

CABINET  
CONSEIL JURIDIQUE  
recherche  
2 spécialistes :  
**DROIT SOCIAL,  
DROIT SOCIÉTÉS  
DES, DICE.**

Expér. clientèle souh. Env. C.V., photo et photo à HAVAS 1876, BP 297 38044 - Grenoble.

Société industrielle rech. pour  
un de ses établissements  
**200 PERSONNES  
RÉGION ÉPINAL**

**CHEF DU PERSONNEL**

30/40 ans env., c'est un  
homme possédant un diplôme  
d'études supérieures, connaît  
l'anglais de préf., et justifiant  
d'une 1<sup>re</sup> expér. de la fonction  
« PERSONNEL » en usine. En  
collaboration étroite avec le  
Directeur de l'établissement, il  
prendra en charge l'ensemble  
de la fonction.

Adr. C.V., rémunération souh.  
photo à HAVAS NANCY  
54000 sous N° 559 N

Laboratoire pharmaceutique région  
Nancy recherche pour son service de  
synthèse organique un :

**TECHNICIEN-  
CHIMISTE  
DUT/BTS**

possédant quelques années d'expé-  
rience industrielle en chimie fine.  
Envoyer C.V. et prétentions sous  
N° 2045 à MEDIA P.A.  
9, Bd des Italiens  
75002 PARIS, qui transmettra.

M.J.C. LYON recherche  
**2 ANIMATEURS**

- 1 animateur gestionnaire  
pour coordination des ac-  
tivités, organisation et ges-  
tion, formation gestion, ex-  
périence socio-culturelle  
indispensable.
- 2 1 animateur global pour  
coordination activités  
adultes, animation générale  
de la M.J.C. et du quartier.  
Formation CAPASE ou DEFA  
expérience socio-culturelle in-  
dispensable.

Env. lettre manusc. + C.V. +  
photo à : M.J.C. Montparnasse,  
25, avenue des Frères-Lumière,  
68008 LYON.

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE LEADER DANS L'HYDRAULIQUE  
recherche pour son organisation française

### DIRECTEUR COMMERCIAL MARKETING

organisant son département en véritable centre de profit, ce responsable de  
haut niveau sera chargé de la mise en œuvre et des résultats dans les domaines  
suivants :

- l'organisation générale des ventes
- la pénétration du marché

Ce sera un gestionnaire, capable de motiver une équipe, apte à articuler une  
structure de vente.

### DIRECTEUR DE VENTE

Chargé de l'animation et de la motivation de la force de vente directe et  
indirecte sur le terrain en accord avec les objectifs et la stratégie de la Société.  
Aptitude marquée par la vente.

### DIRECTEUR D'UNE LIGNE DE PRODUITS

Parmi nos différentes lignes de produits, il prendra la Direction de la ligne  
Pompes hydrauliques pour moyenne et haute pression.  
Responsable de la promotion interne du produit, il assurera la liaison entre  
l'engineering et la force de vente dont il assurera la formation technique et la  
motivation. Ce poste suppose une parfaite connaissance des pompes hydrau-  
liques, de ses applications et une très bonne aptitude à promouvoir le produit.

Pour chaque position seront exigées une expérience de plusieurs années dans  
ce secteur spécifique, en position similaire et une parfaite connaissance de la  
langue anglaise.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence 2109 M à  
PIERRE LICHOU S.A., BP 220 75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra

### juriste social

CREUSOT-LOIRE recherche un juriste spécialisé en droit social  
pour ses Établissements implantés en Saône-et-Loire. Il aura pour  
mission d'assister et conseiller les responsables des différentes Un-  
ités en matière d'application de la législation sociale.

Le poste, basé au Creusot, conviendrait à un diplômé d'enseignement  
supérieur en droit social ayant quelques années d'expérience pra-  
tique du droit du travail en milieu industriel.

Les candidatures avec mention de la rémunération souhaitée sont  
à adresser à CREUSOT-LOIRE, Secrétaire Général du Site Industriel,  
60 rue Georges Clemenceau 71240 LE CREUSOT. L'examen des  
candidatures se fera à partir du 16 août 1982.

### CREUSOT-LOIRE

### Responsable de service crédits aux P.M.E.

Important groupe régional de crédit du secteur coopératif et mutualiste recherche  
le Responsable de son service crédits aux P.M.E.  
Intégré à un département spécialisé dans les crédits aux entreprises, le candidat  
possèdera :

- une formation supérieure complétée par une formation bancaire et 5 à 10 ans  
d'expérience professionnelle en exploitation,
- des capacités d'adaptation au secteur coopératif et mutualiste.

Une bonne connaissance du secteur agro-alimentaire sera appréciée.

Résidence : ville universitaire de l'Ouest.

Ecrire avec C.V., photo et prétentions, en précisant sur l'enveloppe la réfé-  
rence 2043 à



(réponse et discrétion assurées)

### RÉGION SUD-EST

### IMPORTANT GROUPE DE TEXTILE - CONFECTION

recherche

#### 1) JEUNES INGÉNIEURS ECAM, AM... ou techniciens supérieurs :

L'un chargé de l'étude - développement dans les domaines de l'automatisation de la  
production et de la simplification des produits. Ce poste requiert des connaissances en  
petite électromécanique, pneumatique et électronique ; un complément de formation  
B.T.E. serait apprécié.

L'autre chargé de la maintenance et entretien pour importante unité de production  
intégrée : des connaissances en production/distribution des fluides seraient un atout.

#### 2) PLUSIEURS INGÉNIEURS TEXTILES

ayant connaissances et/ou expérience, soit en :  
— Méliers circulaires grands et petits diamètres.  
— Apprêt, teinture et impression.  
— Etudes, méthodes et gestion de production dans la confection.

#### 3) CHEFS D'ATELIER DE CONFECTION

pour la direction (animation et commandement) d'ateliers de 150 personnes.

Ils auront la responsabilité :

- D'appliquer la politique sociale définie par le Siège Social.
- De développer la qualité et la productivité de l'établissement.

#### 4) MODÉLISTES EN CONFECTION

pour participer à l'élaboration de deux collections annuelles de produits de mode  
essentiellement féminins.

Merci d'adresser votre dossier de candidature avec C.V. et prétentions sous référence  
6.792, HAVAS CARRIÈRES, B.P. 2.206, 69214 Lyon Cedex 2



emplois internationaux  
(et départements d'Outre-Mer)



### L'AIR LIQUIDE

recherche  
pour son département AFRIQUE

### DEUX COMPTABLES HAUT NIVEAU

Après une période de formation de quelques mois, ils se  
verront confier les services comptable et administratif de  
deux importantes filiales d'Afrique.

Il pourra s'ajouter, à court ou moyen terme, à cette fonction  
principale des missions de contrôle et d'assistance aux  
établissements situés dans les pays limitrophes.

Les candidats sont de formation comptable supérieure  
(D.E.C.S. exigé) élargie à la gestion. Ils justifient de quel-  
ques années d'expérience et sont capables d'assurer la  
formation permanente de leurs plus proches collabo-  
rateurs.

Les dossiers de candidature avec C.V. et photo sont à  
adresser sous référence 8117,

à L'AIR LIQUIDE  
Direction des Relations Humaines  
75, quai d'Orsay 75321 PARIS CEDEX 07.



CAISSE RÉGIONALE  
DE CRÉDIT AGRICOLE DE L'AINSE  
recherche

#### CHEF DE PROJET OPÉRATIONS BANCAIRES

##### POSTE À POURVOIR :

- Concevoir et conduire la réalisation d'un système de  
traitement des opérations bancaires en T.P.
- Assurer la coordination et l'animation des utilisateurs  
et des informaticiens.

##### QUALITÉS EXIGÉES :

- Bonnes connaissances bancaires.
- Expérience informatique gros ou moyens systèmes.
- Base de données.
- Devra faire preuve de rigueur intellectuelle et avoir des  
aptitudes au dialogue et à la négociation.
- Age de 27 à 35 ans.

Prière de joindre C.V. détaillé (expérience acquise et  
réalisations), photo et émoluments actuels à :

EUROFORMATION, 139, rue du Ranelagh, 75016 PARIS.

#### SOCIÉTÉ DE CHIMIE FINE ORGANIQUE DE SYNTHÈSE

LITTORAL NORD DE LA FRANCE

recherche

#### UN CHIMISTE POUR SON LABO ESSAI-LANCEMENT

Cet agent de maîtrise (90 à 110 M. annuels) sera chargé  
au sein d'une équipe de :

La recherche de nouveaux procédés.

Le poste est évolutif à moyen terme.  
Les candidats âgés de 30-35 ans devront posséder le  
D.U.T. ou B.T.S. Chimie, et justifier d'une expérience  
minimale de 5 ans acquise en laboratoire de synthèse.

Adresser L.M., C.V., photo s/n° 8.772 Le Monde Pub.,  
Service ANNONCES CLASSEES  
5, rue des Italiens, 75009 Paris.

OFFRES D'EMPLOI

2 INGENIEURS COMMERCIALS

responsable des services

responsable de sa division

CHEF COMPTABLE

PROF



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**URGENT, Société Française en pleine expansion** solidement implantée en Europe et aux U.S.A., et occupant une position importante dans le domaine de la simulation aéronautique et industrielle, recherche :

**2 INGENIEURS COMMERCIAUX**

Rattachés directement au Directeur Commercial «Simulation», leurs missions seront de rechercher les marchés potentiels, de concevoir et établir les réponses aux appels d'offres nationaux et internationaux, de présenter et négocier les propositions auprès des clients, de conclure les marchés et d'en assurer ensuite la gestion commerciale.

Ces postes conviendront à des ingénieurs (ou équivalents) désireux de s'orienter vers la fonction commerciale après avoir assuré pendant au moins 3 ans la coordination technique de projets.

Le premier poste s'adresse à un ingénieur (ou équivalent) connaissant bien les marchés de l'aéronautique, des armées et de l'électronique professionnelle en générale.

Le deuxième poste s'adresse à un ingénieur électronique de préférence connaissant les applications de l'électronique rapide dans le domaine du traitement du signal et les problèmes liés à l'intégration d'équipements électroniques dans des systèmes complexes.

La pratique courante de l'Anglais est indispensable.

Lieu de travail PARIS

FREQUENTS DEPLACEMENTS.

Nous recherchons des hommes à fort potentiel attachés à un travail en équipe ayant le goût d'entreprendre et d'innover, capables de s'intégrer à une équipe jeune et très dynamique.

Envoyer CV, photo et prétentions sous référence 4719 sur enveloppe à : JEAN REGNIER Publicité 39, rue de l'Arcade 75008 PARIS, qui transmettra.

**Responsable audit + évolution rapide vers poste opérationnel**

PUISSANT GROUPE FRANCAIS PRODUITS MONDIALEMENT CONNUS, nombreuses filiales France et étranger, recherche un Jeune Audit pour intervenir dans les filiales du Groupe.

Son évolution de carrière pourra se faire vers des fonctions opérationnelles au sein de la société Mère ou dans une filiale. HEC, ESSEC, ESCP (DECS apprécié), ce jeune cadre financier devra disposer d'une première expérience réussie de 2 ans environ acquise de préférence en cabinet d'audit anglo-saxon ou au sein d'un groupe important.

Poste à Paris.

Ecrire sous réf. WH 578 AM.

4 rue Massenet 75016 Paris

Arnold Electro-Industrie recherche **TECHNICO-COMMERCIAL**

pour : vente d'électro-aimants surtout Perte et France - Nord C.V. et prétentions : 62 avenue Gabriel-Péri, 93400 - St Ouen

**etap**

Pour travaux sous-marins, plongeurs classe 1 et 2. Tél. : 16 (32) 36-51-38. Demander M. Rozenghi.

**SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE**

recherche

**JEUNE CADRE FINANCIER**

Le candidat sera diplômé de l'enseignement supérieur Grande Ecole + DECS.

Nous demandons :

- une expérience dans un cabinet comptable important (4 à 6 ans)
- une bonne maîtrise de la comptabilité française et anglo-saxonne
- des connaissances solides en finances, fiscalité et contrôle de gestion.
- Français/Anglais.

Des notions d'informatique seraient appréciées.

La rémunération sera fonction de l'intérêt de la candidature, et en particulier de la variété et de la solidité de l'expérience (150.000 à 200.000 F/an).

Poste à pourvoir Banlieue Sud-Ouest de Paris.

Adresser C.V. et photo sous réf. 43572 M à BLEU Publicité 17, rue du Docteur Lebel - 94307 VINCENNES CEDEX



**emploi régional**

TRES IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL recherche pour son unité de production située en CHAMPAGNE

**responsable des services comptables et administratifs**

Rattaché au Directeur de l'établissement, il aura en charge :

- le suivi de la comptabilité générale et analytique traitée sur le site par système informatique,
- l'établissement et le suivi des budgets en relation avec les services techniques, comptables et gestion du site.

Ce poste conviendrait à un candidat possédant DECS complet d'un diplôme de gestion et pouvant justifier d'une expérience de 3 à 5 ans dans un poste similaire.

Adresser lettre candidature, C.V. et prétentions s/réf. 4502 à PIERRE LICHOU S.A. Boite Postale 220, 75063 Paris Cedex 02 qui transmettra

**TRÉFIMÉTAUX Groupe PUK**

recherche

Pour importante unité de production dans l'Oise :

**UN INGENIEUR DIPLOME GRANDE ECOLE**

débutant ou 2 à 3 ans d'expérience

RESPONSABLE DU SERVICE ELECTRIQUE

- centrale alimentée en 65.000 volts,
- fonderie avec fours à induction,
- laminoirs, fours à déroulé, cisailles avec régulation de vitesse de traction,
- automates programmables - microprocesseurs. Anglais et/ou allemand souhaitable.

Pour unité de production (700 personnes) dans l'Orne :

**UN INGENIEUR DIPLOME A.M., E.N.S.I., BREGUET, SUDRIA, etc.**

ayant quelques années d'expérience

RESPONSABLE DES SERVICES ENTRETIEN ET EQUIPEMENT MECANIQUE ELECTRIQUE

MISSION : Etudes, maintenance électrique et mécanique, câblage, sécurité.

Adresser C.V. à TRÉFIMÉTAUX, Gestion Cadres, 6, boulevard du Général-Leclerc, 92115 CLICHY.

IMPORTANT SOCIÉTÉ METALLURGIQUE DU LITTORAL NORD En mesure d'offrir carrière dynamique et motivante

**RESPONSABLE DE SA DIVISION MANUTENTION-PRODUITS INGENIEUR OU EQUIVALENT**

- Quai Minéralier
- Installations de concassage-criblage
- Manutentions et transports de l'usine (portiques, bandes transporteuses, engins divers)

La division, qui comporte un Personnel important, doit être prochainement dotée d'un nouvel équipement de concassage-criblage de 300 t/h.

- Expérience pratique indispensable des activités type travaux publics.
- Bonnes connaissances du matériel.
- Maîtrise du commandement et de l'organisation.
- Coût des responsabilités et des contacts humains.
- Esprit d'entreprise.

Poste intéressant pour Cadre de valeur ayant le goût et le sens des responsabilités.

Rémunération stimulante et personnalisée en fonction de l'expérience et de la compétence.

Adresser lettre manuscrite, CV avec photo et prétentions s/réf. 41827 à CONTESSÉ Publicité 20, avenue de l'Opéra - 75040 Paris cedex 01, qui transmettra.

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL spécialisé dans les équipements électroniques et électromécaniques recherche pour ses Unités de Production situées en CHAMPAGNE

**chef du personnel et des services administratifs**

38 ans minimum, de formation supérieure, ayant une connaissance et une pratique parfaite de la fonction personnel en même temps que de la gestion (comptabilité industrielle) acquises en milieu industriel.

Possibilités d'évolution.

Adresser CV, photo et prétentions sous No 41.965 à CONTESSÉ Publicité, 20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra

LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE ET COSMÉTOLOGIQUE, FILIALE D'UN GROUPE MULTINATIONAL

recherche

Pour ses services informatiques, équipés des matériels IBM 38, IBM 34 et PDP 11-34.

**UN ANALYSTE PROGRAMMEUR CONFIRMÉ**

Ecrire : LABORATOIRE LACHARTRE, Service du Personnel, 126, avenue de Vendôme, 41008 BLOIS.

**CHEF COMPTABLE**

SUP de CO, + DECS

La Compagnie Générale des Matières Nucléaires (COGEMA), filiale du groupe C.E.A. recherche pour son Etablissement de MARCOULE, situé dans le Sud de la France (Basse Vallée du Rhône), un Chef Comptable. Rattaché au Chef de Service de Gestion Économique, il sera responsable de l'ensemble de la comptabilité de l'établissement (comptabilité générale, comptabilité analytique) et chargé de coordonner une équipe d'une vingtaine de personnes dans un environnement informatisé.

Ce poste requiert une solide formation comptable et une expérience d'au moins 5 années dans une fonction équivalente.

Envoyer curriculum vitae détaillé, photo, références à : COGEMA, B.P. 170, 30220 BAGNOLS-SUR-CEZE.

CONCOURS PUBLIC SUR TITRES ET RÉFÉRENCES POUR LE RECRUTEMENT D'UN DIRECTEUR CONTRACTUEL AU SERVICE DE L'ABATTOIR

Un concours public sur titres et références aura lieu dans le courant du troisième trimestre 1982 en vue de recruter un directeur contractuel au service de l'Abattoir.

Il est imposé aux candidats d'être titulaires de l'un des diplômes ou titres suivants, ou de posséder une expérience professionnelle d'un niveau équivalent :

- diplôme d'une école supérieure de commerce,
- diplôme « Sciences éco »,
- ingénieur diplômé d'une école d'agronomie.

Les candidatures seront reçues jusqu'au 31 juillet 1982, dernier délai.

Renseignements sur demande au Bureau du Personnel, à la Mairie (Porte A 118 - 1<sup>er</sup> étage - tél. 20-84-72).

UNIVERSITÉ DE SAVOIE recherche pour son service informatique à Chambéry :

**ANALYSTE PROGRAMMEUR**

poste de contractuel, type C.N.R.S. 18 à pourvoir au 1<sup>er</sup> octobre 1982.

Formation supérieure (BAC + 4) MAGIE ou équivalent. Rémunération annuelle brute de 75.000 à 90.000 F (selon expérience) + prime. Candidature à adresser à Université de Savoie, Service Informatique, B.P. 1104, 73011 CHAMBERY CEDEX.

MAIRIE DE SAINT-ÉTIENNE recrute POUR ASSOCIATION DE GESTION

Un médiateur à temps plein pour centre de santé, médecine de 1<sup>er</sup> recours, appelé à animer une équipe comprenant deux autres généralistes.

Ecrire avec curriculum vitae à l'Hôtel de Ville, 1<sup>re</sup> Direction, avant le 15 août 1982.

**CABINET DE RÉVISION**

Membre d'une association internationale de firmes d'audit

recherche

**CHEFS DE MISSION**

Expérience 2 à 4 ans en Cabinet

Formation supérieure exigée

**ET JEUNES DIPLOMÉS**

(H.E.C., E.S.S.E.C., E.S.C., etc.)

Adresser curriculum vitae à :

ANKAOUA GRABLI & ASSOCIÉS

39, avenue Pierre-1<sup>er</sup>-de-Serbie, 75008 PARIS.

Une moyenne industrie - Références européennes

PARIS NORD-OUEST offre carrière d'avenir

**INGENIEUR MECANICIEN INGENIEUR ELECTROMECANICIEN-AUTOMATICIEN**

Désirant s'affirmer par bassin D'AUTONOMIE ET RESPONSABILITÉS

Quelques années d'expérience industrielle.

MISSIONS :

Conception - réalisation et industrialisation de chaînes et moyens de production spécifiques automatisés.

NOS CLIENTS :

Auto - aéro - nucléaire, etc.

Ecrire avec C.V., réf. n° 41.882 Contesse Publicité, 20, av. de l'Opéra - Paris-1<sup>er</sup>

**CHEF COMPTABLE**

Proche banlieue Nord F 130.000

Est recherché par une entreprise électrique, CA F 95 millions, filiale d'un groupe important.

Relativement D.D.F., avec un service de 5 personnes, il est responsable de la réalisation de tous les travaux comptables de la société, y compris les déclarations fiscales.

Ce poste conviendrait à un candidat âgé de 30 ans minimum, comptable confirmé, ayant acquis 5 ans d'expérience minimum.

DISPONIBLE RAPIDEMENT.

Adresser dossier de candidature : lettre manuscrite, C.V., photo (retournée) et prétentions sous référence 22.425-M à CLA Recrutement

11 av. Delcassé 75008 Paris.



Important Groupe de presse recherche

pour publication mensuelle à diffusion importante

**DIRECTEUR DE PUBLICITÉ**

possédant expérience de plusieurs années et contacts personnels auprès des agences.

Ecrire à : AGENCE ACTION

12, rue du Mail - 75002 PARIS

(ne pas téléphoner - ne pas se présenter)

IMPORTANT GROUPE FINANCIER recherche pour son département des études économiques et financières

**un Economiste**

- chargé d'analyser la conjoncture de plusieurs secteurs et d'en tirer des enseignements pour le financement des petites et moyennes entreprises
- études supérieures sciences Eco.
- maîtrise des méthodes statistiques d'analyse économique et de l'outil informatique.
- expérience de 2 à 3 années et connaissance de l'anglais nécessaires.

Lieu de travail : proche banlieue ouest.

Des maintenant envoyer CV, photo, salaire, et prétentions sous réf. 9648 à L.T.P.

31, Bd. Bonne Nouvelle 75083 Paris

Cedex 02 qui transmettra.

**JEAN LEFEBVRE**

Entreprise Nationale de Travaux Routiers recherche

pour sa Direction Ile de France

**Cadre Administratif et Comptable**

débutant ou 2 ans d'expérience ESCA EDHEC ou similaire.

Rattaché directement au Directeur Administratif, il sera chargé de : situations mensuelles d'exploitation, analyses et contrôles de comptes, établissements de bilans trimestriels et annuels.

Adresser CV et prétentions JEAN LEFEBVRE BP 100 - 93190 Livry Gargan

Französischer Mitarbeiter (in) Perfekt in Deutsch und Englisch von Namhaftem Deutschem Unternehmen in Paris

Kurzfristig Gesucht

Aufgaben : Adressen von Aemtern Notieren und in das Deutsche Unternehmen per Telex Weiterleiten.

Voraussetzungen : A.) Telefonanschluss.

B.) Abgeschlossene Kaufmännische Ausbildung.

C.) Mindestalter 35 Jahre.

D.) Telefonanschluss (Kann Eingerichtet Werden).

Ueberrückschüttlicher Verdienst Wird Garantiert.

Schnellste Bewertung mit Lichtbild Unter Chiffre 240855 M, à Régie-Presse : 85 bis, rue Réaumur - 75002-Paris, qui transmettra

## OFFRES D'EMPLOIS

**Q7** organisation et publicité  
2 RUE MARENGO 75001 PARIS/QUI TRANS.

**TOUR GALLIENI 1**  
78-80, AVENUE GALLIENI  
93170 BAGNOLET  
Tél: 1-3501537

4 rue Massenet 75016 Paris

**TECHNICON**  
B.P. 10 - 95330 DOMONT

\_\_\_\_\_

4 rue Massenet 75016 Paris

**TECHNICON**  
B.P. 10 - 95330 DOMONT

**CENTRE NATIONAL d'ETUDES des TELECOMMUNICATIONS**  
CENTRE PARIS-A - 38-40, rue du Général Leclerc  
92131 ISSY-LES-MOULINEAUX

B.P. 10 - 95330 DOMONT



REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# directeur financier

F 300.000 +

La filiale française d'un puissant groupe américain dans les biens de grande distribution, visant à M.T. un C.A. de F 500 millions, cherche à intégrer dans son équipe de direction, fermement décidée à atteindre ses objectifs, un DIRECTEUR FINANCIER.

Outre les responsabilités courantes de la fonction : direction, animation et contrôle des services de comptabilité générale et analytique, le contrôle budgétaire, le reporting U.S., les déclarations fiscales sociales, SES EFFORTS DEVONT PORTER sur : le contrôle de gestion, l'assainissement de la situation financière, la mise au point du nouveau plan comptable, l'organisation et la mise en place de moyens modernes de traitement de l'information.

Ce poste conviendra à un homme d'action, décideur, ferme dans ses résolutions, parfaitement rôde au travail en équipe, de formation supérieure commerciale + DECS, pratiquant couramment l'anglais et ayant acquis au minimum 5 années d'expérience au sein d'une filiale anglo-saxonne.

Les candidatures des personnes en congé seront prises en considération.

Les personnes intéressées envoient leur dossier de candidature : lettre manuscrite, C.V., photo (retournée) et prétentions sous référence 20.145-M à l'ICA, 3 rue d'Hauteville, 75010 Paris, qui transmettra.

ICA International Classified Advertising NEW YORK PARIS

## FORMATION-INFORMATIQUE

### GARANTIE D'EMPLOI (PAR CONTRAT)

#### SAPIAS FORMATION

##### ANALYSTES-PROGRAMMEURS

qui recevront une formation privée (4 mois) Très complète (COBOL, BASIC, TELETRAITEMENT) BAC - Adresser C.V. lettre manuscrite au responsable SAPIAS FORMATION 121, rue de Tocqueville, 75017 PARIS Tél. : 389.36.47 / 766.84.34 Poste 573 ou 388

## IMPORTANTES ORGANISMES DU MONDE CULTUREL

### 1) EXPERT COMPTABLE

#### 2) FINALISTE

##### IMPORTANT ETABLISSEMENT PUBLIC

###### UN JEUNE INGÉNIEUR DIPLOMÉ

###### IMPORTANT SOCIÉTÉ

###### INGÉNIEURS

###### PRIVE S.A.

###### PROGRAMMEUR

###### ANALYSE

###### EXPERT COMPTABLE

###### EXPERT COMPTABLE

###### BASIC ET

###### INGÉNIEURS

###### C.N.R.S.

###### MÉDECINS

###### CHNICON

## LABORATOIRE DE RECHERCHE EN COSMÉTIQUE

### 1 INGÉNIEUR STATISTICIEN diplômé

#### Techniciens Supérieurs

##### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

# L'immobilier

## appartements vente

### 1<sup>er</sup> arrdt

#### 4<sup>ème</sup> arrdt

##### QUAI AUX FLEURS

###### RUE DES TOURNELLES

###### 5<sup>ème</sup> arrdt

###### JARDINS-DES-PLANTES

###### PANTHÉON-SORBONNE

###### MONCE

###### AMERICAN A PARIS

###### CALM ET FONCTIONNEL

###### Living chère et chambre

###### MANDAIRE EXCLUSIF

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

###### Avocat américain

###### propositions diverses

# régions

RICHESSES D'Auvergne

En amont de Roanne

## Les gorges de la Loire avant qu'il ne soit trop tard

Amateurs de vallées sauvages et peu connues, l'été vous offre une dernière occasion de découvrir un terroir en surris. Négligés les gorges de l'Ardeche où les nudistes font trempette dans une eau douteuse, remettez à plus tard l'exploration des gorges de l'Allier que le chemin de fer parcourt encore longtemps, mais ne tardez pas un instant à mettre le cap sur les gorges de la Loire. L'an prochain, il sera trop tard.

Sur 30 kilomètres, en amont de Roanne, la Loire roule encore des eaux libres taillant sa voie dans le granit, butant sur des éperons, se faufilant entre des versants boisés à 100 mètres au-dessus des villages. Une route étroite l'accompagne, piquetée de quelques maisonnettes qui semblent prendre le frais, au bord des flots.

Dans ce val ignoré des touristes, les hommes pourtant pêchent et chassent depuis cinquante mille ans. Les clans de Néanderthal, les tribus de Cro-Magnon bâtissaient leurs huttes sur les bords naturels surplombant le fleuve. Les saumons abondaient et l'on guettait rennes et chevaux sauvages au passage des gués. Plus tard, beaucoup plus tard, les riches Gallo-Romains de Lyon vinrent en villégiature à Roanne. Puis, les féodaux du Moyen Age jetèrent des ponts d'une rive à l'autre et plantèrent leurs châteaux sur les crêtes.

Au siècle dernier, les mineurs de Saint-Etienne lancèrent dans les rapides des péniches en sapin bourrées de charbon. Dévalant vers Paris ou Nantes, plus de 250 000 bateaux défilèrent ici non sans naufrage. Livers débris, dit-on, jonchaient les rives des passages les plus périlleux. N'importe, les gorges de la Loire étaient une artère battante entre les bassins du Forez et du Roannais.

Tout cela - histoire, rocs et paysages - va disparaître dans quelques mois. A la sortie du défilé, juste avant Roanne, on achève de couler les 350 000 mètres cubes de béton, du barrage de Villerey. L'épaisse muraille grise haute de 50 mètres doit retenir 120 millions de mètres cubes d'eau, épargner au Val de Loire les brusques débordements du fleuve, assurer en toute saison un débit suffisant pour le refroidissement des centrales nucléaires et fournir en supplément quelques millions de kilowatts hydro-électriques.

Dans le tintamarre des engins de chantier, on édifie les derniers mètres du colosse qui va définitivement dompter le fleuve. Dès septembre prochain, l'eau commencera à monter, noyant les gorges sur 30 kilomètres. D'ici là, tout doit disparaître : ainsi l'exigent les exploitants de l'ouvrage. A la troupes, à la dynamite, au bulldozer, on nettoie les pentes comme on ferait la toilette d'un mort. Il ne restera pas un arbre, pas un buisson, pas une murette au fond de l'eau.

### Indemnités

Bien entendu, les promoteurs du barrage ont indemnisé les agriculteurs dont les terres vont être noyées et l'industriel dont la papeterie va disparaître. Ils ont dépensé 70 millions de francs pour reconstruire trois ponts et 37 kilomètres de route. Ces dépenses font partie du coût de l'ouvrage de Villerey dont la facture totale se monte à un demi-milliard de francs. Mais ils n'ont pas distrait un centime pour assurer le sauvetage des multiples gisements préhistoriques décelés au flanc des gorges. Une demi-douzaine au moins, dont l'un est de première importance.

Sur une terrasse juchée à quelques dizaines de mètres au-dessus du fleuve, au lieu-dit le Saut du Perron, les archéologues s'affairaient. En toute hâte, ils tentent de sauver quelques vestiges du plus ancien village jamais découvert en France. Il fut édifié, là, il y a vingt-cinq mille ans. Des huttes circulaires, au centre desquelles on établissait le foyer, s'élevaient, pense-t-on, sur un demi-hectare (voir l'article de Yvonne Rebejrol, le Monde du 26 août 1981). Des gisements de ce type, on n'en connaissait jusqu'ici qu'en Tchétchéquie, en Russie d'Europe et en Sibérie. Pour l'Europe occidentale, c'est une découverte unique. Les spécialistes internationaux rassemblés à Roanne du 22 au 24 juin dernier pour un colloque sur « les habitats du paléolithique supérieur » ont visité la fouille et se sont accordés sur son exceptionnelle intérêt.

Jean Comblat, le directeur de la circonscription préhistorique Rhône-Alpes, n'a pu leur montrer que les fondations de cinq habitations sur

les dizaines qui doivent se trouver sous terre. Il a pourtant fait le maximum, depuis qu'en 1976 il a appris - par la presse - la décision de noyer les tranchées et consolider le sol pour que les limons liquéfiés par l'immersion ne glissent pas au fond du lac artificiel. On pourrait même songer à les couvrir d'une légère dalle de ciment. Deux heures de travail de la centrale à béton qui alimente le barrage y suffiraient. Mais l'archéologie n'est pas tenue pour une affaire sérieuse par les aménageurs de la Loire.

Pourra-t-on, dans quelques siècles peut-être, lorsque le barrage sera classé, retrouver ces précieuses archives du passé ? Il faudrait reboucher les tranchées et consolider le sol pour que les limons liquéfiés par l'immersion ne glissent pas au fond du lac artificiel. On pourrait même songer à les couvrir d'une légère dalle de ciment. Deux heures de travail de la centrale à béton qui alimente le barrage y suffiraient. Mais l'archéologie n'est pas tenue pour une affaire sérieuse par les aménageurs de la Loire.

Jean Comblat voudrait au moins montrer au public les trésors qu'il a réussi à sauver : des outils et des armes de silex, les moulages des foyers et des fondations qui montrent clairement la forme des huttes. Pourquoi ne pas tenter une reconstitution de ces habitations anté-diluviennes ? Une exposition temporaire installée au musée de Roanne témoigne de ce qu'on pourrait faire. Le maire de Saint-Maurice-sur-Loire, l'un des villages qui dominent le futur plan d'eau, propose des bêtises pour abriter un « musée du patrimoine » où serait relatée l'histoire si riche des gorges de la Loire.

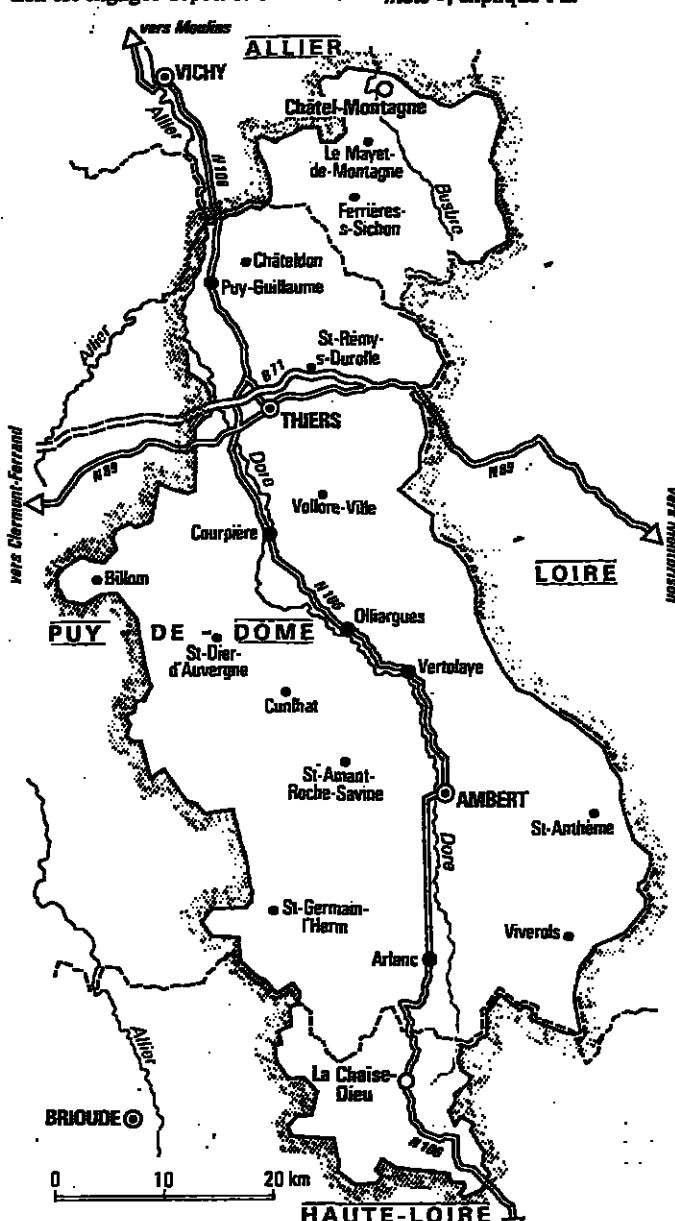
Le projet serait l'un des éléments de la mise en valeur touristique du nouveau « lac de Loire » dont les 30 kilomètres de développement peuvent constituer un atout pour le pays. Des routes nouvelles, des points de vue aménagés, quatre terrains de camping, une baignade, un port et une école de voile sont prévus. On doit bien aussi à la mémoire de ce terroir englouti un musée du patrimoine qui permettrait aux touristes de demain de ne pas bronzer idiot.

MARC-AMBROISE RENDU.

LIVRADOIS-FOREZ

## NAISSANCE D'UN PARC

Le vingt-deuxième parc naturel régional de France est en voie de création. Le périmètre d'étude couvre une surface de 278 000 hectares répartis sur dix-sept cantons (un en Haute-Loire, un dans l'Allier, les autres dans le Puy-de-Dôme). L'opération est engagée depuis le 29 novembre dernier. Ce jour-là naissait l'association pour la création du parc Livradois-Forez. Le chargé de mission, M. René Girod, multiplie les réunions d'information sur le territoire concerné. Il faut faire vite : « Le parc doit être placé sur les rails dans un délai de dix-huit mois », explique-t-il.



M. Girod est satisfait du rythme des adhésions puisque quatre-vingt communes sur cent treize-cinq ont dit oui. A ses yeux, l'idée d'un parc ne s'impose pas. On la donne à partager : « Surtout dans cette région, précise-t-il, où les esprits sont plutôt réfractaires. Il est vrai que la situation est inquiétante dans cette zone de moyenne montagne. Quelques poches comme Thiers sont à peu près épargnées, mais de nombreuses communes croient à petit feu. La dépopulation est le phénomène le plus spectaculaire. Dans certains secteurs, on ne compte plus que dix habitants au kilomètre carré. Le dernier recensement vient de confirmer la tendance à la baisse et au vieillissement de la population.

M. Henri Rigal, maire de Cunlhat, est inquiet au point qu'il considère la mise en place du parc, avec la réflexion suscitée, comme « une œuvre de salut public ». Il place beaucoup d'espoir dans ce nouvel outil de développement : « Nous en avons vu passer un certain nombre qui n'ont rien donné en fin de compte. Ils reposaient sur un système de distribution d'argent. Comme à des gamins autour d'un paquet de bonbons. La démarche du parc est plus intéressante. »

Elle vise au développement économique et passe notamment par une mise en valeur de la filière bois. La forêt couvre 120 750 hectares, soit presque la moitié de la surface du futur parc. Les exploitations forestières et les scieries représentent déjà une part importante de l'économie locale. En revanche, les activités en aval restent très peu développées. « La forêt est mal exploitée, assure M. Girod. Elle est souvent considérée comme un simple placement. Il convient de réfléchir aux moyens de renverser la vapeur, c'est-à-dire envisager le travail du bois sur place avec la fabrication de produits finis. » A ce sujet, le 5 avril dernier, le conseil régional d'Auvergne a demandé la création d'un lycée d'enseignement professionnel pour les métiers du bois à Ambert.

### Les copains de Jules

L'agriculture figure également parmi les axes d'intervention prioritaires : l'équipe du parc souhaite le développement d'activités complémentaires hors sol. Dans le domaine du tourisme, tout reste à faire bien qu'il existe des centres d'attraction comme Thiers, la ville de la coutellerie, Ambert, la cité des Copains de Jules Romains et La Chaise-Dieu, avec son célèbre Festival de musique. Mais les équipements d'accueil et de loisirs font cruellement défaut dans cet espace rural où l'industrie n'a jamais fait son trou en dehors de Thiers et de Villerest, où une unité de Roussel-Uclaf, employant neuf cents personnes fait, bien sûr, figure de mammoth.

Le parc cherche, en somme, à enrayonner la hantise de la désertification - dont M. Philippe Bégonia, adjoint de la municipalité de Saint-Martin-des-Olmes, se fait l'écho : « Cherchez, il y a d'ailleurs de terribles effets. Notre coin périclité à vue d'œil. Nous sommes fragiles. Il faut faire quelque chose. »

Dépopulation, exode rural, déclin économique et isolement géographique rassemblent donc les communes du Livradois-Forez. La nécessité de leur coopération au sein d'un front commun a nourri le projet actuel. M. Maurice Pourchon, président du conseil régional, en avait émis l'idée il y a quelques années. Elle a été relayée sur le terrain par son collègue socialiste à l'Assemblée, M. Maurice Adevah-Poëuf, maire de Thiers.

« Un parc est à la fois un instrument souple et rigide, dit M. Pourchon. Il est le bras séculier du conseil régional dans un secteur géographique donné et, tout en préservant le milieu, il doit donner les moyens d'y vivre. Aujourd'hui, il ne faut rien négliger. Pour l'action régionale, un parc représente des avantages considérables si ses leaders en font ce qu'il doit être prioritairement : un instrument de cohésion au service du développement économique. »

Tel doit être le credo de la structure en train de naître. Sur ce point, le président du conseil régional en appelle à l'esprit d'émulation - entre le Livradois-Forez et le parc des Volcans en place depuis longtemps. Selon M. Pourchon, l'aine, qui bénéficie d'une forte image de marque nationale, fait la part trop belle à l'animation : « Elle vient toute seule dès lors que le développement économique est impulsé et que sont installés des équipements touristiques valables », dit-il. Et, pour être encore plus clair, il précise que les subventions du conseil régional aux parcs seront liées désormais, à la nature de leur politique.

LIBERT TARRAGO.

## Un entretien avec M. Le Pensec

(Suite de la première page.)

En matière de quotas de capture, d'organisation des marchés et d'aide aux investissements, les propositions faites par la commission constituent, sous réserve d'ajustements, un compromis lui aussi acceptable.

Les éléments d'un accord se trouvent donc sur la table, c'est aux Danois (qui ont la présidence du conseil) de dire maintenant s'ils veulent ou non une politique commune des pêches. Pour ma part, je ne pense pas qu'ils souhaitent bloquer une situation dès lors que les neuf autres États membres sont décidés à aboutir.

D'autant plus que les Danois pêchent beaucoup de petits poissons pour faire de la farine qui sert à l'alimentation du bétail, et ces pratiques risquent de détruire les stocks...

Il s'est trouvé une délégation, la nôtre, pour affirmer, dans une déclaration liminaire, que la pêche devait avoir pour objectif premier de répondre aux besoins de l'alimentation humaine. Ce doit être le fondement essentiel de la politique commune des pêches. Or, chez les Danois, on note une volonté de sauvegarder ce qui était leurs pratiques antérieures, et aussi une certaine liberté d'exploitation.

Pensez-vous donc que les Dix puissent - enfin - aboutir à un accord définitif au début de la semaine prochaine ?

Je fais le constat que les bases d'un accord sont actuellement réunies. Une dynamique communautaire s'enclenche-t-elle pour autant ? Nous entendons tout faire pour qu'il en soit ainsi.

### Construction navale : Prolongation des contrats de solidarité

« A propos de la construction navale, vous avez déclaré, il y a six mois, vous fixer comme objectif la création de mille cinq cents embauches nouvelles. Pensez-vous tenir le pari ? »

L'objectif de mille cinq cents embauches nouvelles sur la durée du plan intermédiaire, c'est-à-dire d'ici à

la fin de 1983, a été défini en fonction de trois considérations : arrêter la régression du secteur naval français, qui est tombé à un niveau très bas ; rejoindre les effectifs dans les entreprises qui n'ont pratiquement pas embauché depuis plusieurs années ; enfin, apporter une contribution à l'effort général de lutte contre le chômage.

Ces raisons sont toujours d'actualité même si, entre-temps, le contexte a évolué dans un sens défavorable. Vous le savez, depuis le début de cette année, on constate une nette détérioration des chantiers navals au plan mondial : détérioration consécutive aux difficultés des armements maritimes et, plus largement, à la stagnation de la conjoncture économique.

Dans ce contexte, les chantiers navals ont été incités à conclure des contrats de solidarité permettant des départs en préretraites à un âge aussi bas que possible, ce qui entraînera des embauches nouvelles en nombre significatif.

Ces contrats, qui sont signés pour une durée d'un an, c'est-à-dire jusqu'au printemps 1983, devraient concerner environ mille personnes dans la construction et trois cents dans la réparation navale. Par ailleurs, une vigoureuse action de diversification, notamment vers l'offshore et les technologies nouvelles de maîtrise du milieu marin, doit contribuer à consolider l'emploi.

Ces contrats seront vraisemblablement prolongés ultérieurement jusqu'à la fin de 1983. Je pense donc que par ce moyen, et par les actions engagées pour intégrer certains personnels temporaires occupant des emplois permanents, l'objectif défini l'an dernier pourra être tenu malgré la très nette détérioration de la conjoncture que je viens d'évoquer.

Où en sont, précisément, les projets de regroupement entre les grands chantiers français, que vous avez vous-même appelés de vos vœux ? Les choses ne semblent pas aller très vite.

Il s'agit d'un dossier complexe, sur lequel, dans le passé, mes prédécesseurs ont échoué. Je suis aujourd'hui convaincu que nous parviendrons à ces regroupements indispensables à la consolidation des chantiers.

Qu'attendez-vous du nouveau président de la Compagnie générale maritime (C.G.M.) (1), société publique qui éprouve de graves difficultés financières ?

J'ai récemment fait le point avec M. Abraham. J'attends de lui : « Qu'il présente dans les mois qui viennent un plan d'entreprise assurant le redressement, à terme, de la situation de la Compagnie ;

« Qu'il définisse et mette en œuvre rapidement les améliorations de gestion et les mesures d'économie exigées par l'aggravation de la concurrence internationale.

En contrepartie des efforts demandés à l'ensemble de la Compagnie, l'Etat, de son côté, saura, comme il l'a déjà fait, prendre ses responsabilités et doter l'entreprise de moyens permettant sa consolidation financière et le financement de ses investissements nécessaires.

Et votre budget ? Quelles en seront les grandes lignes pour 1983 ? Et quelles seront vos priorités ?

Compte tenu de la très forte progression du budget 1982, celui de 1983, qui tient compte légitimement de la politique gouvernementale de recherche des grands équilibres financiers, permettra cependant de faire face aux actions engagées par le ministère de la mer.

Ainsi pourront être financées les mesures permettant :

— Le renforcement des positions maritimes de la France, décidé en conseil des ministres le 9 décembre 1981 ;

— L'équilibre de l'exploitation des navires de pêche ainsi que le renouvellement et le développement de la flotte ;

— Le développement de l'effort de prospection et de mise en valeur des ressources minérales des fonds marins.

Par ailleurs, le budget 1983 fera apparaître une progression significative des crédits pour la formation professionnelle et pour les tâches de surveillance et de contrôle qui incombent au ministère de la mer.

Enfin, je peux vous annoncer la création d'un corps de fonctionnaires civils de catégorie A, dans les services extérieurs du ministère, ce

qui permettra aux personnels civils d'exercer des fonctions de responsabilité qui, dans l'état actuel des choses, sont réservées aux militaires. J'affirme à cette occasion que chacun a sa place au sein du ministère de la mer, l'ampleur et la diversité des tâches à accomplir dans les services extérieurs justifiant la présence de corps d'encadrement à statut militaire et civil.

### La paix maritime

Mais comment, dans les secteurs sous votre responsabilité, vous intégrez-vous à la politique gouvernementale de lutte contre l'inflation ?

Si la plupart des activités maritimes se trouvent en dehors du champ de blocage des prix, dans la mesure où il s'agit de services rendus à l'extérieur, la concurrence internationale, qui est particulièrement vigoureuse, limite naturellement toute progression des prix : qu'il s'agisse des frets maritimes, du prix des navires ou même du prix des produits de la mer à la première vente.

Incapable de répercuter totalement l'accroissement des ses coûts au niveau des prix, et ce, avant même l'instauration du blocage, le secteur maritime doit s'organiser en termes de productivité afin de limiter la croissance de ses charges.

Pour les revenus, les améliorations prévues pour réparer les injustices du passé, et que je garde comme objectif, devront être, quant à leur application, étalées dans le temps.

Actuellement, beaucoup de Français sont en vacances sur le littoral. Quels sentiments personnels vous inspirent cette ruée vers la mer ?

Cette concentration de dix millions de touristes vers le littoral m'inspire une double image contrastée.

D'abord, celle du temps libre qui puise ses racines dans la plus belle des traditions socialistes : celle du droit au congé reconstruit aux travailleurs, celle de 1936.

Ensuite, l'image de l'afflux massif de populations concentrées sur un espace limité dont il convient

d'améliorer les conditions d'accueil si l'on veut éviter que le rêve de vacances ne s'achève sur un embouteillage inextricable, une décharge sauvage ou des panneaux d'interdiction d'accès à la plage.

Sur ce dernier point, j'ai lancé un certain nombre d'actions visant à rétablir, là où il était méconnu, le droit à l'accès libre et gratuit aux rivages. Des opérations exemplaires seront très prochainement menées pour mettre fin à certains empiétements et obstacles irréguliers dressés sur le bord de mer.

Je souhaite également renforcer la sécurité des usages de la mer. Trop d'accidents entraînent les vacances : baignades sans précaution, pratique inconsidérée de la plaisance. C'est pourquoi a été lancée une action - information sécurité plaisance -

En jetant un regard vers un passé de douce mer, et s'il vous fallait dire ce qu'a été votre meilleur souvenir et la journée la plus noire, quelle serait votre réponse ?

Pour un ministre de la mer, toute journée où il apprend la disparition d'un bateau et la mort de marins est une journée de deuil, partagée dans la dignité avec tous ceux qui sont passionnément attachés au monde de la mer. Depuis un an, nous avons connu de trop nombreuses journées de deuil.

Mon meilleur souvenir ? Il est heureusement encore présent. C'est d'avoir rétabli et maintenu la paix maritime, une paix faite de débats souvent vifs, de désaccords, mais toujours marquée par la volonté d'aboutir. Cette paix a d'autant plus de valeur qu'elle succède à des périodes de conflits et d'affrontements dont les Français se souviennent.

Chacun en mesure l'importance lorsque l'on sait que notre littoral est un point de contacts et d'échanges économiques essentiels avec le monde extérieur.

Propos recueillis par FRANÇOIS GROSCHARD.

(1) Il s'agit de M. Claude Abraham, nommé en conseil des ministres le 18 mai dernier.

Le Monde

Vers de rudes négociations en...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...

ministre de la...



Le Monde

## économie

## SOCIAL

La rencontre entre le premier ministre et les syndicats de fonctionnaires

## Vers de rudes négociations au mois de septembre

La rencontre entre M. Pierre Mauroy et les sept fédérations de fonctionnaires, qui s'est déroulée mardi 19 juillet en présence de M. Anicet Le Pors, ministre de la fonction publique, n'a débouché, au bout de près de trois heures de discussions, sur aucune décision concrète concernant les modalités de sortie du blocage des salaires dans la fonction publique.

M. Mauroy a simplement donné rendez-vous aux syndicats à la mi-septembre en soulignant que les négociations salariales s'annoncent rudes.

Le premier ministre n'a guère apporté d'éléments nouveaux au plan qu'il avait annoncé le 9 juillet dernier concernant les revalorisations (le Monde du 20 juillet).

En ce qui concerne la contribution de solidarité demandée aux fonctionnaires pour renflouer l'assurance chômage, M. Pierre Mauroy n'en a pas précisé ni le taux ni les contreparties éventuelles. Il n'a pas non plus évoqué la date de son entrée en vigueur fixée en principe au 1<sup>er</sup> novembre. Cette contribution, très contestée par les syndicats, pourrait être négociée au mois de septembre. M. Le Pors a en effet précisé que « rien n'était fixé en ce qui concerne les modalités d'application de cette contribution qui restera temporaire ». Des aménagements pourraient être également trouvés en ce qui concerne la participation des plus bas salaires.

Les fédérations syndicales ont réaffirmé officiellement les critiques qu'elles avaient déjà formulées le 9 juillet, notamment à propos de la contribution de solidarité.

La C.F.D.T., qui a pris note de l'effort du gouvernement en faveur des bas salaires, réclame notamment l'attribution au 1<sup>er</sup> juillet de dix points uniformes aux fonctionnaires les moins rémunérés (catégories C et D) et le maintien du pouvoir d'achat moyen pour les autres au 31 décembre 1983.

La C.G.T., nettement plus critique, constate que le pouvoir d'achat des fonctionnaires sera amputé dès la fin 1982 et pendant toute l'année 1983. Elle envisage d'organiser des

actions de protestation à la rentrée. F.O. enfin, refuse de renégocier les salaires pour 1982.

En dépit de leurs critiques, les syndicats n'envisagent pas de pratiquer la politique de la chaise vide lors des négociations prévues à la mi-septembre.

Les points ne sont donc pas coupés entre le gouvernement et les syndicats, qui ont par ailleurs réussi à se mettre d'accord sur un autre problème : la titularisation des contractuels et auxiliaires de la fonction publique.

Un projet de loi a été présenté ce mardi 20 juillet devant le conseil supérieur de la fonction publique. Il concerne trois cent quarante mille personnes, dont quatre-vingt mille pour les deux années à venir.

## Selon une étude de la C.F.D.T.

## Près d'un salarié sur quatre gagne 3 900 F ou moins par mois

« Globalement, les poches de bas salaires se renforcent », estime la C.F.D.T. dans une étude sur les basses rémunérations, publiée le 20 juillet, à partir d'une actualisation à avril 1982 des déclarations annuelles de salaires, corrigées par l'INSEE, de 1977 dans le secteur privé et semi-public. Selon la C.F.D.T., sur un total de 17 492 000 salariés, 4 219 700 gagnent mensuellement 3 900 F ou moins (niveau du SMIC revendiqué par la centrale, valeur avril 1982), soit 24,1 % de l'ensemble des salariés (contre 23,8 % en 1981 et 24,6 % en 1980).

Dans une étude publiée en mars (le Monde du 16 mars 1982), le Centre d'études des revenus et des coûts avait calculé que le pourcentage des salariés ayant un salaire mensuel inférieur à 3 200 F en 1981 était de 25,6 % pour le seul secteur privé et semi-public.

Pour ce qui concerne le secteur privé et semi-public, la proportion des salariés gagnant 3 900 F ou moins par mois est estimée par la C.F.D.T. à 24,7 %. Cette proportion atteint, en données corrigées, 45,5 % des salariés dans le textile-habillement, 44,2 % dans les cuir et chaussures, 42,5 % dans les hôtels, cafés et restaurants, 37,4 % dans le commerce de détail alimentaire, 36,8 % dans le bois-ameublement et 34,3 % dans le commerce de détail non alimentaire.

La C.F.D.T. évalue le nombre réel de salariés à 1 300 000 et 1 600 000, soit entre 10 % et 12 % des salariés du secteur privé hors agriculture. Après avoir jugé de nouveaux l'étape 1982 de revalorisation du SMIC « insuffisante », la C.F.D.T. note, en tenant compte des évolutions de la durée du travail et des prélèvements sociaux obligatoires, que « le smicard moyen aura vu son pouvoir d'achat augmenter de 12,5 % entre juillet 1974 et juillet 1981 ».

D'après l'étude de la C.F.D.T., « dans les secteurs primaires et secondaires, les effectifs baissent mais le pourcentage de travailleurs à bas salaires dans ce secteur augmente ». Cependant dans le secteur tertiaire, « l'augmentation rapide des effectifs augmente le nombre des bas salaires malgré un pourcentage en baisse ». La C.F.D.T. indique aussi que plus de quatre cent trente-deux mille agents de la fonction publique et des collectivités locales gagnent 3 900 F brut et moins par mois, indemnité de résidence comprise.

Sur un tout autre registre, la C.F.D.T. a également présenté le 20 juillet un bilan des accords de branches sur la durée du travail en mai 1982. Selon cette étude, soixante-sept accords ont été signés (concernant huit millions quatre cent mille salariés) dans le secteur privé et public. Parmi eux, cinquante ont été signés par la centrale cégétiste, couvrant une population de six millions de salariés. A la date du 7 juin, le C.N.P.F. avait recensé cinquante-quatre accords dans le seul secteur privé.

## Selon la C.G.T.

## M. DOUMENG MENACE LES SALARIÉS DE LA SICA-VINS D'UN DÉPÔT DE BILAN

Comme il en avait brandi la menace, si le travail ne reprenait pas lundi 19 juillet, M. Jean-Baptiste Doumeng, P.-D.G. de la SICA-VINS à Toulouse, aurait demandé mardi matin par téléphone à son directeur de convoquer le conseil d'administration pour déposer le bilan, apprend-on de source syndicale. Cet appel téléphonique est intervenu — M. Doumeng étant absent de France — au moment où les responsables de l'entreprise recevaient une délégation de la C.G.T.

Lundi à Toulouse, les soixante-cinq salariés du « milliardaire rouge » avaient décidé de poursuivre la grève entamée vendredi, à la suite de l'annonce du licenciement de quatorze d'entre eux, dont trois élus de la C.G.T. M. Doumeng, par l'entremise de son directeur, M. Noël, s'était déclaré prêt à recevoir les grévistes à la condition que la question des licenciements ne soit pas abordée. Ce que la C.G.T. avait refusé.

● **Accident mortel du travail** à Staffeldien près de Mulhouse (Haut-Rhin). Un mineur de 50 ans, M. Roger Vivot, a été tué par la chute accidentelle d'une poulie, lundi 19 juillet, dans un bâtiment des Mines de potasse d'Alsace.

● **Grève des marins sur la Manche**. — Près de 600 marins de Sealink U.K. (partenaire britannique de la S.N.C.F. dans l'exploitation de services maritimes à travers la Manche) occupent, depuis lundi 19 juillet, six bateaux de la compagnie dans le port de Harwich.

## ÉTRANGER

## Les convictions de M. Galbraith

(Suite de la première page.)

Point d'inquiétude non plus, à Washington, sur les devises que recevront les Soviétiques en paiement du gaz. « C'est important dans la mesure où cela leur permettra de payer le pipeline ».

Mais cet argent servira pendant plusieurs années à rembourser la dette. « L'U.R.S.S. n'en retirera donc pas de bénéfice immédiat ».

Les craintes sont donc ailleurs, dans le renforcement du potentiel industriel, donc militaire, de l'Union soviétique qui pourrait résulter de la mise en valeur de ce gaz. En substance, l'ambassadeur des États-Unis estime que l'économie soviétique connaît de graves difficultés en partie pour des raisons structurelles.

Outre ces difficultés endémiques l'U.R.S.S. doit faire face à deux problèmes immédiats : la tentative d'une très forte extension dans le nouveau plan quinquennal de divers secteurs parmi lesquels le développement très ambitieux de la production de gaz naturel et la crise de recettes en devises.

La production de gaz doit passer de 450 milliards de mètres cubes par an à 650 milliards, soit une augmentation de 200 milliards de mètres cubes, dont 35 seulement seront vendus à l'Occident.

Ce programme était fondé sur l'achat de matériels à l'Occident grâce aux revenus tirés des ventes de pétrole et d'autres matières premières (or, diamant). Or toutes les catégories de recettes sont révisées en baisse et ces difficultés sont encore accentuées par la Pologne et les problèmes financiers des pays de l'Est. « Commercialement », précise M. Galbraith, « même si l'analogie n'est pas tout à fait possible pour un pays, pour pouvoir comparer l'U.R.S.S. à la faillite de la B.R.N.I.F. ». La compagnie aérienne avait elle aussi un important plan d'extension mais les recettes n'ont pas suivi.

## Si l'Ouest n'aide pas les Soviétiques...

« Cette mise en valeur du gaz, M. Galbraith ne le cache pas, est sans aucun doute l'un des développements les plus importants de l'histoire économique de l'U.R.S.S. ». Elle donnera une base plus large au potentiel économique et militaire soviétique et permettra — le gaz étant substitué au pétrole dans l'industrie — d'exporter le pétrole brut et d'obtenir ainsi plus de devises. Or les Soviétiques n'y parviendront pas, si ce n'est après de nombreuses années, si l'Ouest ne les aide pas. Dans la mesure où cette évolution apparaît comme « stratégique », nous n'avons pas, nous, Américains, dit M. Galbraith, l'obligation d'aider les Soviétiques par notre technologie ».

L'ambassadeur juge en outre la position de son pays inattaquable sur le plan juridique. L'accord de licence signé en 1976 entre Alstom-Atlantique et General Electric comporte en effet dans son article 7 un engagement de la firme française à demander une autorisation de l'administration américaine pour exporter le matériel en question dans un certain nombre de pays, dont l'U.R.S.S. « Je ne crois pas qu'Alstom-Atlantique passera outre à l'embargo », affirme M. Galbraith, « car les amendes encourues sont très élevées et les dirigeants de l'entreprise risquent des poursuites pénales ». Les annués judiciaires que connaîtrait alors la firme française outre-Atlantique se transformeraient en « cauchemar ».

M. Galbraith disqualifie toutefois les États-Unis d'un manque de fair-play disant en substance que dès le sommet d'Ottawa — donc quelques mois avant la signature des contrats — le président Reagan avait prévenu les Européens de ce qui les attendait.

## Que peut faire Paris ?

Alors qu'à Washington le clan des « durs », dont l'ambassadeur à Paris est en l'occurrence le porte-parole autorisé — l'a emporté après le départ de M. Haig, quelle peut être la réponse de Paris ? Jusqu'à présent, la France a été beaucoup plus discrète que ses partenaires européens. Tandis que le président italien, le premier ministre britannique et le chancelier ouest-allemand ont tour à tour annoncé leur intention de demander à leurs industriels de passer outre à l'embargo, on note à peine deux déclarations de M. Mitterrand au Conseil européen et dans un entretien accordé au quotidien hongrois Nepszabadsag sur « la volonté très égoïste des États-Unis ». Le gouvernement devrait donc, dans les jours prochains, faire une déclaration de principe très ferme.

De là à passer outre à l'embargo — comme l'a réclamé la C.G.T. le 19 juillet, — il y a un pas qui ne sera pas franchi immédiatement. Alstom-Atlantique est, on le sait, la seule des quatre entreprises européennes concernées (outre la société française, l'anglaise John Brown, l'allemande A.E.G. et l'italienne Nuovo Pignone) à pouvoir se substituer entièrement à General Electric.

Alors que les trois autres sociétés sont chargées de fournir les cent vingt-cinq turbines nécessaires au gazoduc avec des rotors achetés à la firme américaine, Alstom-Atlantique s'est vu commander des rotors de rechange (quarante) pour 400 millions de francs. L'extension de l'atelier de Bourgogne — près de Belfort — est à peine commencée et les livraisons sont prévues d'octobre 1983 à la mi-1985.

## Une attitude commune

Avant de pousser Alstom à livrer ses quarante rotors à l'U.R.S.S., les pouvoirs publics aimeraient obtenir des autres pays européens — des consultations sont en cours — une attitude commune. Les autres sociétés en cause livreraient alors les turbines équipées des rotors (un peu plus d'une vingtaine) reçus de General Electric avant l'embargo. Un coup de force européen qui permettrait peut-être d'éviter les poursuites outre-Atlantique. Car si les pays européens invoquent le droit international, ils n'ont guère de doute sur l'issue d'une mise en cause de leurs sociétés devant la juridiction américaine.

En revanche, il semble improbable qu'un feu vert soit donné à Alstom pour construire les rotors manquants (une soixantaine plus les pièces de rechange), un acte beaucoup plus agressif à l'égard de Washington que l'affirmation de la non-rétroactivité de l'embargo. Le gazoduc serait alors équipé de turbines soviétiques — la presse soviétique ne manque pas une occasion de souligner la fiabilité des prototypes de 25 MW actuellement expérimentés, les Européens conservant l'ingénierie de l'ensemble, du fait de leur geste de bonne volonté. Mais comme le dit M. Galbraith, sans la technologie américaine, le gazoduc connaîtra de très importants retards. Tel semble être aujourd'hui l'objectif des États-Unis.

BRUNO DETHOMAS

## CONJONCTURE

## SELON UNE ÉTUDE DE L'INSEE

## Le ralentissement de la hausse des prix aura des conséquences sur l'activité économique

L'indice des prix à la consommation devrait progresser de 10,6 % en 1982, estime l'INSEE dans sa dernière note sur les tendances de la conjoncture de blocage des prix permettra donc une diminution de 2 points de l'indice du coût de la vie par rapport à l'évolution constatée ces derniers mois.

L'institut justifie d'ailleurs la politique gouvernementale en raison du fort accroissement du différentiel d'inflation entre la France et ses partenaires : « de 1971 à 1980, l'écart fluctuait entre - 1 % et + 3,4 %, il a atteint 6 % au printemps 1982 ». Malgré les mesures prises le 12 juin, à en croire l'INSEE, la hausse des prix à la consommation restera supérieure de 1 % en moyenne à celle de ses partenaires et de 3 % à celle observée en République fédérale d'Allemagne.

Les mesures ont, en outre, des effets sur l'activité économique générale. Ainsi de la consommation des ménages qui reviendrait à 0,3 - 0,4 % du fait d'une « légère baisse de pouvoir d'achat du revenu disponible ».

De même des investissements des entreprises car si « la récente dévaluation du franc par rapport au mark est a priori favorable à une amélioration des résultats d'exploitation des entreprises et de l'investissement, celle-ci s'accompagne actuellement d'une dévaluation par rapport au dollar qui est, elle, en raison du renchérissement des coûts intermédiaires des entreprises ».

qu'elle entraîne, préjudiciable aux résultats d'exploitation et à l'investissement » si le dollar reste au-dessus de 6,80 F l'impact global sera favorable.

L'INSEE prévoit donc désormais un déficit des échanges extérieurs qui « avoisinerait les 75 milliards de francs en 1982 ». En matière de production l'institut ne pense pas que le « glissement du PIB marchand puisse beaucoup excéder 1 % en 1982 » ce qui correspondrait à une croissance annuelle de l'ordre de 1 à 1,5 %.

Enfin l'INSEE pense que le nombre de demandeurs d'emploi devrait continuer de progresser d'environ + 20 000 par mois, évolution qui pourrait toutefois être atténuée par les mesures spécifiques de lutte contre le chômage.

Les sombres perspectives économiques sont amplifiées par M. Raymond Barre dans un entretien accordé au quotidien américain « Christian Science Monitor ». Des finances publiques en désordre, un déficit massif du commerce extérieur, un franc fragile et une dette extérieure excessive seront, selon M. Barre, les conséquences de la politique socialiste. « Pour rester dans le système monétaire européen, nous serons forcés de dévaluer notre monnaie de plus en plus souvent ».

Le genre de phrase qui risque de relancer le débat sur l'opportunité des propos tenus par l'ancien premier ministre dans des journaux étrangers.

**NEUBAUER**

305! 505!!  
TAGORA!!!

PRIX CHOC  
sur stock 82 disponible

821.60.21  
Monsieur GÉRARD

## UNE MOBILISATION DES SYNDICATS EUROPÉENS

Au cours d'une conférence de presse tenue lundi 19 juillet, M. André Sainjon, secrétaire général de la Fédération des travailleurs de la métallurgie (F.T.M.-C.G.T.), a souligné les initiatives prises par la centrale syndicale à l'encontre de l'embargo américain récemment étendu aux technologies en provenance des États-Unis et aux filiales de ce pays installées en France.

Le F.T.M., alarmé par la lenteur gouvernementale, s'est adressée à la C.G.E. afin que « des dispositions soient prises pour mettre au point un plan de fabrication par Alstom-Atlantique, société nationale seule capable de fournir les cent quarante rotors sous forme de pièces de rechange, que la General Electric ne peut plus fournir en raison de l'interdiction américaine ». L'administrateur général de la C.G.E., contacté par la F.T.M., a assuré que cela ne nécessiterait pas d'investissements importants.



**SOLDES INCROYABLES**  
MOINS 30, 40, 50 %  
Fauteuils, chaises dactylo, Bureaux, bibliothèques, Armoires métalliques et bois.  
FIN DE SÉRIES.  
Stock limité  
**ROGER H. FRANCE**  
SPÉCIALISTE DU MOBILIER  
BUREAU DIRECTION  
59-61, rue La Fayette, 75009 Paris  
Tél. 285-42-41. Métro Cader.  
Parking gratuit.

# AFFAIRES

## EN ALLEMAGNE FÉDÉRALE

### Bosch est prêt à acquérir d'autres activités d'A.E.G.-Telefunken

Le groupe allemand Robert Bosch (construction mécanique, matériel électrique) est disposé à augmenter sa part dans A.E.G.-Telefunken Nachrichtenstechnik, la filiale « télécommunication » du groupe, si ce dernier le lui propose, a déclaré, lundi 19 juillet, à Stuttgart, le président de Bosch, M. Hans Merkle.

Bosch est actionnaire à hauteur de 20 % du capital de cette filiale d'A.E.G., aux côtés de Mannesmann (20 %), A.E.G. conservant 51 %. Les trois sociétés - Bosch, Mannesmann et Allianz - ont regroupé leurs participations au sein d'un holding et ont une option pour accroître leur participation au cas où une modification interviendrait dans l'actionnariat d'A.E.G. Une clause qui risque de jouer si l'entrée dans le capital d'A.E.G. de la société britannique GEC et de la firme américaine United Technology se confirme.

Bosch a également pris, ces derniers mois, une participation de

74,5 % dans Telenorma (A.E.G. conservant 24,5 %) qui détient 41 % de Telefonbau und Normalzeit, l'un des trois constructeurs allemands de téléphone. Enfin, Bosch a pris 20 % d'Olympia, la filiale britannique d'A.E.G., qui connaît, depuis des années, une situation financière très difficile.

Cette importante politique de diversification vers l'électronique engagée par Bosch (13 milliards de deutschemarks de chiffre d'affaires en 1981) a été incontestablement facilitée par les difficultés d'A.E.G. qui se voit dans l'obligation de se séparer de certaines de ses activités les plus rentables (télécommunications) pour boucher les trous des autres secteurs.

M. Merkle a également indiqué que la filiale commune de Bosch et de Siemens (Bosch-Siemens-Hausgeräte) n'était pas intéressée, pour le moment, par une prise en charge des « produits blancs » (électro-ménager) d'A.E.G.

## POUR LE SECOND SEMESTRE CONSÉCUTIF

### Chrysler Corp. a réalisé un bénéfice

Chrysler Corp., le troisième constructeur d'automobiles américain, sauvé de justesse de la faillite par une aide fédérale en décembre 1979 semble sur la voie du redressement. Le groupe a surpris tous les analystes en annonçant, pour le deuxième trimestre de cette année, un bénéfice d'exploitation de 106,3 millions de dollars, en dépit d'une stagnation (- 0,3 %) de son

chiffre d'affaires (2,87 milliards de dollars). C'est la première fois depuis cinq ans que Chrysler fait des bénéfices au cours de deux trimestres consécutifs.

Au cours du premier trimestre, cependant, c'était la vente de sa division armement qui lui avait permis d'effacer une perte d'exploitation de 83 millions de dollars et de dégager un bénéfice net de 149 millions. Le bénéfice réalisé au niveau de l'exploitation, cette fois d'avril à juin, a donc constitué une bonne surprise, ce d'autant que la plupart des experts attendaient un gain moitié moindre (de 50 à 70 millions de dollars).

## LE DÉCOUVERT SUR LES COMPTES DE CHÈQUES POSTAUX POURRAIT ÊTRE PORTÉ DE 1 000 F À 5 000 F

Le ministère des P.T.T. a proposé au ministre des finances de l'économie de porter le découvert autorisé sur les comptes de chèques postaux (C.C.P.) de 1 000 F à 5 000 F, et ceci dès l'automne prochain.

Cette « facilité » devrait rester « exceptionnelle » (les chèques postaux ne sont pas une banque et ne font pas de crédit), et serait uniquement destinée aux titulaires de comptes qui n'ont enregistré aucun incident depuis six mois et dont les dépôts atteignent, habituellement, un montant suffisant. Comme précédemment, elle serait limitée à dix jours, et entraînerait le paiement d'intérêts déductibles de l'ordre de 20 % environ, légèrement en dessous des tarifs des banques.

A l'heure actuelle, la mise en découvert d'un C.C.P. est sanctionnée par le paiement d'une taxe forfaitaire de 8 F jusqu'à 1 000 F et de 16 F au-dessus.

Dans le futur, comme maintenant, le recours fréquent au découvert sur les C.C.P. risquerait d'entraîner la fermeture du compte.

« Ce résultat, obtenu alors que l'industrie automobile connaît la plus forte crise de son histoire, a affirmé M. Iacocca, président de Chrysler, est la preuve tangible de l'efficacité de notre politique visant à contenir les coûts, à améliorer la productivité et à accroître notre rendement. »

Il a estimé que le groupe dégagerait pour l'ensemble de l'année un bénéfice d'exploitation de 150 millions de dollars, ce qui, ajouté au gain exceptionnel réalisé sur la vente de sa filiale armement, devrait porter son bénéfice net pour 1982 à environ 400 millions de dollars (contre une perte de 475,6 millions l'an passé).

Chrysler doit entamer cette semaine des négociations avec le syndicat des travailleurs américains de l'automobile, en vue du renouvellement de la convention salariale, qui expire à l'automne. Les salariés du groupe, qui avaient consenti dans le cadre de son plan de redressement d'importants sacrifices, paraissent décidés, compte tenu de l'amélioration des résultats, à combler l'écart de salaire qui le sépare des salariés de Ford et de General Motors (de 2 à 3 dollars par heure).

# AGRICULTURE

### Des producteurs du Gard et des Bouches-du-Rhône détruisent 200 tonnes de produits espagnols

Au péage autoroutier de Grand-Gallargues, entre Nîmes et Montpellier, deux cents agriculteurs venus du Gard et des Bouches-du-Rhône ont détruit, lundi 19 juillet, les chargements d'une vingtaine de camions de fruits et de légumes en provenance d'Espagne.

Deux cents tonnes de marchandises auraient ainsi été répandues sur la chaussée. Les manifestants, se réclamant de la F.N.S.E.A., ont également pris le contrôle de deux camions de poires espagnoles, dont le calibre serait interdit sur le marché français (1). Ils devaient les déverser sur les marchés de Cavallon et de Châteauneuf. Avant de quitter le péage, les agriculteurs ont tenté d'incendier deux camions, mais les pompiers sont rapidement intervenus.

Ces destructions risquent de provoquer un incident diplomatique entre la France et l'Espagne, pays où plusieurs chambres d'agriculture viennent de lancer une campagne de boycottage des produits français. Mme Cresson a vivement réagi. Tout en ne condamnant pas le principe des manifestations - « J'y ai moi-même participé à de nombreuses occasions », a-t-elle déclaré - le ministre de l'Agriculture a indiqué que « ce n'était pas par la violence que la situation serait redressée mais par la solidarité nationale et la lutte à Bruxelles comme sur d'autres fronts ».

M. Jospin, premier secrétaire du P.S., prenant la parole dimanche 18 juillet dans les Pyrénées-Orientales, évoquant les propos de M. Guillaumes, président de la F.N.S.E.A., selon lesquels le gouvernement serait responsable des actes de violence, a déclaré : « J'ai toujours considéré que les responsables d'organisations, d'associations, étaient pleinement responsables des actions qu'ils mènent. Il est trop facile de conduire ses troupes et de se déclarer irresponsable de leurs actions. Il y a eu une façon d'annoncer à l'avance qu'on va être débordé qui conduit plus à inciter qu'à freiner. »

M. Jospin a encore noté que « M. Guillaumes avait fait preuve d'une angélique patience dans les années précédentes, alors que le revenu paysan reculait. Il devrait maintenant être plus modéré si sa préoccupation est de défendre les intérêts des agriculteurs. »

Quant aux viticulteurs du

Languedoc-Roussillon, ils ont décidé, lundi 19 juillet, au cours de la réunion du Comité régional d'action viticole de manifester le 31 juillet sur les routes. Et de récidiver l'année suivante si le marché des vins ne s'améliorait pas. Pendant ce temps, à Bruxelles, les ministres de l'Agriculture des Dix continuaient à négocier le nouveau règlement pour l'organisation du marché communautaire, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas et la R.F.A. demandant des garanties, pour éviter que le marché des alcools de synthèse et de grain ne soit perturbé par les alcools viniques, issus des nouvelles facilités de distillation.

(1) Le gouvernement espagnol s'est engagé à ne pas expédier plus de 350 tonnes de poires par jour. Ce quota ne semble pas dépassé. De plus, les poires doivent avoir un calibre minimum de 60 mm. En France, l'interprofession s'était engagée le 15 mai à respecter ce calibre de 60 mm, mais l'arrêté d'homologation de cet accord interprofessionnel n'a toujours pas été pris par les ministères concernés.

## TRANSPORTS

### CONCORDE VOLERA ENCORE

Le ministère des transports a démenti, lundi 19 juillet, les termes d'un article du Times, selon lequel le gouvernement français envisageait d'interrompre l'exploitation de Concorde. Le ministère précise même que des crédits budgétaires sont déjà prévus pour 1983 afin de financer le déficit des lignes supersoniques.

Le contrat d'entreprise signé entre la compagnie nationale et l'Etat pour la période 1981-1983 prévoit une prise en compte par le budget national de la totalité des charges d'amortissements et des frais financiers du programme, ainsi que de 90 % du déficit d'exploitation des sept avions d'Air France, le reste incombant à la compagnie.

Pour 1981, le déficit total de Concorde s'est élevé à 362,4 millions de francs, dont 186 millions d'amortissements et de frais financiers qui devraient continuer de toute façon d'être payés même en cas d'inter interruption de l'exploitation. Sur les 176,4 millions de francs du déficit d'exploitation proprement dit, l'Etat a pris à sa charge quelque 159 millions.

## LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVICES

	COURS DU JOUR	UN MOIS	DEUX MOIS	SIX MOIS
	+ les + les	Rep. + ou Dép. -	Rep. + ou Dép. -	Rep. + ou Dép. -
SE-U	6,640	6,690	+ 65 + 115	+ 165 + 220
Scm	5,450	5,400	- 90 - 35	- 135 - 65
Yes (100)	2,690	2,675	+ 180 + 210	+ 345 + 380
DM	2,780	2,740	+ 125 + 155	+ 255 + 290
Flora	2,510	2,510	+ 125 + 150	+ 250 + 280
F.R. (100)	14,590	14,610	+ 110 + 60	+ 95 + 140
S.S.	3,270	3,270	+ 310 + 345	+ 650 + 670
S.S. (100)	3,970	4,070	+ 245 + 190	+ 480 + 140
F. (100)	11,940	11,920	+ 155 + 270	+ 430 + 580

## TAUX DES EURO-MONNAIES

	8/1/81	8/1/82	8/5/82	9	8/1/82	9/1/82	8/15/82	9/15/82
SE-U	12	12 1/2	12 7/8	13 1/4	13 1/4	13 5/8	13 5/8	14 1/8
Flora	8 1/2	9	9 1/2	9 1/2	9 1/2	9 3/4	9 3/4	10 1/4
F.R. (100)	14	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2	15 1/2
S.S.	1/2	1 1/2	3	3 5/8	3 7/8	3 13/16	3 13/16	4 1/4
L. (100)	17 3/4	18 3/4	18 1/2	20	19 1/2	20 1/2	20 1/2	21 1/4
C.	12 3/8	13 1/8	12 7/8	12 3/4	12 3/4	12 3/4	12 3/4	12 5/8
F. (100)	14 5/8	14 7/8	14 1/2	14 3/4	14 3/4	14 3/4	14 3/4	16 7/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



L'assemblée générale ordinaire du 30 juin 1982, qui s'est tenue dans les bureaux du nouveau siège social, 30, cours de la République, à Villeurbanne (Rhône), a approuvé les comptes de 1981, faisant apparaître un résultat de 11 239 777 francs (contre 6 273 292 francs en 1980) et décidé la mise en paiement d'un dividende de 28 francs par action, soit, compte tenu

de l'impôt payé d'avance, un dividende global de 42 francs (contre respectivement 22 francs et 33 francs l'an dernier). L'assemblée a également donné les pouvoirs nécessaires au conseil d'administration pour adapter l'Y à la fois les conditions de paiement de ce dividende aux nouvelles dispositions législatives, celles-ci sont maintenant connues, et le dividende prévu de 28 francs net par action sera mis en paiement à la date du 26 juillet 1982 contre remise du coupon n° 36.

Le résultat net du groupe est passé de son côté de 20 millions de francs à 27 millions de francs.

## SOLEIL INVESTISSEMENT

Au 30 juin, l'actif net de la société s'élevait à 175 938 504,85 francs et le nombre d'actions à 560 392.

L'actif net se répartissait comme suit (en valeur boursière) :

- Obligations françaises ..... 37,02 %
- Obligations étrangères ..... 27,28 %
- Actions françaises ..... 11,86 %
- Actions étrangères ..... 20,00 %
- Autres éléments d'actif ..... 3,84 %

La valeur nette de l'action était au 30 juin de 313,96 francs, contre 293,22 francs au 31 mars dernier.

Par rapport au 31 décembre 1981, elle est en hausse de 10,6 %, compte tenu d'un coupon net de 18,38 francs mis en paiement le 25 mars dernier.

Dans son allocution, le président Paul Jean a indiqué que pour l'exercice en cours, et malgré un contexte général difficile, le chiffre d'affaires des cinq premiers mois s'est élevé à 714 millions, en progression de 17 %.

Il a en outre indiqué que Gerland avait acquis depuis le début de l'année le contrôle total de Bat Tanflex, dont l'activité et les résultats sont satisfaisants.

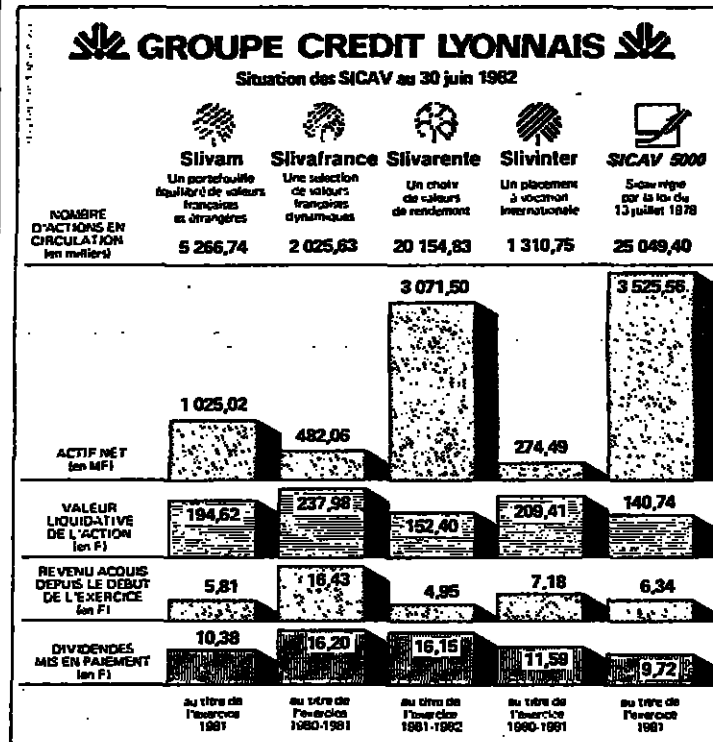
## EUROPE N° 1 IMAGES ET SON

Le chiffre d'affaires radiodiffusion du groupe Europe n° 1 du troisième trimestre de l'exercice (période 1<sup>er</sup> avril - 30 juin) est de 150 138 000 francs, contre 126 028 000 francs lors de l'exercice précédent, soit une augmentation de 19,13 %.

Pour les neuf premiers mois de l'exercice (du 1<sup>er</sup> octobre 1981 au 30 juin 1982), le chiffre d'affaires s'est élevé à 397 775 000 francs, contre 365 721 000 francs pour la même période de l'exercice précédent, marquant une progression de 8,76 %.

## SOCIÉTÉ SÉQUANAISE DE BANQUE S.S.R.

Le résultat d'exploitation de la Société Séquanaise de Banque pour le premier semestre 1982 s'élève avant amortissements et impôts, et après provisions, à 24 040 000 F, à comparer à 23 330 000 F au 30 juin 1981.



## Opportunités d'investissements au Canada.

M. Yvon Chénier, président et directeur général de la société canadienne de développement immobilier, invite les investisseurs à visiter le Canada pour découvrir les nombreuses opportunités d'investissement dans ce pays.

### RÉPUBLIQUE POPULAIRE D'ANGOLA

Le ministère des Pêches de la République Populaire d'Angola, boîte postale 83, Luanda, annonce la réalisation d'un concours public pour la fourniture de :

Deux tunnels de séchage de poisson pour une production de 40 T/24 heures.

Les spécifications et les conditions du contrat peuvent être obtenues à travers :

Ministère des Pêches, Luanda, République Populaire d'Angola  
Ambassade de la R.P.A. en France, 19, avenue Foch, 75016 Paris

Les propositions doivent obéir aux conditions suivantes :

- 1) Être remises simultanément au Ministère des Pêches à Luanda et à « Consulmar » jusqu'à 18 heures le 31 août 1982. Tous les documents doivent être envoyés en double et rédigés en portugais ou anglais, et les documents techniques en français ou anglais.
- 2) Mentionner prix fixes, en U.S. dollars, ainsi que l'accord du fournisseur aux conditions de contrat.
- 3) Inclure toutes les informations techniques nécessaires à l'évaluation des caractéristiques de l'équipement proposé, ou soit des dessins, diagrammes, spécifications de l'équipement, etc.
- 4) La validité de la proposition doit être d'au moins quatre mois.

La commission d'appréciation des propositions se réserve le droit d'évaluer les propositions par leur réelle valeur intrinsèque, n'étant pas obligatoirement l'adjudication au concurrent qui présente le prix le plus bas ou à tout autre. La commission d'appréciation n'a pas besoin de présenter des explications, des raisons, ou critères qui sont à la base de sa décision quant à l'adjudication.

### RÉPUBLIQUE POPULAIRE D'ANGOLA

Le ministère des Pêches de la République Populaire d'Angola, boîte postale 83, Luanda, annonce la réalisation d'un concours public pour la fourniture des bateaux suivants :

- a) dix bateaux pour pêche artisanale ;
- b) un navire école ;
- c) un navire congélateur de 400 tonnes.

Les spécifications techniques et les conditions du contrat peuvent être obtenues à travers :

Ministère des Pêches, Luanda, République Populaire d'Angola  
Ambassade de la R.P.A. en France, 19, avenue Foch, 75016 Paris

Les propositions doivent obéir aux conditions suivantes :

- 1) Être remises simultanément au Ministère des Pêches à Luanda et à « Consulmar » jusqu'à 18 heures le 31 août 1982. Tous les documents doivent être envoyés en double et rédigés en français et portugais ou anglais, et les documents techniques en français ou anglais.
- 2) Mentionner prix fixes, en U.S. dollars, ainsi que l'accord du fournisseur aux conditions de contrat.
- 3) Fixer dates de livraison, tant au constructeur qu'à Luanda.
- 4) La validité de la proposition doit être d'au moins quatre mois.

La commission d'appréciation des propositions se réserve le droit d'évaluer les propositions par leur réelle valeur intrinsèque, n'étant pas obligatoirement l'adjudication au concurrent qui présente le prix le plus bas ou à tout autre. La commission d'appréciation n'a pas besoin de présenter des explications, des raisons, ou critères qui sont à la base de sa décision quant à l'adjudication.

### ALGÉRIE

#### MINISTÈRE DES INDUSTRIES LÉGÈRES

#### SOCIÉTÉ NATIONALE DES INDUSTRIES DU LIÈGE ET DU BOIS

#### DIRECTION ENGINEERING ET DÉVELOPPEMENT

#### 1, RUE KADDOUR RAHIM, HUSSEIN-DEY-ALGER

#### AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

Un avis d'Appel d'Offres International est lancé en vue de la réalisation d'une extension de l'unité de mobilier métallique et d'organisation située à ROUBA (zone industrielle), wilaya d'Alger.

Les entreprises intéressées par le présent avis peuvent retirer le cahier des charges contre le paiement de 400 DA auprès de la Société Nationale des Industries du Liège et du Bois - D.E.D. - 1, rue Kaddour Rahim - Hussein-Dey - ALGER.

Les soumissionnaires devront remettre leurs offres au plus tard 60 jours après la parution du présent avis dans la presse, le cachet de la poste d'arrivée faisant foi.

Les offres accompagnées de toutes les pièces requises par la législation en vigueur devront parvenir sous double pli cacheté et portant la mention : « APPEL D'OFFRES - PROJET EXTENSION UMMO ROUBA ».

A ne pas ouvrir.

L'enveloppe extérieure devra être anonyme et ne portant aucune mention permettant d'identifier le soumissionnaire.

Les soumissionnaires demeureront engagés par leurs offres pendant une durée de 90 jours.

# MARCHÉS FINANCIERS

Marché	Indice	Différence
Paris	10 120	+ 10
London	2 450	+ 10
New York	1 200	+ 10
Hong Kong	150	+ 10
Tokyo	180	+ 10
Singapore	120	+ 10
Bombay	110	+ 10
Calcutta	100	+ 10
Rangoon	90	+ 10
Manila	80	+ 10
Cebu	70	+ 10
Colombo	60	+ 10
Jaipur	50	+ 10
Banar	40	+ 10
Varan	30	+ 10
Patna	20	+ 10
Lucknow	10	+ 10
Agra	0	+ 10



# MARCHÉS FINANCIERS

## BOURSE DE PARIS

## Comptant 20 JUILLET

### PARIS

20 juillet

#### La torpue

En dehors de l'animation causée sur les différents groupes par les commémorations de change, le calme le plus complet a régné mardi à la Bourse.

À demi paralysé par le manque d'affaires, le marché a évolué de droite et de gauche, mais sans s'éloigner de ses niveaux précédents, et, à la clôture, l'indice a enregistré un très modeste gain de 0,2 %.

Modestement, la première véritable annonce d'une détente des taux d'intérêt aux États-Unis a laissé les opérateurs complètement indifférents.

Pourtant, comme leurs confrères de Wall Street, ne croient-ils pas à la solidité du mouvement ou n'en comprennent-ils pas de bienfaits sur l'économie européenne en ce moment ?

Peut-être, comme leurs confrères de Wall Street, ne croient-ils pas à la solidité du mouvement ou n'en comprennent-ils pas de bienfaits sur l'économie européenne en ce moment ?

La cotation de la Foncière et Financière Agache-Willot reprendra le 22 juillet dernier, soit après treize mois d'interruption.

Le dollar ne désarme toujours pas, la devise-tout est maintenant à un palier élevé, coté entre 8,35 F et 8,90 F contre 8,85 F et 9,30 F la veille.

Conséquence de la fermeté du billet vert, l'or a fléchi sur toutes les grandes places internationales. A Londres, son prix a été fixé à 344,25 dollars l'once contre 347,50 dollars lundi en fin d'après-midi et 350 dollars à 12 heures. A Paris, le lingot a perdu 1 500 F à 75 300 F et le napoleon 9 F à 591 F.

Le volume des transactions est resté relativement important à 19,71 millions de francs contre 20,20 millions.

### NEW-YORK

#### Résistant malgré de nouvelles ventes bénéficiaires

La semaine avait assez bien commencé à Wall Street. Mais une nouvelle vague de ventes bénéficiaires survenue lundi en cours de séance a contraint le marché à faire marche arrière. Il reste qu'une forte tendance à la résistance s'est manifestée, et, si la plus grande partie des gains initiaux ont été perdus, la clôture l'indice des industries enregistrant encore un gain, modeste certes, mais appréciable en s'inscrivant à 826,10 (+ 2,57 points). Au plus-haut de la journée, il avait atteint 836,66.

D'ores et déjà, les craintes ébranlées sur la faiblesse de l'économie ont pris le pas sur les espoirs d'une détente des taux d'intérêt. Autour du big board, les opérateurs n'ont guère eu d'autre préoccupation que d'être traités comme possible. Depuis le 2 juillet, le « Dow » a déjà monté de 31,68 points, et beaucoup estiment que ses gains sont dus à la baisse des taux d'intérêt.

Le marché, il est vrai, n'avait pas en connaissance de la décision du FED d'abaisser le taux de l'escompte (à 11,5 % contre 12 %) pour la première fois depuis décembre 1981, ni de celle de deux grandes banques de suivre cet exemple en ramenant leurs « prime rate » de 16 1/2 à 16 %.

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

### LA VIE DES SOCIÉTÉS

**HOFFMANN-LA-ROCHE.** - Le groupe n'a pas enregistré de très bons résultats pour le premier semestre avec un chiffre d'affaires de 3,39 milliards de francs, en recul de 2 % sur la période correspondante de 1981.

Ce sont essentiellement les variations des changes qui sont responsables de cette baisse des ventes. Espérons que monnaies locales, les chiffres d'affaires de toutes les divisions sont en augmentation sensible, progressant globalement de 18,6 %.

**SEQUANAISE DE BANQUE.** - Résultats d'exploitation du premier semestre avant impôts et amortissements, mais après provisions : 24,04 millions de francs contre 23,33 millions.

**INDICES QUOTIDIENS**  
(base 100 = 31 déc. 1981)  
15 juillet 16 juillet  
Valeurs françaises ..... 191,7 190,6  
Valeurs étrangères ..... 112,3 112,6  
Cote des agents de change  
(base 100 = 31 déc. 1981)  
Indice général ..... 98,4 98,5

**TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE**  
Effets payés du 20 juillet ..... 15 %  
**COURS DU DOLLAR À TOKYO**  
1 dollar en yen (base 100) ..... 253,60 255,60

**SEK.** - Chiffre d'affaires consolidé du premier semestre : 1 195 millions de francs (+ 15 %). Les ventes en France ont progressé de 16 % à 733 millions.

**RAND MINES.** - Les mines de groupe annoncent des bénéfices nets globalement majorés de 56 % pour le second trimestre par rapport au premier. Raisons de cette hausse : la réduction des charges fiscales, la stabilité du prix de l'or, l'augmentation de la production. Pour sa part, East Rand fait état d'un résultat net de 3,44 millions de rands contre une perte de 223 000 rands.

Celui de Harmony est de 27,52 millions de rands contre 21,72 millions de rands de Deep de 3,93 millions de rands contre 2,55 millions de rands de Beyer de 14,23 millions de rands contre 13,82 millions.

**AMERICAN EXPRESS.** - Pour le premier semestre, le bénéfice attribué à l'actionnaire est de 261,8 millions de dollars contre 241,1 millions pour un chiffre d'affaires de 3,75 milliards de dollars contre 3,46 milliards.

**KURITA.** - Pour l'exercice clos le 15 avril dernier, le bénéfice net consolidé s'élève à 57,6 millions de dollars (+ 4,70 %), pour un chiffre d'affaires pratiquement égal à 2,24 milliards de dollars (+ 1,4 %).

**THORN EML.** - Bénéfice imposable pour l'exercice clos le 31 mars dernier : 105,4 millions de livres contre 94,3 millions. Dividende final de 10,575 pence faisant un total inchangé de 14,625 pence.

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

### MARCHÉ À TERME

La Chambre syndicale a décidé de prolonger, après le clôture, la cotation des valeurs ayant été exceptionnellement l'objet de transactions entre 14 h. 15 et 14 h. 30. Pour cette raison, nous ne pouvons plus garantir l'exactitude des données des derniers cours de l'après-midi.

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

### COTE DES CHANGES

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4
Chemical Bank	34 3/4	34 3/4
De Pont de Nemours	31 1/8	31 1/8
General Motors	27 1/2	27 1/2
IBM	69 1/2	69 3/4
Johnson & Johnson	25 5/8	25 1/2
Merck	22 1/2	22 1/2
Pharmacia	22 1/2	22 1/2
Rockwell	22 1/2	22 1/2
Union Carbide	22 1/2	22 1/2
U.S. Steel	22 1/2	22 1/2
Westinghouse	22 1/2	22 1/2
Yarn Corp.	22 1/2	22 1/2

VALEURS	Cours de 16 juillet	Cours de 19 juillet
Alcoa	24	23 1/2
A.T.T.	53 1/4	53 5/8
Boeing	17 1/4	17 1/4



